imburgs agblad

Toldriest

nsdag 11 augustus 1987. 69e jaargang nr. 187.

geversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Ned. losse nummers ƒ 1,35 – Spanje 190 pesetas

Oogst van groene erwten totaal mislukt

■ pag. 9 ■



ZWEED UIT VAALS WINT VOOR KWART MILJOEN TICKETS

VAALS – De in Vaals woonachtige Zweed Frederik Nijberg (foto) heeft alle reden om een toast uit te brengen! Hij is immers winnaar geworden van een door Singapore Airlines uitgeschreven prijsvraag waardoor hij het lieve sommetje van ƒ 250.000 (aan vliegtickets) kan spenderen. De Zweed loopt stage in het Akense 'Klinikum' en woont, zoals zoveel studenten, in het Limburgse grensstadje.

- Bondscoach Rinus Michels werkt vanuit een onwerkbare situatie aan Oranjes EK-aspiraties.
- Meesterzet van Sittardenaar Rudy Douven in Amsterdam.

Kerkrade: grote schilderijenroof

KERKRADE – Uit de woning van mevrouw P. aan de Holzstraat in Kerkrade is in de nacht van zondag op maandag een groot aantal schilderijen van oude meesters geroofd. De werken vertegenwoordigen een 'hoog geldbedrag'. De Kerkraadse politie en een bijstandsteam van de recherche zijn met een uitgebreid onderzoek bezig.

De dieven zijn het huis aan de achterkant binnengedrongen en hebben vermoedelijk het alarm uitgeschakeld. Een overbuurman ontdekte gisterochtend de diefstal. Mevrouw P. was op dat moment met vakantie.

De Kerkraadse politie wilde niet meedelen om hoeveel schilderijen het gaat en welke waarde zij precies vertegenwoordigen.

Belgische premier:
'Tolheffing gaat door'

BRUSSEL – Het Belgische kabinet heeft gisteren na een bijeenkomst van enkele uren zijn goedkeuring gehecht aan de begroting voor volgend jaar. Een aantal Belgische topministers is drie weken onafgebroken bezig geweest met het vinden van bezuinigingen en nieuwe inkomsten, welke uiteindelijk het begrotingstekort van volgend jaar op 7,4 procent van het BNP (bruto nationaal produkt) moeten brengen. Het tekort zal in 1988 zo'n 22,5 miljard gulden bedragen.

Tot de maatregelen om nieuwe inkomsten te verkrijgen behoort het invoeren van een autowegenvignet voor buitenlanders. Dat moet volgend jaar al zo'n 165 miljoen gulden opbrengen. Tegen dit invoeren van dat vignet – à raison van, omgerekend, ƒ 27,50 – zijn in België zelf en in het buitenland al heel wat protesten gerezen. De EG-Commissie in Brussel heeft de Belgische regering inmiddels om inlichtingen gevraagd, omdat ze wil uitmaken in hoeverre die speciale tol voor buitenlanders overeenkomt met de Europese spelregels.

Eerste minister Wilfried Martens verklaarde na afloop van het kabinetsberaad dat het autowegenvignet „perfect ingevoerd kan worden". „Als men de kaart van Europa bekijkt, vindt men nauwelijks landen waar men er dit soort belastingen niet op nahoudt. De Nederlanders, die er scherpe kritiek op geleverd hebben, doen zelf niet anders dan bruggen bouwen en daar dan tolgelden voor vragen", aldus de premier.

Minister Smit-Kroes heeft de Belgische regering gisteren per telex laten weten dat zij het invoeren van een tolvignet voor buitenlandse automobilisten een onzalig plan vindt.

Na meevaller schatkist van 1,5 miljard
NCW pleit voor forse verlaging belastingen

DEN HAAG – Het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond vindt dat er ruimte is voor een belastingverlaging van drie miljard gulden. Hiermee wil directeur economische zaken dr. B. Lempers de voorziene conjuncturele (tijdelijke) tegenvaller voor 1988 te lijf gaan. Lempers wil hiervoor de maandag in Den Haag bevestigde meevaller van 1,5 miljard gulden gebruiken alsmede de ruim een miljard gulden aan ruimte die ontstaat doordat het werkelijke tekort van de overheid toch al gunstiger uitvalt, zo zei hij.

De meevaller ontstaat door een hogere belastingopbrengst en meevallende aardgasbaten, die een gevolg zijn van de oplopende dollar en olieprijs. Het algemene economische beeld ziet er iets gunstiger uit, zoals ook het ministerie van Economische Zaken vorige week bevestigde. Het voor volgend jaar voorziene overheidstekort van 7,3 procent komt volgens Lempers door de gunstiger economische ontwikkeling van de afgelopen jaren dan voorzien toch al op zeven procent uit. Hij kan echter leven met 7,3 procent, waardoor er nog eens een dik miljard vrijkomt.

Lempers meent dat de in totaal 2,5 à 2,7 miljard gulden voldoende is om de belastingen met drie miljard gulden te verlagen. De gunstige uitwerking die dit op de economie heeft zorgt voor voldoende opbrengsten om het verschil te dichten, zo meent hij.

Het NCW wil vooral de loon- en inkomstenbelasting voor de inkomens tussen 26.000 (minimum) en 70- à 80.000 gulden (twee maal modaal) verlagen. De dreigende daling van de koopkracht (o.m. door prijsstijgingen en premieverhogingen) kan daarmee worden opgevangen. Lempers verwacht een vergroting van de bestedingen die voldoende is om de economie in het 'moeilijke jaar' 1988 draaiende te houden.



Balen...

NUTH – Een vrachtwagen met oplegger, (blijkbaar verkeerd) geladen met balen stro, heeft gisteren op de A76 (Heerlen-Geleen) ter hoogte van de afslag Nuth, gezorgd voor een één uur durende file. De strobalen op de oplegger van de vrachtwagen begonnen plotseling te schuiven. De 20-jarige vrachtwagenchauffeur, werkzaam bij een bedrijf in Maarheeze, trapte op de rem, maar dat mocht niet baten. Het stro kwam op de autosnelweg en de vluchtstrook terecht (zie foto) waarna meteen een ongeveer 3 kilometer lange file onstond op zowel de Keulsebaan (autosnelweg langs 't Loon) alsmede op de A76. De chauffeur leende aansluitend op een boerderij in het langs de autosnelweg gelegen buurtschap Laar een traktor om een deel van het stro naar de vluchtstrook te schuiven. Tegen kwart over vier, een uur na het incident, waren de balen stro opgeruimd en de files opgeheven.



● *Brandweerlieden bij de totaal vernielde auto.*

Vrouw (40) uit Stevensweert verongelukt

SWALMEN – Gistermiddag rond kwart over twee is op de Rijksweg tussen Swalmen en Reuver, ter hoogte van het transportbedrijf Wierts, de 40-jarige mevrouw G. van Helden-Deneer uit Stevensweert in haar auto verongelukt. De echtgenoot van het slachtoffer, die naast de vrouw zat, bleef ongedeerd.

De auto van het slachtoffer kwam op de Rijksweg in botsing met een trekker die op de linkerweghelft raakte toen de bestuurder ervan plotseling moest afremmen voor een vrachtwagen die voor hem reed. De trekker raakte de auto van het echtpaar Van Helden aan de linker voorzijde, met het vermelde fatale gevolg. De trekker maakte bij de botsing een draai van 180 graden; de personenwagen belandde in de berm.

Identiteit slachtoffer laat bekend
Eys in paniek door dood Bonny Kessels

EYS – Het tienjarige meisje uit Eys-Wittem dat afgelopen weekeinde verongelukte tijdens een tocht in het Zugspitz-gebergte heet Bonny Kessels. De identiteit van het slachtoffer werd gisterochtend pas bekend.

Omdat zondagavond laat wel al doorsijpelde dat er 'een tienjarig meisje' uit Eys was verongelukt – maar van wie niemand de naam wist – ontstond bij diverse families in de daarop volgende nacht grote paniek. Het bleek dat van diverse gezinnen familieleden met kinderen in diezelfde leeftijd in de Beierse Alpen op vakantie waren. Noch de politiediensten in Garmisch-Partenkirchen noch de ANWB in Den Haag konden (of wilden) zondagnacht nadere informatie over de identiteit van het slachtoffer geven.

Gisterochtend werd pas bekend dat Bonny Kessels was verongelukt. Grootvader Hein Kessels: „Ze waren met een groot gezelschap daar op vakantie, allemaal familieleden." Inmiddels is ook duidelijk geworden dat Bonny Kessels wél met een goede uitrusting aan de tocht door het hooggebergte was begonnen. Grootvader Kessels: „Dat heb ik zojuist vernomen. Als dat niet het geval zou zijn geweest, zou mijn zoon Huub zich dat dubbel hebben verweten."

Geleidelijk warmer

Een rug van hoge luchtdruk trekt komend etmaal langzaam in noordoostelijke richting en zal het weer bij ons gunstig beïnvloeden. Weinig wind en hoge luchtvochtigheid zorgen in de ochtenduren voor het ontstaan van mistbanken die in de eerste helft van de dag oplossen. Daarna is het wisselend bewolkt en blijft het de hele dag droog. De wind is zwak tot matig uit zuidelijke richting. De temperatuur loopt op tot 20 graden.

VANDAAG:
zon op: 06.15 onder: 21.13
maan op: 22.16 onder: 08.46

MORGEN:
zon op: 06.16 onder: 21.11
maan op: 22.27 onder: 10.14

Voor het weer elders in Europa zie pag. 12

Groot aantal naaktslakken in Limburg



...*hij is van Playboy*...

Buit blijkt half miljoen, drie ton teruggevonden
PTT-beambte zelf spil bij overval postkantoor

HEERLEN – De PTT-beambte M.D. (22) uit Hoensbroek, als chauffeur werkzaam in de regio Heerlen, heeft een belangrijke rol gespeeld bij de overval op het hoofdpostkantoor van Heerlen op 29 juli. Hij speelde tijdens de koelbloedige overval waarbij een half miljoen gulden werd buitgemaakt, de rol van slachtoffer, terwijl hij deel uitmaakte van de in totaal vijf man tellende bende die de overval op de bewuste woensdag om zeven uur 's avonds pleegde. De vijf kenden elkaar goed, ze sportten regelmatig bij een body-buildingclub in Heerlen. Zoals gisteren reeds gemeld zijn er nu drie verdachten gearresteerd. Een deel van de buit, drie ton is inmiddels teruggevonden in een verenigingsgebouw in Heerlerheide. De andere twee verdachten worden nog gezocht.

De dagelijkse werkzaamheden van de chauffeur van de PTT bestonden uit het voortdurend pendelen tussen allerlei postkantoren en -agentschappen in de regio Heerlen. Die avond heeft hij datzelfde gedaan. Hij parkeerde de Mercedes-bestelbus keurig op het parkeerterrein van het hoofdpostkantoor en wandelde via de achterdeur binnen. De deur heeft hij niet achter zich gesloten. Enkele seconden daarna stormden de vier overvallers via diezelfde deur het kantoor binnen. Niet alleen de twee officieel daar werkzame PTT-beambten werden daarna geboeid en in de even tevoren leeggeroofde kluis opgesloten maar ook de 22-jarige chauffeur M.D. Per slot van rekening wilden de overvallers geen enkele argwaan wekken. Met de Mercedes-bestelbus zijn de vier daders toen gevlucht in de richting Brunssummerheide.

Bij de sportvelden van Langeberg zijn twee daders met de buit uit de bus gestapt. Daarna is de bus met twee verdachten doorgereden naar de Grote Hei-weg waar de bus later leeg werd teruggevonden. 300.000 gulden werd verstopt in een verenigingsgebouw in Heerlerheide waar één van de vijf verdachten kind aan huis is. De twee nog voortvluchtige verdachten, die bij de politie bekend zijn, hebben naar alle waarschijnlijkheid elk een ton in hun portemonnaie (gehad). Of de twee momenteel in het buitenland vertoeven is de politie niet helemaal duidelijk. Maar de politie is er zeker van dat zij de twee „vandaag of morgen te pakken krijgt." Overigens maakte een woordvoerder van politie gisteren bekend dat bij de overval gebruik is gemaakt van tenminste twee Riot-guns.

● Zie verder pag. 9

Drugs en drank in gevangenis

VERVIERS – Bij een razzia in de gevangenis van het Belgische Verviers heeft de rijkswacht drugs, alcohol, opwekkende en kalmerende middelen en gereedschap om uit te breken gevonden. De razzia werd zondagochtend door ongeveer vijftig leden van rijkswacht en gerechtelijke politie uitgevoerd, zo is gisteren bekendgemaakt.

De operatie begon zondagochtend om zes uur, aldus de procureur des konings in Verviers. In één van de cellen vond men touw en gereedschappen. Twee bezoekers zijn aangehouden. Zij bleken drugs bij zich te hebben die ze in de gevangenis wilden afzetten.

Econoom De Galan overleden

GRONINGEN – De econoom en oud-informateur dr. C. de Galan is in het weekeinde op 55-jarige leeftijd in een ziekenhuis in Groningen overleden. Hij was al geruime tijd ernstig ziek. Een woordvoerder van de Verzekeringskamer, waarvan De Galan sinds 1982 voorzitter was, heeft dit maandag bevestigd.

De Galan, die in mei 1932 in Zaandam werd geboren, trad samen met de Leidse hoogleraar drs. V. Halberstadt van 17 oktober tot 4 november 1981 op als informateur in een poging het tweede kabinet-Van Agt te lijmen nadat moeilijkheden waren ontstaan rond het banenplan van vice-premier en minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid Den Uyl. Op 17 oktober werden de PvdA-politici De Galan en Halberstadt tot informateur benoemd. Op 4 november werd het eindverslag aan de koningin aangeboden. De breuk werd gelijmd en het kabinet trok zijn ontslagaanvraag in.

● Zie verder pag. 3

muziek
film
beeldende kunst
theater
literatuur
K
met de kleine en de grote
redactie jos frusch, tel.: 045-739277

Circus Square Jazz Band maakt furore in de VS

LANDGRAAF – De Zuidlimburgse Circus Square Jazz Band is de vorige week voor de derde maal op tournee naar de Verenigde Staten vertrokken. De band die sinds kort is uitgebreid met de uit Engeland afkomstige trombonist en vocalist Alan Bradly, speelt sinds 1975 voornamelijk traditionele jazz in de stijlen variërend van jazz uit New Orleans tot San Francisco. De Limburgse band zal in het geboorteland van de jazz onder meer spelen op jazz-festivals, in jazzclubs en op de Robert-E-Lee, een romantisch raderboot die de Missisippi bevaart.

De band heeft vorig jaar zo'n goede indruk achtergelaten dat het bestuur van Amerika's grootste en bekendste 'walhalla van de jazz', de St. Louis Jazz-club, hen heeft uitgenodigd om voor de tweede keer hun muziek ten beste te geven. Een ander voor jazz-liefhebbers welbekend oord is het traditionele jazzfestival in Central-city, een goudzoekersplaatsje in de Rocky Mountains. De band toert verder langs bekende plaatsen als Washington, Charleston, Denver en Indianapolis.

Naast het geven van concerten in Europa en de Verenigde Staten proberen de leden van de Circus Square Jazz Band ook good-will ambassadeurs voor Limburg te zijn, en de aandacht van de bij de concerten aanwezige zakenlieden op deze provincie te vestigen. Muziek van de band die, reeds vaker optrad in televisie- en radioprogramma's, is te verkrijgen op 5 lp's en cassettes.



● De Circus Square Jazz Band, v.l.n.r. Paul Zelders, tuba en bandleider; Janssen, piano; Jan van Hulten, cornet en arrangeur; Paul Beljaars, dr Joop Dings, banjo; Jan van Galen, klarinet en saxen. Trombonist en voc Alan Bradley, die onlangs als zevende lid bij de band kwam, ontbreekt nog deze foto.



● Twee leden van de groep 'Paradise of Fools', die zullen optreden tijdens de opening van Het Limburgs Staattheaterfestival in Kasteel Hoensbroek.

Vrijdag start vijfde Straattheater Festival

HEERLEN – Vanaf vrijdag 14 augustus zullen verscheidene plaatsen in Limburg weer in het teken staan van het vijfde Limburgs Straattheater Festival. De officiële opening vindt vrijdag om 20.00 uur plaats in Kasteel Hoensbroek. De Engelse groep 'Paradise of Fools' draagt zorg voor een gek gebeuren. Paradise bestaat uit de groepen Nicklodeon, Mr. Adams en Mr. Dandridge en de solo-artiest John-Lee. Hun gasten voor deze speciale gelegenheid zijn de eveneens uit Engeland afkomstige gezelschappen, Mummeranda en Bob Jobbins.

Het festival is georganiseerd door het Overleg Kleine Podia en de Culturele Raad Limburg. In totaal zullen er 93 optredens van 13 internationaal bekende straattheatergroepen plaatsvinden. De volgende gemeenten nemen aan het festival deel: Beek, Brunssum, Echt, Eijsden, Geleen, Gennep, Gulpen, Heerlen, Helden, Horst, Kerkrade, Landgraaf, Maasbree, Maastricht, Margraten, Meerlo-Wanssum, Sittard, Stein, Tegelen, Venlo en Voerendaal.

De LD Tijdje Vrij-rubriek zal er dagelijks onder het hoofd Korte Toer aandacht aan besteden.

NOS-jazzfestival in Amsterdam duurt vier dagen

HEERLEN/AMSTERDAM – In samenwerking met de BRT, Radio Nederland Wereldomroep en de VARA organiseert de NOS vanaf donderdag 13 tot en met zondag 16 augustus ook dit jaar weer haar jazzfestival. Dit jaarlijks terugkerend evenement opent donderdag om 21.00 uur in 'De Meervaart' te Amsterdam met de bekende Nederlandse, acht man sterke, Gijs Hendriks' Contruction Company en sluit zondagavond gepast af met het alom geprezen Amerikaanse 'David Murray Octet'. Tussen deze opening en sluiting zorgt een tiental gerenommeerde Nederlandse en buitenlandse groepen en bands voor jazz van de meest uiteenlopende genres. Kaartverkoop: 'De Meervaart', Osdorpplein 205 (☎ 020-107393 tussen 11.00 en 16.00 uur).

Uniek straat-symphonie-orkest treedt op in Limburg

Riciotti- ensemble wil publiek in kontakt brengen met muziek op ongebruikelijke plaatsen

AMSTERDAM – Onder het motto 'C'est le bon ton, qui fait la musique', is het Riciotti-ensemble aan haar nieuwe internationale zomertournee begonnen. Het ensemble, dat het best omschreven kan worden met 'het snelste straat-symphonie-orkest', zal, na optredens in Kassel (Documenta), West-Berlijn, Brussel en Amsterdam, ook twee concerten in Limburg geven.

In Eijsden en St. Geertruit zal dit ensemble, dat voornamelijk bestaat uit jonge conservatoriumstudenten, zowel klassieke meesterwerken – afgewisseld met moderne composities – als ook filmmuziek, jazz en pop-arrangementen ten gehore brengen. Het programma wordt, afhankelijk van de omstandigheden, ter plekke samengesteld. Het Riciotti-emsemble is niet alleen muzikaal maar ook visueel een attractie, want de musici staan met overgave te spelen en te swingen.

„Wij zijn een straatorkest, dat betekent dat je voornamelijk publiek hebt dat er niet op is ingesteld om naar klassieke muziek te luisteren. Daarom proberen we hen te verassen door ons razendsnel op te stellen, liefst binnen vijf minuten, en de aandacht van de mensen te trekken. Het is heerlijk als je merkt dat er vanuit het straatlawaai een aandachtige stilte wordt gecreëerd en men in de ban van onze muziek komt", aldus dirigent Leo Goudoever, die zelf jaren geleden een van de eerste leden van het Riciottio-ensemble was. Op de vraag of het niet zonde was dat een gedeelte van muziek verloren zou gaan in het straatgeruis antwoordde hij: „We spelen af en toe ook wel in prachtige akoestisch uitgebalanceerde zalen, waar de kwaliteit van dit ensemble helemaal tot zijn recht komt. Maar wat er tijdens de straatoptredens verloren gaat aan akoestische glans, krijgen we dubbel en dwars terug via de reacties van het publiek. Wij hechten enorme waarde aan communicatie met de mensen waarvoor we spelen, meeneuriënde de kinderen en swingende toeschouwers zijn voor ons een teken dat men met de muziek bezig is, dat het aanslaat."

Pseudoniem

Het Riciotti-ensemble is 17 jaar geleden opgericht door Jur Naessens en Jan Erik van Regteren Altena. Het was toentertijd samengesteld uit kinderen van muzikale ouders uit Hilversum en omgeving, met de bedoeling klassieke werken te spelen op een pop-gebeuren in Uithoorn. Het ensemble speelde daar een werk van de componist Riciotti, pseudoniem voor graaf Unico van Wassenaer. Dit sloeg in als een bom en ziedaar de naam van het ensemble was bepaald. In de afgelopen 17 jaar is er wel heel wat veranderd, afsplitsingen, nieuwe dirigenten en groei van de groep, maar het doel is hetzelfde gebleven, namelijk goede muziek brengen op ongebruikelijke plaatsen, dus buiten de gevestigde podia.

Op deze manier kan publiek, dat niet gewend is naar concerten te gaan, in een ongedwongen sfeer (nader) kennismaken met verschillende muziekstijlen. Door de programmering van de vele soorten muziek op allerlei verschillende plaatsen, bars, ziekenhuizen, gevangenissen, op straat, op pleinen en in parken, theaters, psychiatrische klinieken en discotheken is het mogelijk om allerlei soorten mensen te bereiken. „Het mooist was een optreden voor geestelijk gestoorde kinderen in Maastricht. Een van de kinderen begon op een melodica mee te spelen, zomaar op het gehoor. Iemand uit het orkest haakte daarop in door iets voor te spelen, wat het kind onmiddellijk perfect naspeelde. Een zuiver musicaal gehoor, het was een prachtig gezicht", aldus dirigent Goudoever. Maar ook kunnen de orkestleden genieten van het succes dat ze bij gevangenen hebben of wanneer ze als popsterren bejubeld en om handtekeningen gevraagd worden.

Het ensemble gaat ongeveer zes weken per jaar op tournee waarvan drie in de zomer. Dat betekent dus een zwaar programma voor de 38 muziekstudenten. Drie tot vier optredens per dag zijn geen uitzondering tijdens de tournee. Maar de leden van het ensemble doen zoveel ervaring op, dat ze er graag alle energie en zelfs een eigen bijdrage voor over hebben. Want het ensemble is, in financiële zin, nog een amateurorkest. Naast eigen bijdragen van de leden zorgen incidentele subsidies van de overheid, sponsoring door het bedrijfsleven, donateurs en spontane giften, ervoor dat deze tournee mogelijk is.

Kneden

Het reportoire van de groep varieert van Mozart tot speciaal voor het ensemble geschreven stukken door bijvoorbeeld Neely Bruce. Voor dirigent Leonard van Goudoever zijn deze nieuwe stukken een uitdaging: „Ik wil ze net zo lang 'kneden' totdat het een perfect stuk is voor het Riciotti met zijn bezetting als symphonie-orkest, uitgebreid met saxofoons en slagwerk." Bovendien is er een aantal zangstukken in het repertoire opgenomen van onder anderen Gershwin en Tschaikowsky. Deze zomer wordt het Riciotti-ensemble begeleid door de zanger Henry Mullbrow.

De Limburgse muziekminnaars komen aanstaand weekeinde zeker aan hun trekken, wanneer ze een van de gratis concerten van dit buitengewone symphonie-orkest bijwonen. Dit kan op zaterdag 15/8 in Eijsden,in bejaardentehuis 'de Bron' om 15.00 uur en om 20.00 uur bij de opening van het straattheaterfestival 'Kaomptloore'. In St. Geertruid tijdens de Korendagen om 11.30 en 13.30 uur. In Sevenum om 16.00 uur tijdens het straattheater en om 20.00 in Oortjeshekken in 'café Oortjeshekken'. „Ik verheug me al op het optreden in Limburg. De mensen daar houden veel van muziek en doen vaak spontaan mee. Misschien doen we nog wel een dubbeloptreden met een harmonie zoals vorigen jaar in Vilt", besluit dirigent Goudoever enthousiast.

ANGELI POULSS

● Het Riciotti-ensemble onder leiding van Leonard van Goudoever tijdens een van de vele optredens in een voor hen karakteristieke setting: op straat.

Oplossing van gisteren

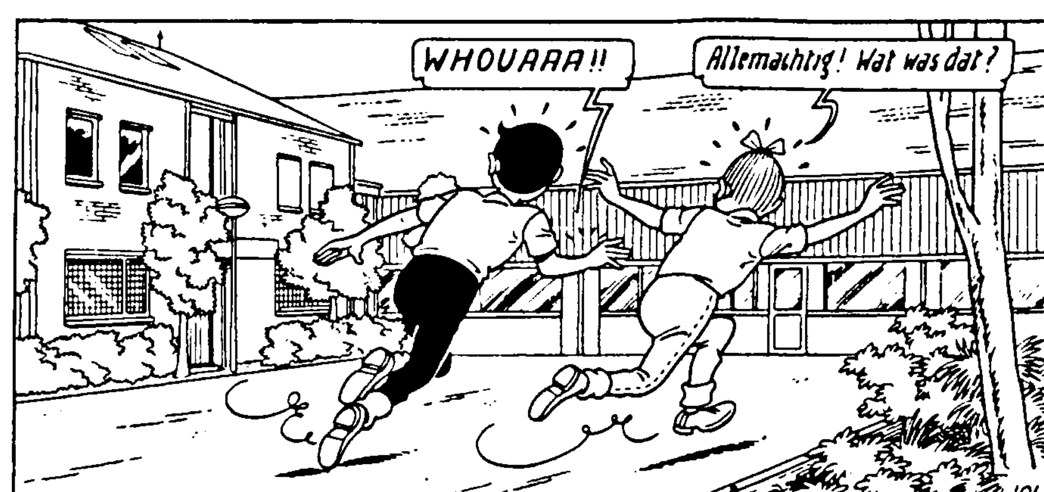
-	b	-	-	-	a	v	-
-	i	n	v	a	s	i	e
-	s	o	r	b	e	t	-
m	a	r	e	-	n	a	p
e	m	m	e	r	-	a	a
-	r	a	s	-	e	l	s
-	a	a	-	a	l	-	e
a	t	l	a	s	-	e	n

puzzel van de dag

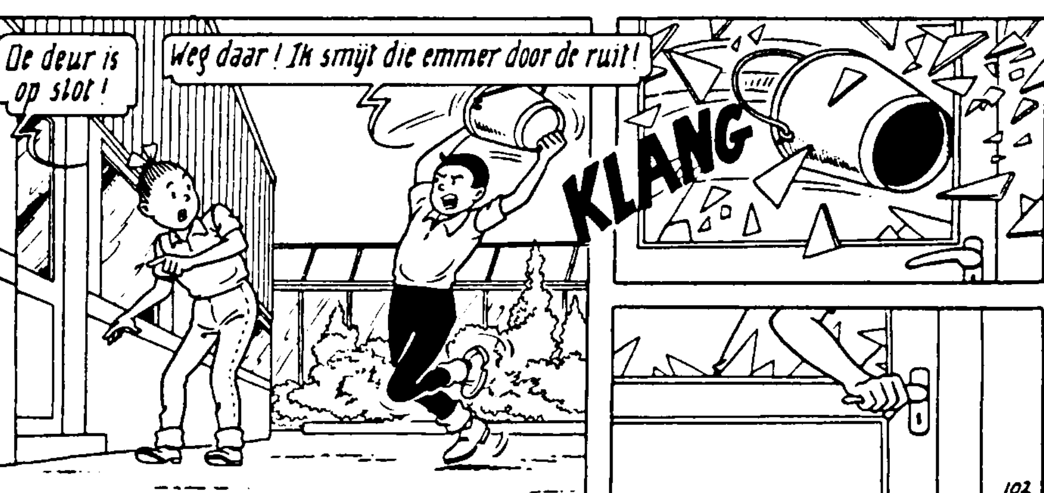
opengevallen plaats	▼	ogenblik	▼	uitspansel / klauwier	▼	voedsel / uitgeb. spek	pl. in Brabant
werelddeel ▶		▼		▼		▼	▼
bewusteloosheid ▶					riv. in Brabant ▶		
▶					reeds ▶ / uniek ▼		
begroten / steeds opnieuw ▶							
Fr.telwoord ▶			bijwoord ▼	pers. vnw. ▼		selenium ▼	
▶							noorden ▼
godin van de jacht		neerslag ▶					

de woeste wespen









panda en het doosje-doosje







recept

Kippesoep

Benodigdheden: 1 soepkip, 2 l. water, ½ el zout, 1 ui, 1 wortel, peterselie, tijm, peperkorrels, 50 g boter, 50 g bloem, een beetje citroensap, ½ dl koffiemelk, 1 eierdooier.

Zet de kip op met het water, het zout en de kruiden en laat het geheel koken tot ze gaar is (±2 uur). Snijd het borstvlees zodra het gaar is van de kip af. Zeef de bouillon door een natgemaakte katoenflanellen doek. De boter smelten, de bloem erdoor roeren tot een glad mengsel is verkregen. Verwarm dit mengsel even zonder het bruin te laten worden. Voeg de 3 l hete bouillon ineens toe, de massa aan de kook laten komen, glad roeren en al roerende de rest van het hete vocht erbij schenken. Laat de soep al roerende aan de kook komen en voeg het citroensap, de koffiemelk en de eierdooier toe. Snijd tenslotte het borstvlees in kleine stukjes snijden, en geef deze als vulsel in de soep.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemond

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-256
Geleen 04494-48
Hoensbroek 045-218
Kerkrade 045-452932 455
Maastricht 043-254
Schaesberg 045-317
Roermond 04750-18
Sittard 04490-155
Valkenburg 04406-150

Telex:
redactie 561
overige afdelingen 560

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal
per maand

Bond Ouderen wil schadeloosstelling

Telefoontarieven zijn vaak te hoog

UTRECHT – De Algemene Nederlandse Bond voor Ouderen (ANBO) eist in een kort geding van de PTT een juiste toepassing van de telefoontarieven. Volgens de ANBO, waarbij ruim 170.000 ouderen zijn aangesloten, komt de PTT zijn verplichtingen niet na. De ouderenbond heeft geconstateerd dat bij lokale telefoongesprekken minder gespreksduur wordt geleverd dan volgens de telefoontarieven zou moeten. In sommige gevallen zelfs 12,5 procent minder.

De ANBO eist van de PTT dat de, overeenkomstig de tarieven, juiste gespreksduur aan de telefoonabonnees wordt geleverd. Ook verlangt de ANBO publikatie van de wijze waarop momenteel de gespreksduur wordt bepaald. Daarnaast wil de bond met de PTT overleg voeren over een schadeloosstelling voor de telefoonabonnees. Het kort geding dient donderdag 13 augustus om 10.00 uur voor de rechtbank in Den Haag.

Begin dit jaar voerde de PTT voor lokale gesprekken een tarief in dat op de gespreksduur is gebaseerd. Binnen het basistariefgebied bedragen de gesprekskosten nu 15 cent per vijf minuten en in de avond- en weekenduren per tien minuten. Gebleken is echter dat in de praktijk niet de aangegeven gespreksduur kan worden gehaald. Al voor het verstrijken van de eerste vijf of tien minuten wordt een volgende tariefeenheid van 15 cent in rekening gebracht.

Veel ouderen, die dikwijls afhankelijk zijn van telefoon, beëindigen hun gesprekken vlak voor het verstrijken van de vijf of tien minuten, om de hogere telefoonkosten te voorkomen. Zij blijken in de praktijk dikwijls toch geconfronteerd te worden met de dubbele gesprekskosten.
Uitgerekend is dat maximaal 12,5 procent minder tijd beschikbaar kan zijn. Volgens de ANBO is dat niets meer of minder dan wanprestatie van de PTT. Men krijgt als telefoonabonnee niet waar men recht op heeft.

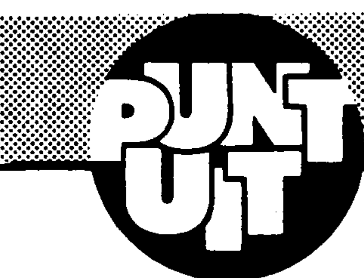
Amerikaanse tanker in Zee Oman op mijn

MANAMA – Een onder Panamese vlag varende Amerikaanse olietanker is maandag in de Zee van Oman op een mijn gelopen. Het schip was met Iraanse olie op weg naar Europa. Niemand raakte gewond. Dit is in scheepvaartkringen in Bahrein vernomen. Het is voor het eerst sinds 1984 toen de 'tankeroorlog' tussen Iran en Irak oplaaide dat een vaartuig buiten de Perzische Golf op een mijn loopt. De afgelopen jaren hebben meer dan 300 schepen schade opgelopen door oorlogshandelingen in de Perzische Golf. Dit jaar werden minstens 50 vaartuigen getroffen.

De mijnontploffing sloeg onder de waterlijn van de bijna 275.000 ton metende Texaco Carribean een gat van ongeveer een meter. De supertanker liep op de mijn toen het voor anker wilde gaan bij Fujairah voor de kust van de Verenigde Arabische Emiraten. Het schip verliest veel olie, zo wordt in Bahrein gemeld. Het incident betekent dat het nu ook buiten de Perzische Golf gevaarlijk is voor de scheepvaart. „Dit houdt in dat er overal mijnen kunnen drijven, zelfs in de Indische Oceaan", aldus scheepvaartkringen.

Drie onder Amerikaanse vlag varende Koeweitse tankers zijn samen met de hen begeleidende Amerikaanse oorlogsbodems voor anker gegaan voor de kust van Saudi-Arabië. Reden voor het oponthoud is de ontdekking van een mijn voor de haven van Koeweit. Specialisten van de Amerikaanse marine doen nu pogingen de weg voor het konvooi vrij te maken. De tankers zijn op weg naar Koeweit om olie in te nemen.

Ook de oorlog tussen Irak en Iran laaide maandag, drie dagen na het aflopen van de Iraanse marine-oefeningen in de Golf, weer in alle hevigheid op. In Bagdad werd meegedeeld dat Iraakse luchtmacht voor het eerst in bijna vier weken zware luchtaanvallen uitvoerde op economische doelen in Iran. Volgens het Iraakse opperbevel werd tot de luchtaanvallen besloten omdat Teheran tot nu toe geweigerd heeft gehoor te geven aan de eis van de VN-Veiligheidsraad het vuren te staken.



Vogeldieven

● Dank zij de oplettendheid van het personeel van het vogelpark Avifauna in Alphen zijn vier Rijswijkers in de kraag gevat die op het punt stonden een aantal vogels te stelen. De inbrekers, een jongen van achttien en drie jongens van twintig jaar, arriveerden om half vier met de auto bij Avifauna. Twee van hen verschaften zich toegang tot het park waar zij met een ijzerzaag twee hangsloten vernielden. Op het moment dat zij zich dachten te ontfermen over enkele vogels werden zij opgemerkt door personeel dat direct de politie waarschuwde.

Krakers

● *De gemeente Amsterdam gaat via een kort geding ontruiming vragen van het gekraakte Rijkskledingmagazijn aan de Conradstraat in de hoofdstad. De gemeente heeft daartoe 76 krakers van het pand gedagvaard. De Amsterdamse gemeenteraad besloot twee jaar geleden dat op die plek nieuwbouw moest komen. De huidige bewoners van het complex kraakten de panden in 1985 en ontwikkelden plannen voor het bouwen van woon- en werkruimten. De zaak dient op 19 augustus.*

Protest

● **Leden van de Amsterdamse studentenvakbond ASVA gaan op 17 augustus de bibliotheek van de Universiteit van Amsterdam bezetten uit protest tegen de sluiting daarvan gedurende de avonduren. De studenten vinden avondopenstelling ervan noodzakelijk „voor het raadplegen van de catalogus en het gebruik van de studiezalen", aldus een verklaring van de ASVA. De avondsluiting van de bibliotheek moet op 17 augustus ingaan en is een gevolg van personeelstekort.**

Valse visa

● De Rotterdamse politie heeft een omvangrijke handel in valse visa opgerold. Er zijn vijf mensen aangehouden, die ervan worden verdacht dat zij enige honderden valse visa te hebben gemaakt. Deze werden verkocht aan Surinamers die van hun vaderland naar Nederland wilden komen. Hiervoor moesten zij bedragen variërend van drie- tot achtduizend gulden betalen.

Overleden

● *Ghazi Khoury, de directeur van het PLO-kantoor in Den Haag, is zondag na een korte ziekte overleden. Khoury, beter bekend als Abu-Feisal, is 53 jaar geworden. Vandaag wordt in de Amerikaans-Protestantse kerk in Den Haag een herdenkingsdienst gehouden. Khoury leidde het PLO-kantoor in Den Haag sinds 1984.*

Verzonnen

● **Het populaire verhaal dat de Indianen Manhattan voor 60 gulden aan snuisterijen aan Hollanders hebben verkocht, is volgens de Amerikaanse historicus en archeoloog Peter Francis nooit bewezen en vermoedelijk door een historicus die een rijke fantasie had uit de duim gezogen. Francis is directeur van een centrum voor onderzoek van snuisterijen in Lake Placid (New York) en heeft jarenlang onderzoek gedaan naar de beroemde roerend-goedtransactie omdat er snuisterijen mee gemoeid waren.**

Heilig

● De 285.000 rooms-katholieke Indianen in de Verenigde Staten hopen dat paus Johannes Paulus II volgende maand tijdens zijn bezoek aan dit land een Indiaanse vrouw van de Mohawk-stam, Kateri Tekawitha, heilig zal verklaren. De vrouw, die in de 17e eeuw overleed, werd zeven jaar geleden door deze paus zalig verklaard. Heiligverklaring van Kateri Tekawitha zou een zeer diepe indruk maken op de anderhalf miljoen Indianen in Amerika, aldus mgr. Donald Edmond Pelotte, de enige Indiaan onder de ruim 300 Amerikaanse bisschoppen. De 42-jarige Pelotte is hulpbisschop van het bisdom Gallup in de zuidelijke staat Nieuw Mexico.

Zeehonden

● *De Sovjetunie houdt zich niet bezig met het uitroeien van zeehonden op de Zuidpool. Met deze woorden heeft de Sovjet-onderminister van visserij, Nikolaj Koedrjavtsev, gisteren de beschuldigingen tegengesproken die de milieuorganisatie Greenpeace in Brussel had geuit. Volgens de Sovjet-functionaris hebben twee schoeners een „onderzoeksexpeditie" uitgevoerd, waarbij afgelopen december en januari voor wetenschappelijke doeleinden zeehonden zijn gevangen rond de Balleny eilanden en in de D'Urville Zee.*

GROOTSTE STAKING IN ZUID-AFRIKA

Zwarte mijnwerkers massaal naar huis

JOHANNESBURG – Vakbondsleiders hebben maandag gezegd dat zich 340.000 zwarte mijnwerkers hebben aangesloten bij de grootste staking uit de Zuidafrikaanse geschiedenis. Volgens functionarissen van de zwarte nationale mijnwerkersbond NUM staan de stakers klaar voor een lange en harde strijd. Cyrill Ramophosa, secretaris van de NUM, zei op een persconferentie dat het werk in 44 goud- en kolenmijnen volledig stil is komen te liggen. Hij verklaarde verder dat 80.000 ongeorganiseerde mijnwerkers zich hebben aangesloten bij de staking die is gericht tegen 46 mijnen. Deze mijnen produceren meer dan de helft van het goud en twintig procent van de steenkool in Zuid-Afrika.

De Kamer van Mijnen, een overkoepelende organisatie van 99 mijnen, meldde dat de staking in enkele mijnen is mislukt en dat op de winning van goud en steenkool op beperkte schaal voortgaat. Volgens de bedrijven wordt de staking gesteund door 230.000 mijnwerkers. De stakers eisen een loonsverhoging van dertig procent en een verbetering van de arbeidsomstandigheden. De NUM wijst daarbij ook op de grote verschillen in inkomens tussen blanke en zwarte mijnwerkers. Gemiddeld verdient een blanke drie maal zoveel in de mijnen. De mijndirecties hebben loonsverhogingen van tussen de 17 en 23 procent aangeboden. „Een uiterst eerlijk aanbod", aldus een onderhandelaar van de Anglo American Corporation. „De inkomens voor zwarten zijn in tien jaar tijd 85 procent gestegen", voegde hij eraan toe.

Volgens Ramaphosa zijn duizenden mijnwerkers op weg naar hun oorspronkelijke woonplaatsen in de thuislanden en in de naburige staten, zoals Lesotho en Swaziland. De NUM heeft de stakers, die veelal op het terrein van de mijnen zijn ondergebracht, gevraagd naar huis terug te keren om een confrontatie met de autoriteiten te voorkomen.

Bij de Vaal Reefs goudmijn, van de gigantische Anglo American Corporation, kwam het maandag tot botsingen tussen stakers en de veiligheidsdienst van de mijn. Zes mijnwerkers liepen daarbij verwondingen op. Volgens de directie ontstonden de ongeregeldheden toen werkwilligen werden aangevallen door stakers. De veiligheidsdienst schoot met rubber kogels op de menigte.

Gaddafi's bruid weet van niets...

LONDEN – Dochter Nabila van de fortuneerde Saudische zakenman Adnan Khashoggi heeft met kracht tegengesproken dat zij in het huwelijk getreden is met de Libische leider kolonel Gaddafi. Volgens de Engelse krant 'News of the World' zei de 25-jarige, die in Canada verblijft, over het bericht in een Italiaanse krant: „Ik ben met niemand getrouwd, en al helemaal niet met kolonel Gaddafi. Ik heb hem nooit ontmoet".

Dochter Khashoggi, die een opleiding als actrice volgde in Hollywood en nu in Canada bezig is met opnamen voor een televisieserie, denkt dat het bericht in de wereld gezet is door tegenstanders van haar vader. Hij maakt een moeilijke periode door, „maar hoeft mij niet te verkopen om aan goedkope olie te komen", zegt Nabila.

De in Milaan verschijnende Corriere della Sera meldde zaterdag dat Gaddafi aan zijn 'schoonvader' de levering gedurende een jaar van 100.000 vaten olie per dag tegen een gereduceerde prijs van 15 dollar had gegarandeerd in ruil voor de hand van diens aanvallige dochter.



● *Deze week houdt de Rijkspolitie te water een grootscheepse actie om de veiligheid aan boord van pleziervaartuigen te verbeteren. Het is een preventieve actie: er dient een controlelijst voor veiligheid te worden ingevuld en de politie verstrekt informatie-materiaal. De actie wordt door veel watersporters op prijs gesteld.*

Proef medicijn tegen migraine 'veelbelovend'

DEN HAAG – Bij 130 lijders aan hoofdpijn – allen leden van de Nederlandse Vereniging van Migrainepatiënten – wordt momenteel een nieuw geneesmiddel beproefd. De proeven worden gehouden in Leiden, Almelo, Breda en Den Helder. Tot dusver zijn de resultaten veelbelovend. Het ziet er naar uit dat het middel (het heeft alleen nog maar een codenaam) voor migrainelijders nieuwe mogelijkheden biedt om een aanval te voorkomen. Dit najaar worden de experimenten afgesloten. Maar het kan nog wel drie jaar duren voordat het middel in de handel komt.

Kroonprins begint ook in Leiden aan studie

LEIDEN – Kroonprins Willem-Alexander heeft gisteren zijn eerste schreden op het Leidse studentenpad gezet. Samen met ongeveer 2000 andere eerstejaars werd hij op een introductiebijeenkomst in de Hooglandse Kerk toegesproken door onder anderen de Leidse burgemeester C. H. Goekoop. De prins gaat geschiedenis studeren. Hij heeft zijn intrek genomen aan het Rapenburg. Meerder leden van het Koninklijk Huis hebben in Leiden gestudeerd.

Van den Broek naar Polen en Hongarije

DEN HAAG – Minister Van den Broek van Buitenlandse Zaken brengt van 30 augustus tot 2 september een bezoek aan Polen. Hierop aansluitend zal de minister op 2 en 3 september in Hongarije worden ontvangen. De bezoeken vinden plaats op uitnodiging van de ministers van buitenlandse zaken van beide landen.

Man in cel ingemetseld

LONDEN – Volgens Amnesty International is een tegenstander van de Paraguayaanse leider, Alfredo Stroessner, in zijn cel ingemetseld. Het zou gaan om de 54-jarige voormalige legerkapitein Napoleon Ortigoza, die al 24 jaar vastzit en voor het grootste deel daarvan in eenzame opsluiting. Volgens de mensenrechtenorganisatie is drie weken geleden de deur van Ortigoza's cel verwijderd om een muur te metselen, met daarin alleen een kleine opening waardoor het eten kan worden aangegeven. Een lid van een katholiek comité dat de verdediging van Ortigoza betaalt zei niets af te weten van deze verbouwing, maar wel dat het zeer moeilijk is, zelfs voor zijn advocaat, om teogang te krijgen tot Ortigoza.

De ex-kapitein werd in 1962 gearresteerd en in 1963 veroordeeld tot 30 jaar gevangenisstraf op beschuldiging van samenzwering en moord. Volgens Amnesty is Ortigoza echter onschuldig en alleen gevangen vanwege zijn oppositie tegen Stroessner. Hij komt eind dit jaar in aanmerking voor voorwaardelijke vrijlating.

Oud-informateur De Galan:

Directeur Wiardi Beckman Stichting

Vervolg van pag. 1

Cornelis de Galan studeerde economie aan de Universiteit van Amsterdam. Hij studeerde af in 1954 en promoveerde in 1957. Zijn proefschrift droeg de titel 'De invloed van de vakvereniging op loonshoogte en werkgelegenheid'.

De Galan was na zijn studie medewerker van het Landbouw Economisch Instituut Zeeland. In 1964 volgde hij Den Uyl op als directeur van de Wiardi Beckman Stichting, het wetenschappelijk bureau van de PvdA. Hij bleef er tot 1967. Daarna ging hij economie doceren aan de universiteit van Groningen, eerst als lector en van 1970 tot 1982 als hoogleraar.

In 1976, tijdens het kabinet-Den Uyl, riep De Galan samen met zijn socialistische collega's Tinbergen en Van den Doel de vakbeweging op een geleide loonpolitiek te aanvaarden.

De Galan werd in 1982 voorzitter van de Verzekeringskamer. Hij was tot zijn overlijden ook voorzitter van de Geschillencommissie CAO beroepsgoederenvervoer en voorzitter van de SER-commissie Sociale Verzekeringen. Eerder was hij lid van de SER en voorzitter van de commissie economische deskundigen SER. Op zijn naam staan vele publikaties op het terrein van de economische politiek, arbeidseconomie en inkomensverdeling.

Vrouw wordt nu 6,5 jaar ouder dan man

DEN HAAG – Meisjes die nu worden geboren worden gemiddeld 79,6 jaar oud. Jongens gaan gemiddeld 6,5 jaar eerder dood, als ze 73,1 jaar zijn. Dat blijkt uit maandag gepubliceerde CBS-berekeningen. Het verschil in de zogenoemde 'levensverwachting' loopt terug.

In 1984 bedroeg het verschil nog 6,7 jaar. De trend is thans dat de levensverwachting van vrouwen licht terugloopt, terwijl die van mannen nog steeds toeneemt. Begin jaren vijftig werden vrouwen gemiddeld 2,3 jaar ouder dan mannen.

Ondanks vredesplan

Verzet in El Salvador vecht door

SAN SALVADOR – Het linkse Salvadoraanse verzet zal zich niet aansluiten bij het Middenamerikaanse vredesplan en een staakt-het vuren afkondigen. Dit heeft de Salvadoraanse verzetsleider Guillermo Ungo gezegd. Ungo is voorzitter van het Democratisch Revolutionair Front, de politieke arm van het Nationale Bevrijdingsfront Farabundo Marti (FMLN). In het FMLN zijn vijf verzetsgroepen verenigd die sinds 1979 strijd voeren tegen de sterk pro-Amerikaanse Salvadoraanse regering.

In 'Nederlands' oefenterrein Mourmelon-le-Grand

Acht Franse soldaten verdwijnen spoorloos

PARIJS – Rond het Franse militaire oefenterrein in Mourmelon-le-Grand, waar binnenkort ook Nederlandse militairen zullen gaan oefenen, verdwijnen op geheimzinnige wijze Franse dienstplichtigen. Het vreemde is dat ze nooit meer terug worden gezien. In april, toen de Nederlandse en Franse ministers van defensie besloten dat voortaan ook Nederlandse soldaten naar Mourmelon zullen gaan om er te oefenen, verdwenen de zevende recruut. Maandag werd bekend dat sinds 27 juli een achtste als vermist is opgegeven. Tot nu toe is het lijk van één recruut gevonden.

Het karakteristieke van de verdwijningen is dat ze plaats vinden op een vrijdag- of zaterdagmiddag, als de recruten met weekeind verlof gaan en dan nog alleen als ze de kazerne te voet verlaten. Bovendien vinden de verdwijningen plaats binnen steeds dezelfde driehoek van departementale wegen. De militaire autoriteiten in het kamp doen officieel het probleem af met te zeggen dat het om deserteurs gaat, maar niemand gelooft in deze wel erg officiële stelling.

Mourmelon ligt dertig kilometer ten oosten van Reims in een golvend heuvelland temidden van graan en zonnebloemen. Veel opwindends valt er niet te beleven. Het station is een paar kilometer van de kazernes verwijderd en ieder weekeind zijn er militaire bussen die de soldaten tot aan de trein brengen. Geen van de acht vermisten had van deze bus-dienst gebruik gemaakt. Ze hadden het kamp te voet verlaten omdat ze van plan waren te gaan liften.

In de buurt maakt men zich over de geheimzinnige verdwijningen niet overdreven druk. Geruchten gaan over een oud-gediende van het vreemdelingenlegioen, die zich in de bossen schuil zou houden en die alleenlopende jongelieden aan zou vallen. Ook is er sprake van een vrachtwagenchauffeur, die jongens zou oppakken voor prostitutie.

De legerleiding in Mourmelon geeft het voor de hand liggende advies om niet te liften, maar daar luistert niemand naar. Wellicht blijken de Nederlandse recruten straks verstandiger te zijn. Want dat het om een sex-maniak gaat is de mening die toch steeds meer veld wint, in het modderige Mourmelon.

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.55 ■ Come and get it. Amerikaanse speelfilm uit 1936 van Howard Hawks en William Wyler naar het boek van Edna Ferber. Met: Edward Arnold, Joel McCrea, Frances Farmer, e.a. Barney Glasgow is een harde werker die een houtzagerij in Wisconsin tot grote bloei weet te brengen. Via zijn vriend leert hij de mooie blondine Lotte Morgan kennen, maar hij bedenkt dat hij voor zijn carriere beter iemand anders kan trouwen. Als geslaagd zakenman gaat hij na jaren nog eens terug en raakt weer onder de indruk van een mooie blonde vrouw.
17.30 Journaal
17.40 Omgaan met paard en pony. Achtdelige informatieve serie over paardrijden. Commentaar: Barbo Thuinér. Afl.: Opgezadeld met een mens (2). (TT)
18.00 (TT) Minjon-magazine. Programma gemaakt door AVRO's jongerenomroep. Vanavond: Kijken en bekeken worden.
18.45 The show. Laatste aflevering van een vijfdelige serie Engels voor de basisschool.
19.00 Johan & Pierewiet. Serie naar een verhaal van Peyo en Yvan Delporte. Afl. 9: Het spookslot. In het spookslot waart een geest rond die op zoek is naar zijn ware erfgenaam. Johan, Pierewiet en de Smurfen gaan hem helpen. Afl. 10. De ring van Castillac. De hertog van Castillac is gevangen genomen door een stelletje kwade kerels. Ze bedwelmen hem en willen dat hij zijn hertogdom opgeeft.
20.00 Journaal
20.28 Sterrenslag. Sport- en spelprogramma met bekende Nederlanders vanuit het Sterrenslagstadion in de Efteling. Presentatie: Sandra Remer. Interviews: Paul de Leeuw. Commentaar: Ruud ter Weijden.
22.17 AVRO's Televizier. Actualiteitenrubriek. Presentatie: Ria Bremer, Karel van de Graaf, Mark Blaisse en Pieter Varekamp.
23.05 Tussen kunst en kitsch. Presentatie: Cees van Drongelen. (herh.) (TT).
23.45 Ontdek je plekje. Filmimpressie van Nederland's mooiste plaatsen. Vandaag: Deventer.
00.00 Journaal
00.05 -00.10 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 -18.45 Sesamstraat
19.00 Journaal
19.12 Moeder oceaan. (It's our world, Mother Ocean). Japanse jeugdfilm. Jun woont met haar ouders en broer in een vissersdorpje in Japan. Haar vader en broer zijn bijna nooit thuis en met haar moeder heeft Jun niet zo'n goed contact.
19.37 Kenmerk. Aktualiteitenrubriek.
20.00 Mussolini en ik. (Io e il duce). Gedramatiseerde documentaire serie over het leven van Benito Mussolini. Deel 2. Ciano kiest de zijde van de rebellen tegen Mussolini. Koning Emmanuel laat Mussolini arresteren en plaatst zijn familie onder huisarrest.
21.00 Wat zeggen die oude films? Serie over de geschiedenis van de film. Deel 2: Verenigde Staten (1902-1914) 'Morgen de wereld'.
21.30 Television. Informatieve serie over het medium televisie. Deel 7: Het televisie-drama.
22.30 Journaal
22.45 -22.50 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

09.45 ZDF-Info Gesundheit. Gezondsheidsmagazine.
10.00 Heute
10.03 Monaco Franze
Der ewige Stenz. Tiendelige Duitse serie. Afl. 8: Macht's nur so weiter. (Herh.) (TT).
10.55 Die Bernsteinstrasse. (Herh.)
11.40 Zu besuch bei Arnaldo Pomodoro
12.10 Gloriabamba. Ein Indianerdorf, eine Urwaldstrasse und der sogenannte Fortschritt. (herh.)
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 Teletekst-overzicht
14.35 Teletekst-overzicht
14.55 ■ Fury. Die Abenteuer eines Pferdes. Engelse serie met Bobby Diamond, Peter Graves, William Fawcett, e.a. Afl.: Pferdediebe.
15.20 Von Hasen und Dachsen. Een ontdekkingsreis door het Engelse bergland.
15.50 Nieuws
16.00 Chinas neue Kaiser. Reportage over de gevolgen van de geboortebeperkingsmaatregelen in China.
16.45 Spass am Dienstag. Kindermagazine met Tom & Jerry.
17.45 Nieuws
17.55 Hier und Heute. Actualiteiten.
18.14 Sprungbrett. Ausschnittweise Kleinkunst. Vandaag: Freetime, Jazz Rock und Radar, Theatrale Clownerie.
18.25 Moselbrück. Serie. Afl.: Die Auktion.
19.24 Turf. Serie. Afl.: Du oder ich.
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (TT).
20.15 Was bin ich?. Spelprogramma. Presentatie: Robert Lembke.
21.00 Panorama. Nieuws, analyses en opinies.
21.45 Dallas. Amerikaanse serie met Patrick Duffy, Linda Gray, Larry Hagman e.a. Afl.: Bittere Beweise.
22.30 Dagthema's





● *WAS BIN ICH?, beroepenraadshow; Duitsland 1, 20.15 uur. Op de foto v.l.n.r.Guido Baumann, Annette von Aretin, Hans Sachs en Anneliese Fleyenschmidt.*

23.00 Ziele. Die Himmelstreppe des Hannsjörg Voth. Reportage over het nieuwste kunstproject van de Münchense kunstenaar Voth.
00.00 Nieuws
00.05 -00.10 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 Zie Duitsland 1
13.15 -13.30 ●● Teletekst-overzicht
14.30 Programma-overzicht
14.35 Heute
14.40 Mein Name ist Hase. Tekenfilmserie.
15.05 Die Vagabund. Avonturen van een schaapshond. Met: Gary Merill en Pauline Falton. Afl.: Willy und Kate.
15.30 Ferienexpress. Tips, amusement gepresenteerd door Anke en Wolfgang.
16.05 Nesthäkchen. Zesdelige serie naar de romans van Else Ury. Met: Kathrin Toboll, Christian Wolff, Doris Kunstmann, e.a. Afl. 4. (herh.).
17.00 Heute. Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 Tele-Illustrierte. Actualiteiten, sport en amusement.
17.55 Tom & Jerry. Tekenfilm. Aansl.: Heute-Schlagzeilen.
18.20 Der Apfel fällt nicht weit vom Stamm. Spelprogramma met Hans-Jürgen Bäumler. Panel: Elke Kast, Carlo von Tiedemann, Holde Heuer, Horst Pillau, e.a.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.25 Die Reportage. Mit Blut getränkt, reportage over de landbouwhervormingen in Brazilië.
20.00 Ivanhoe-der schwarze Ritter (Ivanhoe) Amerikaanse speelfilm uit 1952 van Richard Thorpe. Met: Robert Taylor, Elizabeth Taylor, Joan Fontaine, e.a. Engeland in de twaalfde eeuw: Terwijl Koning Richard Leeuwenhart nog niet is teruggekeerd van zijn derde kruistocht, probeert zijn broer prins John de macht te grijpen. Nadat het gerucht de ronde doet, als zou de koning dood zijn, besluit de ridder Wilfred van Ivanhoe vermomd als minnezanger op onderzoek uit te gaan.
21.45 Heute-Journal
22.10 Schwestern sind nicht Brüder. Documentaire over vrouwen en de theologie.
22.40 -00.10 Theaterwerkstatt: Molière heute
Documentaire over de speelwijzen van een komedie. 1. Tartuffe, uitgevoerd door het staatstheater van Stuttgart. Met: Josefin Platt, Stephan Bissmeier, Ulrich Wildgruber, e.a. 2. Tartuffe, uitgevoerd door het Schauspiel Köln. Met: Jürg Löw, Susanne Barth, André Dietrich, e.a. 3. Ein Menschenfeind, uitgevoerd door het Schauspiel Köln. Met: Hans Christian Rudolph, Horst Mendroch, Circe, e.a. 4. Der Bürger als Edelmann, uitgevoerd door het Schauspielhaus Hamburg. Met: Heinz Schubert, Jutta Hoffmann, Anouschka Renzi, e.a.

Duitsland 3/WDF

18.05 Teletekstoverzicht
18.30 Fünf auf dem Apfelstern. Poppenspel met de Augsburger Puppenkiste. Afl. 1: Planet der Dergin.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Raamprogramma van de regionale studio's
20.00 Nieuws met weerbericht
20.15 Auslandsreporter. Das Auto - geliebter Schrott. Reportage vanuit Afrika, door Luc Leysen.
20.45 Rückblende. Vor 45 Jahren: Janusz Korczak geht mit den Kindern seines Waisenhauses nach Treblinka. Documentaire over deze Poolse kinderarts, die samen met zijn patiëntjes in Treblinka stierf.
21.00 MS Franziska. Serie van Heinz Oskar Wuttig. Met: Paul Dahlke, Femke Boersma, Bruno Dietrich, e.a. Afl.: Pfannkuchen und Genever.
21.55 Wanderungen durch die DDR. Rund um Gotha. Documentaire over de stad Gotha.
22.40 Tatort. Politieserie met Hansjörg Felmy, Gerd Böckmann, Oliver Urlichs e.a. Afl.: Fortuna III. De 12-jarige jongen Paul Starczik beschouwt Jul, de eigenaar van een likeurfabriek als zijn eigen vader. Maar wanneer hij hem een meisje ziet doden, voelt hij zijn macht en chanteert Jul.
00.15 Laatste nieuws

Duitsland 3/ SWF

16.00 Dreizehn kleine Esel und der Sonnenhof
Duitse speelfilm uit 1958 van Hans Deppe. Met: Hans Albers, Marianne Hoppe, Karin Dor e.a. Josef Krapp keert na vele jaren terug bij zijn vrouw, die inmiddels een kindertehuis heeft opgezet. Deze kinderen worden door de dorpsjeugd niet geaccepteerd, hetgeen dikwijls onderlinge gevechten oplevert. Maar Josef lost alles op.
17.25 Reiseführer: Auf stiller Fahrt. Reportage over een reis Keulen-Parijs per aak.
18.00 Sesamstraat
18.28 Das Knallbonbon. (Herh.)
18.29 Schwarzes Theater
18.31 Es war einmal..der Mensch. Tekenfilmserie. Afl.: 7. Der römische Friede.
18.58 Schlagzeilen
19.00 Abendschau Blick ins Land
19.26 Het Zandmannetje
19.30 Vis à vis. Regionaal programma.
20.15 Das glücklose Ende des Carl Hofer. Documentaire.
21.00 Neues um neun
21.15 Fremde Bettgesellen
(Strange bedfellows). Amerikaanse speelfilm uit 1964 van Melvin Frank. Met: Rock Hudson, Gina Lollobrigida, Gig Young e.a. Na 24 uur met de schilderes Toni Vincente getrouwd te zijn, heeft Carter Harrison spijt als haren op zijn hoofd. Hij verlaat haar, maar wanneer hij na zeven jaar weer in Londen komt om eindelijk de scheiding aan te vragen, valt hij toch weer voor haar.
22.55 Aufklärung und Revolution. Documentaireserie over de tijd van de Verlichting. Afl. 4: Die Erziehung zum Glück, door de filosoof Jean-Jacques Rousseau (1712-1778).
00.05 Laatste nieuws

België/TV 1

16.00 -17.35 Isaura, de slavin. (Escravia Isaura). Braziliaanse serie van Gilberto Braga met Lucelia Santos. Afl. 2. Leoncio's hoofd is op hol gebracht door Isaura. Tobias Vidal en Isaura ontmoeten elkaar en verklaren elkaar hun liefde. Toch wil Isaura hem niet meer ontmoeten. Wanneer Leoncio merkt dat hij geen succes heeft bij Isaura, laat hij haar voelen wat een slaaf zoal te verduren heeft. (herh.)
17.55 Nieuws
18.00 Tik Tak. Peuterprogramma. Afl. 77. (herh.)
18.05 Plons, de gekke kikker. Kinderprogramma. Afl.: Plons en de vuurvogel. (herh.)
18.10 Zevensprong. Serie over Aerobic turnen voor kinderen. Presentatie: Anne de Lille. Afl. 1.
18.25 Soldaat en ik. (Soldier and me). Negendelige Engelse serie van Caron Wilks met Gerald Sunquist en Richard Willis. Afl. 8: In de val.
18.50 Onbekende wereld. (Explore). Achtentwintigdelige documentaire serie. Afl. 21: Vrijheidswolven en Godspoppen in Koerdistan (1). (herh)
19.15 Zonen en dochters. (Sons and daughters). Australische serie. Afl. 356. Met o.a. Rowena Wallace, Peter Phelps en Pat McDonald. Tot Fiona's vreugde heeft Jill haar mening herzien. Wayne's speurtocht stelt de erfeniskwestie scherper.
19.40 Lottowinnaars. Mededelingen en programmaoverzicht.
19.45 Nieuws
20.10 Kunst-zaken
20.20 Mike. Praatschow met Mike Vendrengh in Bredene.
21.40 Uitzending door derden. Programma van de Christen-Democratische Omroep.
22.20 Verhalen uit de duisternis (Tales from the darkside). Vijfdelige Amerikaanse serie. Afl. 1. De tekstverwerker van de goden. Met: Bruce Davison, Karen Shello en Bill Cain. Richard Hagstrom zou dolgraag een tekstverwerker hebben maar zijn bescheiden salaris gaat helemaal op aan het onderhoud van zijn vrouw en dochter. Als zijn neef bij een ongeval om het leven komt erft Richard de tekstverwerker die de neef zelf gebouwd heeft . Het apparaat ziet er eigenaardig uit, maar blijkt te werken. Het heeft zelfs heel aparte eigenschappen...
22.45 -23.05 Nieuws Aansl.: Coda: Song nr. 1, uit suite van A. Kolminov door B. Heynen (Accordeon).

België/TV 2

Geen uitzending.

● *Nieuwe verwikkelingen in 'DALLAS'; Duitsland 1, 21.45 uur. Foto: BARBARA BEL GEDDES en STEVE FORREST.*

België/RTBF 1

18.00 ONEM. Vacaturebank.
18.15 L'écran des vacances. met om:
18.15 Tom Sawyer
18.40 Hello Moineau
18.45 Gummi Bears
18.55 Mimi Cracra
19.00 Journaal
19.03 Ce soir. Regionaal journaal.
19.26 Lotto
19.30 Journaal
20.00 Contacts. Verkeerstips.
20.05 Les sentiers du monde. Documentaire serie. Afl.: Australië, documentaire vcan Gérard Méloni.
21.10 Paradis perdu
Belgische speelfilm uit 1978 van Harry Kumel. Met: Willeke van Ammelrooy, Hugo van den Berghe, Bert André e.a. De burgemeester van een Vlaams dorpje laat zich overhalen tot het aanleggen van een snelweg dwars door zijn dorp heen. De bevolking komt hiertegen in opstand.
22.55 Laatste nieuws

België/RTBF 2

19.30 -20.00 Journaal met gebarentaal

SSVC

13.05 Orm and Cheep. Kinderprogramma.
13.25 The owl service. Serie gebaseerd op deze oude legende.
13.45 Beat the Teacher. Quiz tussen leraren en leerlingen.
14.00 Nieuws en weerbericht
14.30 Instant German
14.35 Show me. Quizprogramma met Joe Brown.
15.00 About Brittain. Afl.: Country ways.
15.25 BFG Teletext
16.25 Children's SSVC. Kinderprogramma. Met Little Misses and the Mister Man.
16.40 Playschool
17.00 Fat Tulip too. Tony Robinson vertelt een verhaal.
17.15 Yogi Bear. Tekenfilmserie.
17.25 Hold tight. Nieuwe popshow.
17.50 The eye of the dragon. Thrillerserie waarin de Hong-Kongconnection een rol speelt.
18.15 Video Active. Nieuwe serie over zelf video's maken.
18.40 Instant German
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 SuperTed.
19.05 Emmerdale Farm. Tv-serie.
19.30 Magnum. Tv-serie.
20.15 Flying Lady. Komedie over het huwelijk zoals dat er over dertig jaar uitziet.
21.05 Horizons. Afl.: The riddle of the joints.
22.00 Nieuws en weerbericht
22.30 Clubmix. De laatste nieuwtjes op het gebied van jazz, soul en reggae.
22.55 -00.10 Grand Prix. Engeland-Pakistan.

Sky Channel

07.30 The DJ Kat Wake-Up Club
07.35 The DJ Kat Show. Gevarieerd programma voor het hele gezin, met tekenfilmpjes en tv-series. Presentatie:DJ Kat en Linda de Mol.
08.35 ●● Sky Trax, met om:
08.35 The Pat Sharp Show.
09.05 First run
09.35 Heartline
10.35 The Coca-Cola Eurochart Top 50
11.35 The American Show
12.05 The Nescafe UK Top 40 Show
13.05 Mazda Athletics. Oslo/Bislett Grand Prix uit Noorwegen.
14.00 Mobil Motorsports News
14.35 City Lights. Brian Linehan ontvangt personen uit de showbusiness.
15.00 Transformers. Science-fiction film. De avonturen van twee vechtende robotlegers.
15.30 The Deputy. Westernserie. afl.: The day of fear.
16.00 ●● Sky Trax, met om:
16.00 The Pat Sharp Show.
16.30 UK Despatch.
17.00 The DJ Kat Show
18.00 Dennis. Comedyserie. Afl.: You go your way.
18.30 Hogan's Heroes. Comedyserie. Afl.: The late Inspector General.
19.00 Nanny and the Professor. Komische serie. Afl.: The masculine-feminine mystique.
19.30 The Quest. Westernserie met Kurt Russel en Tim Matheson. Afl.: Prairie woman.
20.25 The Levkas Man. Avonturenserie over een beroemde archeoloog in Griekenland. Met Robert Coleby, Marius Goring, Diana Korner.
21.20 Chuck Connors. Westernserie met Walter Brennan en Dack Rambo. Afl.: Great Western Theatre.
22.15 US College Football. Hall of Fame Bowl.
23.15 -00.50 ●● Sky Trax, met om:
23.15 UK Despatch.
23.45 The Smash Great Video Race.

Super Channel

07.00 Hippo. Kinderprogramma.
08.00 Amanda Redington
09.00 Sons and Daughters. Australische tv-serie.
09.30 Doctor Who. Science-fiction serie.
10.00 Emu's World. Kinderprogramma.
10.30 The Lone Ranger
11.00 BMX Beat International. Kinderen stunten op hun crossfiets.
11.30 Simon Potter
12.30 Frontline
13.30 Love stories. Romantische tv-serie. Afl.: The Higgler.
14.00 The Goodyear Weather Forecast
14.05 Sons and Daughters. Australische tv-serie.
14.30 Hippo. Kinderprogramma.
15.30 Rentaghost. Komische kinderserie.
16.00 The Pepsi Live Show. Met Nino Firetto.
17.00 Countdown Met Adam Curry.
18.00 Adventure of a Lifetime
18.30 The Legend of King Arthur
19.00 Game for a Laugh
19.25 The Goodyear Weather Forecast
19.30 David Attenborough Presents the living planet. Documentaire over bepaalde culturen. Vandaag: New Worlds.
20.30 The Kenny Everett Show
21.00 Tender is the night. Serie.
22.00 Super Channel News
22.30 Super Sport
23.30 The Goodyear Weather Forecast
23.35 Tommorow's World. Laatste nieuwtjes op het gebied van wetenschap.
00.00 Animation special
01.00 Simon Potter
02.00 Amanda Redington
03.00 The Buzz
04.00 The Pepsi Live Show. Met Nino Firetto.
05.00 Countdown. Met Adam Curry.
06.00 The Face

TV 5

16.05 Julien Fontanes Ma Franse tv-serie. Een vrouw de waarheid te achterhalen moord op haar man.
17.35 La Maison de Tf1. Knu gazine.
18.00 Récréation. Jeugdprog
18.40 Des chiffres et des lett
19.00 Grand Public
Amusementsprogramma me gast Daniel Auteuil.
20.30 Julien Fontanes Ma Franse tv-serie.
22.00 Journaal
22.30 -22.30 Déjà s'envole maigre
Documentaire film van Paul over het leven van de Italiaans werkers en hun gezinnen in nage.

FilmNet

07.00 ■ College swing. Kome
09.00 One hundred rifles. renfilm.
11.00 A pistol for Ringo. Wes
13.00 Mrs. Miniver. Drama.
15.00 Startrek 1. Sciencs-ficti met William Shattner.
17.00 Startrek 3. Science-ficti met William Shattner.
19.00 Turk 182. Drama.
21.00 Conduct unbecoming. ma.
23.00 Oliver's story. Drama Ryan O'Neal.
01.00 Billion Dollar Treat. sche thriller met Dale Robinett
03.00 Let's scare Jessica to Horrorfilm met Zora Lampert.
05.00 The pope of Greenwich ge. Drama met Daryl Hannah.

RTL-Plus

15.20 Musicbox
17.20 Gewinn zu Beginn
17.25 Die Springfield Story. rie.
17.54 6 vor 6. RTL Aktuel.
18.00 Jetzt ist Feierabend met Spiel.
18.05 Stars, Tips und Spiele
18.30 Gustav ist klein. Tekenf
18.35 Heute aus Hollywood
18.53 7 vor 7 - die Bilder des T
19.00 Finale Extra. Lände Duitsland-Frankrijk. (19.46 Spiel).
20.50 Filmvorschau
21.00 Der Fallschirmjäger
Franse misdaadfilm. Parachutis ral besluit plotseling zijn eenh verlaten om naar zijn vrouw te Als hij haar in de armen van e dere man vindt verliest hij zijn c le en dood hen. Hij keert terug zijn garnizoen en verschaft zich mee een waterdicht alibi.
22.50 Die 7-Minuten Nachrich
22.25 Blick in die Welt. Va dertig jaar geleden - Weekten met Hartmut Schröter.
23.15 Wie geht's?
23.45 Horoskop
23.55 -00.00 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46.
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zender Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49 m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1

7.03 Echo-magazine. 7.15 Het levende woord. 7.33 Echo-magazine. 7.45 Echo-junior. 8.08 Echo-magazine. 8.50 Postbus 900. 9.05 Met de KRO, met Anne. 10.02 KRO's Schone Kunsten. 10.05 In antwoord op uw schrijven. 11.05 Echo-magazine. 12.05 KRO's Schone Kunsten. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.08 Echo-magazine, met om 13.35 Echo-politiek en om 13.45 Kerk en samenleving. 14.05 Veronica Nieuwsradio. 19.02 Boeken. 21.02 Samen zingen met Arie Pronk. 21.35 Meer dan een lied alleen. 22.02 Metterdaad. 22.06 Hemelsbreed. 22.30 Als mensen veranderen. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 De nacht klinkt anders. 1.02 Muziek in de nacht. 3.05 Nieuw Talent. 5.02 VARA's Ochtendhumeur.

Radio 2

7.03 Auto In? AVRO aan. 7.07 Ochtendbladen en weerbericht. 7.30 en 8.03 AVRO's Radiojournaal. 7.40 Autonieuws. 7.55 Fiscaal journaal. 8.15 Financieel-economisch nieuws. 8.20 Uit studio en theater. 9.03 De Muzikale Fruitmand. 10.03 Kanaal 4. 11.03 Vrouw zijn zomers. 12.03 Lunchtime-magazine. 13.03 Tijdsein. 13.30 Het Gebouw. 16.03 Een uur Ischa. 17.03 Het bericht 18.03 Pluche en Plastic. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Van 7.00-18.00 Aktualiteiten via Dingen van de Dag. 7.03 Holland wordt wakker!. 9.03 Angelique. 10.03 Wessel van Diepen. 12.03 VARA's Steen & Been Show. 14.03 Twee meter de lucht in. 16.03 De verrukkelijke vijftien. 18.03 De Vakantiespits. 19.02 Dubbellisjes, met om 19.02 Het vooroordeel, 19.10 Wie doet het met wie? 19.25 Oom Ben's radiocauserie, 19.31 Het thema, 19.47 Het onverwachte. 20.02 Popkrant. 21.02 Vara's Vuurwerk, met Henk Westbroek en Rolf Kroes. 22.02 VARA's Poppodium. 23.02-24.00 Tracks.

Radio 4

7.02 Een goede morgen met Paul Biegel. 9.00 Continu klassiek. 11.00 TROS Concertzaal: Chamber Orchestra of Europe. 12.30 Nieuwe klassieke platen. 13.02 De klassieke top tien. 13.30 Belcantorium: 1. Fragmenten uit Idomeneo van Mozart. 2. Il Re Pastore van Mozart. 16.00 In de schaduw van de meesters. 17.00 Het grote werk in kleine bezetting. 18.02 Lied van de week. 18.15 Leger des Heils-kwartier. 18.30 Muziek in vrije tijd. 19.10 Marinierskapel. 19.30 Pianomuziek: Werken van Franz Liszt. 20.02 Concert: Debussy-serie. 21.30 Literama. 22.30 Orgelconcert. 23.10-24.00 Kamermuziek.

Radio 5

9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Kijken in de toekomst, deel 2. 10.00 Murder hotel, les 10. 10.30 De wereld zingt Gods lof. 11.20 NCRV-Leerhuis. 11.30 Dagvaardig. 11.40 Zorg voor ouderen. 12.05 Schone wereld. 13.10 Nederland en zijn buren. 13.30 Rondom het woord. 14.00 Speciale thema's uit de Bijbel. 14.35 Te Deum Laudamus. 15.00 Studio 55. 16.00 Op de rand van het recht. 16.30 NOS-Ombudsman. 17.46 Uitzending voor de landbouw. 17.56 Mededelingen en nieuws. 18.10 Literama-Poëzie. 18.20 Daar waar de molens staan. 18.30 Homonos. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 19.00 Turks. 19.20 Marokkaans. 19.50 Spaans. 20.00 Programma in het Spaans.

ROZ

07.15-07.59 Ochtendmagazine: actualiteit, achtergronden, het weer, service en muziek. 8.05, 9,02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROZ-nieuws. 12.05-12.59 Middagmagazine: actualiteit, achtergronden, het weer ,service en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 ROZ-nieuws. 17.04 Regionaal weerbericht. 17.07 ROZ-actueel. Nieuws en reportages uit de provincie. 17.20 Limburg musiceert. Muzikaal intermezzo. 17.30 Uit in Limburg. Toeristische tips.

BRT 2

5.30 Sjapoo. Programma voor luisteraars die vroeg bij de pinken zijn. 8.12 Schone Schijn. Gevarieerd ontspanningsprogramma met o.m. een gesprek met een jarig luisteraar. 10.03 Met het oor op de zomer. Non-stop muziekprogramma. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1987. 13.10 Onvergetelijk. Vlaamse artiesten zingen Vlaamse levensliedjes. Music Motion. C.D.'S. 14.00 De gewapende man. Zomers muzikaal programma met filmmuziek en Belgische muzikanten. 17.05 Radio Twee - rockgolf. Vijf uur pop, rock, reggae en new wave en ander muzikaal jeugdvermaak. 22.05 Midzomernachtsdroom. 23.30-02.00 Twee tot Twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Musikzeit heute: Orchesterklänge aus aller Welt. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuel. 18.40-20.00 Musikjournal.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.00 Prima. 16.00 RTL-Musikduell. 17.00 Sportshop. 18.00 . RTL-Tagesthemen. 18.08 Ententanz. 19.00 Luxemburg 1331. 21.00 Happy Sound. 22.00-01.00 Traumtänzer. Muzik zum Träumen.

AAN BELEGGINGEN IN VASTGOED

Nederlanders: twintig miljard in buitenland

AMSTERDAM – Nederlandse beroepsbeleggers in vastgoed bezitten in het buitenland onroe-end goed met een marktwaarde van bijna f 20 miljard. De totale marktwaarde van de in ex-ploitatie en in aanbouw zijnde objecten en de definitief gecontracteerde projecten kan worden eschat op f 19,75 miljard, ruim achtmaal zoveel als de f 2,3 miljard van tien jaar geleden, ruim et dubbele van de f 9,3 miljard van eind 1981 en bijna f 1,5 miljard meer dan de stand van eind 986. Dat blijkt uit gegevens van het blad VastGoedMarkt. Het gaat om brutobedragen, dus et inbegrip van eventuele hypotheken.

oord-Amerika, dat eind 1977 nog ijna 10 procent van het totaal voor jn rekening nam, toonde de sterk-e groei via 55 procent eind 1981 tot 6 procent thans. Het Nederlandse ezit van onroerend goed in Noord-merika heeft nu een marktwaarde an f 13 miljard, in Duitsland f 2,6 iljard, in Groot-Brittannië f 1,4 iljard, in België f 1,3 miljard, in rankrijk f 1,3 miljard en in andere anden f 150 miljoen.

ederlandse professionele beleg-ers hebben in de twaalf maanden ot eind juli voor het recordbedrag an minstens 1,2 miljard dollar in de erenigde Staten onroerend goed erworven of gecontracteerd tegen 00 miljoen dollar in de voorgaande waalf maanden. In Canada stegen e Nederlandse belangen met 14 rocent tot 400 miljoen Canadese dollar. VastGoedMarkt noemt ook voor de nabije toekomst de belangstelling voor Noord-Amerika bijzonder groot.

De belangstelling van Nederlandse zijde voor de Amerikaanse markt is gebaseerd op de gunstige ontwikkeling van de economie in de VS, de omvang van de vastgoedmarkt aldaar, het streven naar verdere geografische spreiding en de relatief lage wisselkoers van de dollar.

Grote fusie van machinebouwers

ADEN – Er komt een omvang-ijke fusie in de Europese ma-hinebouwindustrie. Het weedse concern ASEA en de witserse Brown Boveri und ie (BBC) zullen hun activitei-en per 1 januari 1988 samen-oegen onder de naam „ASEA rown Boveri”, zo heeft BBC aandag bekendgemaakt. De usie moet nog worden goedge-eurd door de aandeelhouders.

BEURS-OVERZICHT

Goed

AMSTERDAM – Elsevier prijkte gisteren bovenaan de lijst van meest verhandelde fondsen op de Amsterdamse effectenbeurs. Er verwisselden ruim 2,7 miljoen stukken van de Amsterdamse uitgever van eigenaar tegen een totale prijs van bijna f 187 miljoen. De slotkoers lag op f 70, een vooruitgang van f 6 ten opzichte van het slot van vrijdag.

In Kluwer mocht opnieuw slechts één notering worden opgemaakt, die uitkwam op f 1100. Een woordvoerster van Elsevier kon niet zeggen of Elsevier gisteren actief is geweest aan de koperskant. De koers van Elseviers rivaal Wolters Samsom zakte f 1,50 naar f 128. De overige uitgeversaandelen lagen wat verdeeld. VNU sloot een fractie lager, maar Audet en De Telegraaf trokken elk f 3 aan tot respectievelijk f 179 en f 336.

Naar Nedlloyd was wederom een opvallende vraag. Er werden een kleine 165.690 stukken verhandeld. De prijs werd in de ochtenduren opgedreven naar f 200, maar moest later terug naar f 197, een winst van f 11,20.

De beurs lag er gisteren in het algemeen goed bij. De algemene stemmingsindex steeg met 0,9 punt tot 108,2. De omzet lag met ruim f 1,3 miljard, waarvan f 865,6 miljoen in aandelen, op een behoorlijk hoog niveau. Vast in de markt lag Fokker, die f 2,40 duurder werd op f 55,90. Borsumij Wehry steeg aanvankelijk door naar f 128, maar moest later terug naar f 125, wat de winst op een rijksdaalder bracht. Goed lagen voorts Wessanen, CSM en Bols. Hunter Douglas werd f 2,50 hoger verhandeld op f 64.

In de internationale sector zette Koninklijke Olie, die donderdag haar halfjaarcijfers puibliceert, een aanvankelijk licht verlies om in een winst van f 1,50 op f 289,50. Goed lag ook Unilever, die f 2,70 aantrok tot f 146,80. Akzo, Hoogovens, KLM en Philips leden geringe verliezen.

De financiële aandelen lagen er enigszins somber bij. Amro, die dinsdag met haar halfjaarcijfers komt, zakte f 2,20 naar f 84,20. NMB sloot f 4,50 lager op f 169,50 en ook ABN moest licht terug. Ook bij de verzekeraars kwamen kleine verliezen voor, maar Aegon en Nationale Nederlanden waren prijshoudend. Bij de lokale fondsen was Ceteco gevraagd. De certificaten werden f 6 duurder op f 226. Norit moest f 15 achteruit naar f 405.

Elsevier blijft strijden voor aandelen Kluwer

van onze Haagse redactie

AMSTERDAM – Elsevier houdt nog steeds rekening met de mogelijkheid dat Wolters Samsom niet de meerderheid van de gewone aandelen Kluwer heeft. Er zijn weliswaar, zoals Bank Mees & Hope officieel bekend heeft gemaakt, 50,91 procent van de aandelen Kluwer bij Wolters Samsom aangemeld, maar in theorie is het mogelijk dat dit percentage bij echte levering, die donderdag moet plaatsvinden, niet wordt gehaald. Er kunnen bijvoorbeeld aandelen zijn zoekgeraakt en er kunnen administratieve en technische vergissingen zijn gemaakt. „De marges zijn zeer smal”, aldus woordvoerster C. van Borssum van Elsevier.

Elsevier heeft vorige week nog zoveel mogelijk aandelen Kluwer opgekocht. Daardoor liep de koers donderdag op tot 3100 gulden, meer dan het tienvoudige van voor de uitgeverstrijd. Er werden donderdag in de buurt van de 20.000 aandelen verhandeld. Vrijdag zakte de koers naar 1000 gulden. Het aantal verhandelde stukken bedroeg naar schatting 1500. Elsevier wilde niet zeggen of en hoeveel aandelen Kluwer vrijdag zijn gekocht.

Van de nog maar weinig overgebleven verhandelbare aandelen Kluwer zal, net als op vrijdag, nog maar een keer per dag de notering worden opgemaakt.

Bij Wolters Samsom bestaat geen twijfel over het feit dat het de meerderheid van de Kluwer-aandelen heeft. Woordvoerder D. Honnef riep dat Wolters zal eisen dat alle leveringsplichten worden nagekomen. Hij zei verder dat Wolters donderdag en vrijdag geen aandelen Kluwer meer heeft gekocht. „Dat is tegen die prijzen toch onverantwoord”.

Absolute zekerheid over de aantallen aandelen Kluwer die Wolters Samsom en Elsevier hebben, zal pas volgende week donderdag en vrijdag blijken. Dan dient daadwerkelijk geleverd te zijn en kunnen de kassa's dus worden opgemaakt. Dat Elsevier de strijd toch nog zou kunnen winnen, wordt op de beurs uiterst onwaarschijnlijk geacht. Dat die strijd inmiddels buitengewoon uitzonderlijke vormen heeft aangenomen, is voor niemand een vraag.

● Dit 'luchtkasteel' is een van de trekpleisters deze week op het vijfde hete-luchtballonnenfestival dat jaarlijks in Barneveld wordt gehouden. De 50 meter brede en 30 meter hoge ballon op de foto is een copie van het Balleroy-kasteel van de Amerikaanse miljonair Malcolm Forbes. Van hem is ook de ballon.

Weer minder faillissementen in Limburg

DEN HAAG – Het aantal faillissementen is in de eerste zeven maanden van dit jaar in Limburg teruggelopen van 198 naar 175. Landelijk daalde dit aantal met 13 procent ten opzichte van dezelfde periode vorig jaar. Toen werden in die periode 2.603 faillissementen uitgesproken, dit jaar 2.259. Ook vorige maand zette de daling door ten opzichte van juli 1986. Toen waren het er 363 en vorige maand 353. Dit blijkt uit tellingen van het Centraal Bureau voor de Statistiek.

Dow Jones ruim boven 2.600 pt.

NEW YORK – Op de effectenbeurs van New York heeft de Dow Jones-index gisteren een nieuw record gevestigd. De index van de voornaamste industriële aandelen steeg 43,84 punten tot 2.635,84 punten. Nadat de Dow Jones vrijdag al even boven de 2.600 punten was gekomen, sloot de index gisteren voor het eerst in de geschiedenis boven deze grens. De Dow Jones boekte gisteren zijn grootste winst sinds 26 mei, toen de stijging 54 punten bedroeg.

ABN richt vastgoed-fonds op

AMSTERDAM – De Algemene Bank Nedrland en haar Amerikaanse dochter LaSalle National Bank hebben het beleggingsfonds Alrena (ABN North American Real Estate Fund) opgericht voor belegging in onroerend goed in Noord-Amerika. Om belastingtechnische redenen is het fonds op Bermuda gevestigd.

Volgens het blad VastGoedMarkt zijn met bijna het hele beginvermogen van 50 miljoen dollar al beleggingen verworven. Het fonds richt zich vooral op de grotere beleggers en is uitsluitend bestemd voor niet-Amerikaanse ingezetenen. Alrena streeft naar de opbouw van een portefeuille met eerste-klas commercieel vastgoed op goede lokaties.

Grootste Belgische holding wil 'vreemde' aandeelhouders weren

BRUSSEL – De grootste onderneming van België, „de Generale Maatschappij” wil haar kapitaal vergroten met twintig miljard frank (ruim een miljard gulden). Verder wil ze in de komende vijf jaar 15,9 miljoen nieuwe aandelen uitgeven en die kunnen verkopen aan wie ze wil. België's grootste en machtigste holding heeft haar plannen maandagochtend bekendgemaakt.

In België ziet men dit als een duidelijke manoeuvre van de maatschappij tegen onbekenden die nu al zeven weken lang grote aantallen aandelen van „de Generale” opkopen. Sinds half juni is op de beurs van Brussel tien procent van alle aandelen van de holding opgekocht. Daarmee was een bedrag gemoeid van elf miljoen frank ofwel ruim 600 miljoen gulden. „De Generale” beheert in België zo'n honderd bedrijven en neemt verder deel in een duizendtal Belgische en buitenlandse bedrijven, waaronder de Limburgse handelsonderneming Laura BV (voorheen Laura & Vereniging).

„De Generale” heeft voor het uitvoeren van haar plannen de goedkeuring nodig van drievierde van de op de buitengewone vergadering aanwezige aandeelhouders, die op 26 augustus wordt gehouden. Op die vergadering moet tenminste de helft van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigd zijn.

Handelsoverschot Japan weer lager

TOKIO – Het overschot op de handelsbalans van Japan is in juli ten opzichte van dezelfde maand van 1986 verminderd van 8,19 miljard dollar tot 6,99 miljard dollar. Juli is de derde achtereenvolgende maand waarin het overschot kleiner is dan een jaar ervoor.

De waarde van de Japanse export is in juli met 5,4 procent gestegen tot ruim 19,9 miljard dollar. De import nam veel sterker toe, namelijk met 20,8 procent tot 12,91 miljard dollar. Over de eerste zeven maanden van dit jaar vertoont de Japanse handelsbalans een surplus van 47,12 miljard dollar. Dat is nog wel meer dan de 42,43 miljard dollar in de overeenkomstige periode van 1986, maar het verschil wordt met de maand kleiner.

De Japanse krant Nihon Keizai publiceerde maandag cijfers waaruit blijkt dat vooral de import van produkten van de verwerkende industrie fors toeneemt. De krant schrijft dat toe aan de koersstijging van de yen. Over de eerste helft van dit jaar was er in deze sector ten opzichte van dezelfde periode van 1986 een importgroei van 19,4 procent tot 29,5 miljard dollar. Het aandeel van industrieprodukten in de totale import steeg van 38,6 procent tot 43,1 procent. Als de olieprijzen en de koers van de yen op het huidige niveau blijven kan het aandeel over het op 31 maart aflopende begrotingsjaar boven de vijftig procent komen, aldus de krant.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op - -1987 om 14.30 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

Goud: onbewerkt f 31.300-f 31.800-, vorige f 31.250-f 31.750 ; bewerkt verkoop f 33.400, vorige f 33.350 laten.

Zilver: onbewerkt f 495-f 565, vorige f 500-f 570; bewerkt verkoop f 610 laten, vorige f 610 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	2,07	2.19
Brits pond	3,18	3.48
Belg. frank (100)	5,25	5,55
Duitse mark (100)	110,50	114.50
It. lire (10.000)	14,60	16.60
Port. esc. (100)	1,30	1.70
Can. dollar	1,54	1.66
Franse fr. (100)	32,50	35.50
Zwits. fr. (100)	133,50	138,00
Zweedse kr. (100)	31,00	34.00
Noorse kr. (100)	29,25	32.25
Deense kr. (100)	28,00	31.00
Oost.schill (100)	15,80	16.30
Spaanse pes (100)	1,54	1.79
Griekse dr. (100)	1,30	1,70
Finse mark (100)	44,75	47.75
Joeg. dinar (100)	0.20	0.40
Iers pond	2.86	3.16

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	2,12875-13125
Brits pond	3,3360-3410
Duitse mark	112,545-595
Franse frank	33,725-775
Belg. frank	5,4215-4265
Zwits. frank	135,425-475
Japanse yen	140,48-140,58
Ital. lire	15,520-570
Zweedse kroon	32,295-345
Deense kroon	29,415-465
Noorse kroon	30,820-870
Canad. dollar	1,60575-60825
Oost. schill	16,0110-0210
Iers pond	3,0090-0190
Spaanse pes	1,6550-6650
Gr. drachme	1,4400-5400
Austr.dollar	1,4850-4950
Hongk.dollar	27,15-27,40
Nieuwz.dollar	1,2150-2250
Antill.gulden	1,1800-2100
Surin. gulden	1,1800-2200
Saoedi rial	56,70-56,95
Ecu gulden	2,3320-3370

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

algemeen	327.5	330.4
alg.-lokaal	301,2	302.4
internationals	356.0	360.7
industrie	278.8	280.7
scheep/luchtv.	244,6	248.7
banken	358,5	351.8
verzekering	646,3	646.4
handel	457,5	459.8
cbs obl.index	113,3	113,3
rend. staatsl.	6,52	6,52
waarvan 3-5 jr	6,30	6,29
waarvan 5-8 jr	6,59	6,57
waarv.5 langst	6,63	6,66
rend. bng-len.	6,78	6,76
rend. banklen.	6,35	6,35
rend. pandbr.	6.47	6.47

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 173,30-174,00 (173,40)
Kon. Olie 289,20-290,00 (289,50)
Philips 55,00-55,80 (55,10)
Unilever 146.80-149,50 (146,80)
KLM 56,90-57,40 (56,90)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2596.62	1082.06	204.24	959.45
Hoogst	2640.15	1097.34	207.74	974.84
Laagst	2587.85	1077.58	203.71	956.09
Slot	2635.84	1094.31	207.33	972.88
Winst/verlies	+43.84	+11.46	+2.79	+14.04

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen

AEGON	98,90	99,30
Ahold	108,00	108,80
Akzo	174,30	173,50
A.B.N.	502,00	500,00
Alrenta	148,60	148,60
Amev	69,30	68,70
Amro-Bank	86,40	84,20
Ass. R'dam	121,50	121,20
Bols	157,50	159,80
Borsumij W.	122,50	125,00
Buhrm.Tet.	61,00	60,80
C.S.M.cert.	63,80	65,20
Dordtsche P.	259,00	261,00
Elsevier	64,00	70,00
Fokker	53,50	55,90
Gist-Broc. c.	53,50	53,10
Heineken	197,00	196,40
Hoogovens	49,80	49,70
Hunter Dougl.	61,50	64,00
Int.Müller	69,40	70,10
KLM	57,20	56,90
Kluwer (Els.)	-	-
Kluwer (W.S.)	445,00	-
Kon.Ned.Pap.	168,50	167,50
Kon. Olie	288,00	289,50
Nat. Nederl.	80,50	80,60
N.M.B.	174,00	169,50
Nedlloyd Gr.	185,80	197,00
Nijv. Cate	122,40	124,70
Océ-v.d.Gr.	465,00	466,00
Ommeren Van	39,50	40,00
Pakhoed Hold.	88,50	88,90
Philips	55,50	55,10
Robeco	112,20	113,40
Rodamco	142,30	142,70
Rolinco	106,30	107,60
Rorento	52,10	52,20
Stork VMF	26,60	26,60
Unilever	144,10	146,80
Ver.Bezit VNU	97,50	97,20
Wessanen	94,80	96,50

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	25,00	25,30
ACF-Holding	65,40	66,00
Ahrend Gr. c	123,50	121,70
Alg.Bank.Ned	49,00	48,90
Asd Opt. Tr.	41,30	40,50
Asd Rubber	9,90	9,80
Amst.Rijtuig	665,00	672,00
Ant. Verff.	280,00	-
Audet	176,00	179,50
Aut.Ind.R'dam	82,00	84,50
BAM-Holding	126,00	126,00
Batenburg	70,20	71,00
Beek, Van	134,00	134,00
Beers' Zonen	217,00	216,00
Begemann	51,50	51,60
Belindo	425,00	425,00
Berkel's P.	15.40	15.80
Blyd.-Will.	35,00	35,00
Boer De. Kon.	173,50	171,00
de Boer Winkelbedr.	66,20	66,50
Boskalis W.	8,55	8,50
Boskalis pr	6,40	6,20
Braat Bouw	480,00	500,00e
Burgman-H.	3250,00	3250,00
Calvé-Delft c	938,00	957,00e
Calvé pref.c	4575,00	4590,00
Center Parcs	98,00	97,00
Centr.Suiker	63,50	64,80
Ceteco	200,00	240,00b
Ceteco cert.	220,00	226,00
Chamotte Unie	15,10	15,10
Cindu-Key	74,00	74,40
Claimindo	425,00	425,00
Cred.LBN	70,60	71,00
Datex Hold.	28,00	28,00
Desseaux	165,10	165,50
Dordtsche pr.	253,00	257,50
Dorp-Groep	411,00	412,50
Econosto	143,50	142,50
EMBA	900,00b	910,00b
Enraf-N.c.	43,00	43,50
Eriks hold.	263,00	264,00
Frans Maas c.	27,60	27,50
Furness	36,00	37,50
Gamma Holding	64,00	65,00
Gamma pref	6.10	6,20
Geveke El.	137,50	137,50
Geveke T.H.	35,20	35,70
Giessen-de N.	110,00	113,00
Goudsmit Ed.	188,00	190,50
Grasso's Kon.	98,00	100,00
Grolsche B. c	97,00	97,50
GTI-Holding	134,50	134,50
Hagemeyer	84,50	86,00
H.B.G.	129,00	129,00
HCS Techn	16.60	16.60
Hein Hold	177,00	176,00
Hoek's Mach.	153,00	153,00
Holaoh Hout	452,00	454,00
Holec	22,00	22,50
H.A.L. Tr. b	895,00	897,80
Holl.Am.Line	900,00	900,00
Heineken Hld	177,00	176,00
Holl.Sea S.	3,25	3.25
Holl. Kloos	375,00	381,00
Hoop en Co	15,90	15,30
Hunter D.pr.	3,90	3,80
ICA Holding	32,00	32,00
IGB Holding	30,00	30,00
IHC Caland	24,00	23,50
Industr. My	164,00	163,50
Ing.Bur.Kondor	418,00	419,50
Kas-Ass.	51,50	51,90
Kempen & Beg.	234,00	231,00
Kempen Holding	23,40	23,60
Klene's Suik.	1040,00	1040,00
KBB	120,00	122,00
KBB (cert.)	101,50	101,50
Kon.Sphinx	52,50	52,00
Koppelpoort H.	245,00	245,50
Krasnapolsky	129,00	128,00
Landré & Gl.	425,00	429,00
Leidsche Wol	83,00	83,10
Macintosh C.	88,00	87,50
Maxwell Petr.	650,00	652,00
Medicopharma	64,00	63,50
Melia Int.	6,10	7,00
Meneba	61,00	61,50
MHV Amsterdam	7,50e	7,60
Moeara Enim	1195,00	1205,00
M.Enim OB-cert	15400,00	15500,00
Moolen en Co	44,50	43,50
Mulder Bosk.	46,30	46,30
Multihouse	17,70	17,00
Mynbouwk. W.	510,00	510,00
Naeff	215,00	-
NAGRON	43,50	44,50
NIB	624,00	619,00
NBM Bouw	10,60	10,80
NEDAP	314,00	318,00
Ned.Part.Mij	29,80	29,80
Ned.Springst.	13800,00	13900,00
Norit	420,00	410,00
Nutricia	277,00	277,00
Orco Bank c.	93,00	93,00
OTRA	390,00	386,00
Palthe	95,00	93,00
Polynorm	110,30	109,00
Pont. Kon.	145,00	145,00
Porcel. Fles	122,00	122,00
Pronam	129,50	130,00
Proost en Br.	42,00	42,50
Ravast	52,20	52,00
Reesink	55,50	56,00
Riva	58,30	59,50
Riva (cert.)	58,00	58,30
Samas Groep	61,70	61,80
Sanders Beh.	378,00	375,00
Sarakreek	36,50b	37,50
Schuitema	1045,00	1045,00
Schuttersv.	99,50	99,10
Smit Intern.	22,50	23,40
St.Bankiers c.	38,40	37,80
Telegraaf De	333,00	336,00
Text.Twenthe	150,50	150,00
Tulip Comp.	49,20	48,60
Tw.Kabel Hold	79,50	79,90
Tw. en Gudde	100,50	99,80
Ubbink	261,50	262,00
Ver.Glasfabr.	156,00	156,50
Verto	34,50	34,50
Volker Stev.	24,90	24,50
Vredestein	30,60	30,70
VRG Gem.Bez.	126,00	128,50
Wegener's	122,00	121,00
Westhaven Asd	260,00	257,00
Wolters Samsom	129,50	128,00
Wyers	51,00	48,50

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f	371,50	373,00
ABN Beleg.f.	59,50	59,90
Alg.Fondsenb.	267,00	270,00
America Fund	324,00	324,00
Amro Neth.F.	73,70	73,90
Amro Eur.F.	75,00	74,80
Amvabel	110,90	110,50
Bemco Austr.	97,70	96,50
Bever Belegg.	34,50	34,70
BOGAMIJ	132,00	131,50
Chemical Fund	15,80	15,80
DP Am. Gr.F.	27,40	27,40
Dp Energy Res.	42,50	42,50
Eng-Holl.B.T.1	1100,00	1100,00
Equity Mort.F.	58,50	58,80
Eurinvest(1)	65,10	65,00b
Eur.Ass. Tr.	7,70	7,70
EurGrFund	54,40	54,40
Hend.Eur.Gr.F.	208,50	208,50
Henderson Spirit	84,70	85,30
Holland Fund	68,50	68,30
Holl.Obl.Fonds	126,50	126,50
Holl.Pac.F.	92,50	95,00
Interbonds	550,00	550,00
Intereffekt	33,00	33,00
Japan Fund	41,00	40,40
MK Int.Vent.	68,00	68,00
Nat.Res.Fund	1580,00	1575,00
NMB Dutch Fund	38,20	38,30
Obam. Belegg.	216,00	216,00
OrcoAust.M.F.	11,60	11,40
Orcur.Ned.p.	42,20	42,20
Rentalent Bel.	1262,50	1262,00
Rentotaal NV	29,00	29,00
Rolinco cum.p	103,20	106,50b
Sci Tech	18,35	18,50
Technology F.	26,60	27,00
Tokyo Pac. H.	185,50	188,70
Trans Eur.F.	72,20	72,30
Transpac.F.	472,00	477,00
Uni-Invest	147,50	147,50
Unico Inv.F.	82,40	82,30
Unifonds	32,70	33,00
Venture F.N.	50,00	49,90
VIB NV	80,80	80,90
WBO Int.	86,90	87,00
Wereldhave NV	195,50	196,50

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	107,20	107,20
3½ EngWarL	36,60	37,00
7¾ EIB 72	99,90	99,80
5¾ EIB 65	99,00	99,00
4 Norsk Hyd37	95,00	-

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	46,50	46,50
Amer. Brands	51,50	51,00
Amer. Expres	37,00	37,40
Amer. Motors	4,30	4,10
Am.Tel.& Tel.	33,20	34,00
Ameritech	90,20	90,80
Amprevest Cap.	132,00	132,00
Amprovest Inc.	235,00	235,00
ASARCO	30,60	30,20
Atl. Richf.	94,40	95,00
BAT Industr.	6,42	6,22
Bell Atlantic	69,40	71,00
BellCanEnterpr	40,80	41,00
Bell Res.Adlr	5,60	5,50
Bell South	39,80	40,60
Bethl. Steel	17,80	17,30
Boeing Comp.	51,50	51,50
Chevron Corp.	60,00	59,70
Chrysler	40,00	39,60
Citicorp.	61,00	59,70
Colgate-Palm.	51,20	50,70
Control Data	33,00	32,70
Dow Chemical	93,00	93,00
Du Pont	125,00	125,50
Eastman Kodak	95,80	95,50
Elders IXL	5,30	-
Exxon Corp.	96,60d	96,00
First PacInt	2,50	-
Fluor Corp.	18,75	19,20
Ford Motor	104,60	103.80
Gen. Electric	60,70	60,00
Gen. Motors	88,80	86,80
Gillette	41,10	40,60
Honeywell	86,40	88,20
Int.Bus.Mach.	164,00	164,40
Intern.Flavor	54,60	54,40
Intern. Paper	52,50	52,50
ITT Corp.	64,10	64,40
Litton Ind.	100,50	103,00
Lockheed	54,00	54,00
LTV Corp.	5,10	5,10
Minnesota Mining	75,50	75,00
Mobil Oil	53,00	52,50
News Corp Aus$	20,70	20,60
N Am.Phill.	43,40	43,40
Nynex	71,00	72,40
Occ.Petr.Corp	38,00	37,30
Pac. Telesis	27,40	28,50
Pepsico	38,70	38,60
Philip Morris C.	99,00	99,40
Phill. Petr.	17,50	18,00
Polaroid	33,50	32,20
Quaker Oats	53,00	54,00
RJR Nabisco	61,00	61,00
Saralee	45,00	45,20
Schlumberger	49,10	49,10
Sears Roebuck	55,70	55,70
Southw. Bell	39,60	40,20
Suzuki (yen)	640,00	641,00
Tandy Corp.	45,70	46,00
Texaco	46,00	44,00
Texas Instr.	65,00	66,60
Union Carbide	28,30	29,50
Union Pacific	83,00	82,00
Unisys	45,25	45,50
USX Corp	37,20	37,50
US West	53,20	53,60
Warner Lamb.	81,30	80,80
Westinghouse	70,00	69,70
Woolworth	56,00	56,30
Xerox Corp.	75,40	77,00

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	54.00	55.50
Am. Home Prod.	189.00	190.00
Am. Motors	8.90	8.90
ATT Nedam	68.00	70.00
ASARCO Inc.	35.00	-
Atl. Richf.	195.00	197.00
Boeing Corp.	109.00	108.50
Can. Pacific	43,50	43.00
Chevron Corp.	127,00	127,00
Chrysler	81.00	83.00
Citicorp.	128.00	126.00
Colgate-Palm.	107,00	107.00
Control Data	67.50	67,90
Dow Chemical	194.00	195.00
Eastman Kodak	203,50	203.00
Exxon Corp.	202.00	203,00
Fluor Corp.	38,00	38,00
Gen. Electric	248.80	260.00
Gen. Motors	180.00	180.00
Gillette	86.00	86.00
Goodyear	154.00	155.00
Inco	42,50	39,50
I.B.M.	340,00a	345.00b
Int. Flavors	113,00	114,50
ITT Corp.	133,00	134,00
Kraft Inc	126,00	126,00
Kroger	76,00	82.00
Lockheed	114,00	113,00
Merck & Co.	397,50	406,00
Minn. Min.	155,00	158,00
N.Am.Philips	92,00	94,00
Pepsi Co.	80,00	84,00
Philip Morris C.	206,50	206,00
Phill. Petr.	34,50	34,50
Polaroid	67,00	66,00
Procter & G.	200,00	200,00
Quaker Oats	106,00	106,00
Schlumberger	104,50	101,50
Sears Roebuck	115,50	114,00
Shell Canada	73,00	74,00
Tandy Corp.	95,00	96,00
Texas Instr.	400,00	410,00
Union Pacific	174,00	173,00
Unisys Corp	274,00	277,00
USX Corp	76,00	78,40
Varity Corp	5,10	5,20
Westinghouse	145,00	142,00
Woolworth	117,00	117,50
Xerox Corp.	156,00	159,80

Certificaten buitenland

Deutsche B.	704,00	716,00
Dresdner B.	363,00	367,00
Hitachi (500)	950,00	950,00
Hoechst	340,00	337,50
Mits.El.(500)	500,00	500,00
Nestle	10000,00	-
Siemens	714,00	710,00

Warrants

Akzo	64,70	63,80
AMRO warr.	22,70	21,30
Asia Pac Gr F.	4,40	4,40
Bever Bel.	2,90	2,90
Bogamij	24,20	25,70
Falcons Sec.	24,50	24,60
Honda motor co.	1210,00	1250,00
K.L.M. B	525,00	520,00
K.L.M. 85-92	335,50	330,00
MK Int. Vent.	8,50	8,50
Nat.Nederl. 76	3120,00	3150,00
Nat.Nederl. 78	2700,00	2700,00

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	105,00	104,50
11⅞ Aegon84	103,25	103,50
Aegon warr	14,90	14,90
10½ ABN 87	101,00	99,50
13Amev 85	99,50	99,50
13Amev 85	99,75	99,75
10 Amev85	104,80	104,80
11 Amev 86	103,00	102,25
14¼Amro87	102,75	102,75
13 Amro-Bank82	108,00	103,00
10¾ Amro 83	103,25	103,00
10½ Amro 86	103,00	102,00
10 Amro 87	100,90	99,00
5¾ Amro 86	97,50	96,75
Amro Bank wr	46,00	46,50
Amro zw 86	76,25	76,00
9 BMH ecu 85-92	102,00	102,00
7 BMH 87	96,50	96,50
11 CC Rabo83	105,50	105,50
9 CCRabo 85	104,00	104,00
7 CCRabo 84	107,80	107,80
11 DSM 84	103,00	103,00
10⅛EEG-ecu 84	103,00	103,50
9¾EIB-ecu 85	106,25	106,25
12½ HlAirl.F	96,05	96,00
12¼HlAirl.F	103,50	103,50
HollAirl.warr.	46,20	47,50
12 NIB(A)85-90	102,00	102,00
12 NIB(B) 85-90	108,00	108,00
11¼ NGU 83	107,00	107,00
11¼ NGU 84	103,00	103,00
10 NGU 83	104,50	104,50
NGU warrant	2,00	1,50
2¼ NMB 86	85,50	86,10
NMB warrants	29,50	30,00
8¾ Phil. 86	97,75	97,75
6¾ Phil.83	98,00	96,25
14¼Un.Becumy 86	101,90	101,90
12¼ Unil.	100,00	100,00
4¾ Akzo 69	234,00	234,00
5½ Amro 69	360,00	-
5¾ Gist 69	540,00	540,00
5¼ Hoog.68	102,70	104,00b

Parallelmarkt

Alanheri	15,50	15,70
Crown v.G.	112,00	111,00
De Drie Electr.	28,00	27,70
Dentex Groep	26,50	26,50
Dico Intern.	89,00	90,00
DOCdata	67,20	66,20
Geld.Pap.c.	103.50	107.80
Gouda Vuurv c	76,20	-
Hes Beheer	271,00	271,00
Infotheek Gr	17,10	17,10
Inv. Mij Ned.	71,10	72,00
Kuehne+Heitz	21,50	21,70
Melle	293,00	293,50
Pie Med.	15,20	15,30
Text Lite	12,10	12,10e
Verkade Kon.	196,00	195,50

OPTIEBEURS

akzo	c	okt	170,00	564	10,30	9,50
akzo	c	okt	180,00	768	5,90	5,50
amev	c	okt	70,00	348	3,30	3,20
amro	c	okt	80,00	870	6,50	5,80
amro	c	okt	85,00	800	3,50	3,20b
amro	c	okt	90,00	365	2,00	1,70
d/fl	c	aug	210,00	1139	2,80	3,50
d/fl	c	sep	215,00	777	1,80	2,00a
d/fl	c	dec	205,00	528	8,50	9,50
d/fl	p	sep	210,00	375	2,00	1,30
d/fl	p	sep	215,00	520	4,30	3,80
els	c	okt	56,00	500	10,50	14,50b
els	c	okt	65,00	864	6,50	9,30
els	c	okt	70,00	1223	3,90	6,00
els	c	jan	70,00	297	6,20	8,90
eoe	c	aug	270,00	303	13,60	15,80
gist	c	okt	55,00	462	3,10	2,60
gist	c	jan	55,00	327	4,40a	4,10
hoog	c	okt	50,00	322	4,00	4,00
hoog	c	okt	55,00	437	1,70	2,00a
hoog	p	okt	40,00	398	1,30	1,40
hoog	p	okt	45,00	571	2,20	2,40
hoog	p	okt	50,00	310	4,40	4,30
klm	c	okt	45,00	321	12,00	11,80
klm	c	okt	50,00	783	7,00	6,90
klm	c	okt	55,00	1339	3,60	3,60
klm	c	okt	60,00	413	2,00	1,80
klm	p	okt	50,00	399	0,90	0,90
nedl	c	okt	180,00	376	16,00	26,10
nedl	c	okt	190,00	697	11,50	20,50
nedl	p	okt	170,00	436	7,00a	6,50
nedl	p	okt	180,00	377	11,30	9,80
nla	c	feb	135,00	1000	1,00a	0,60
nla	p	aug	135,00	500	1,30a	1,30
nla	p	feb	132,50	500	2,40a	2,20b
natn	c	okt	80,00	458	3,60	3,40
phil	c	okt	55,00	733	3,30a	2,90
phil	c	okt	60,00	974	1,20	1,20
phil	p	apr	50,00	410	2,50	2,50
olie	c	okt	270,00	411	20,50	22,00
olie	c	okt	280,00	805	15,50	16,00
olie	c	okt	290,00	1093	10,40	10,90
olie	c	okt	300,00	1296	6,00	6,80
olie	c	okt	310,00	415	3,20	5,00
olie	p	okt	280,00	341	6,80	5,30
unil	c	okt	136,00	512	11,40	13,80
unil	c	okt	140,00	675	9,20	11,00
unil	c	okt	144,00	793	6,90	8,70
unil	c	okt	150,00	839	4,20	5,70

DE FIJNSTE VAKANTIETRIPS

		VANAF
PARIJS	2, 3 en 4 dagen	139,-
LONDEN	4 dagen	479,-
BERLIJN	3 en 4 dagen	289,-
KOPENHAGEN	3 en 4 dagen	289,-
NORMANDIE	5 dagen	499,-
SAUERLAND	5 dagen	499,-
HARZ	5 dagen	499,-
VITZNAU	5 dagen	499,-
NICE/MONACO	7 dagen	599,-
LUGANO	7 dagen	699,-
TIROL	8 dagen	599,-
KARINTHIE	10 dagen	1049,-
LOURDES	7 dagen	699,-
WENEN	7 dagen	769,-
ROME/FLORENCE	10 dagen	989,-
DOLOMIETEN	8 dagen	699,-
ADRIAKUST JUGO	10 dagen	799,-

VRAAG FOLDER

Gegarandeerd Het Zuiden Goed!

Het Zuiden Touringcars 04406-15252

Plenkertstraat 44, Valkenburg
Dagelijks geopend ook in 't weekend tot 20 uur.
Onze folders zijn ook bij elk reisburo verkrijgbaar.

SERVICE RUBRIEK

STACARAVANS - CHALETS

- Nu uit voorraad leverbaar, in aluminium en houten uitvoering, in 5 verschillende uitvoeringen en lengten, uitvoering aan te passen aan uw wensen.
- Diverse prijsklassen
- Wij verzorgen ook het transport en de complete installatie op de standplaats.
- Vrijblijvend te bezichtigen. Doorlopend geopend. 's Donderdags koopavond.

Caravancentrum Beckers b.v., Sittard
Handelsstraat 24, telefoon 04490-20608

FONTEINPOMPEN

en alle soorten sproeiers voor grote en kleine waterpartijen, alsmede vijverfolie, filters, koppelingen, slangen en verlichting uit voorraad.

HYDRAFLEX/NUTH Kathagen 4, tel. 045-243131

SANITAIR-GAS-WATER-C.V.

dakwerk - badkamers - ontkalken - riolering - rendementstest

Bost Verwarming B.V.
Romeinenstraat 8, Kerkrade-West
Telefoon 045-412547

Inlichtingen omtrent de servicerubriek tel. 045-739384.

Aangeboden betrekkingen

Bekende firma in onderhoudsproducten in Vaals-Belgie zoekt een betrouwbare

ploegleider

die leiding kan geven aan een team van 4 verkopers. Firma-auto ter beschikking en hoge verdiensten mogelijk. Tevens vragen wij

verkopers/sters

die met grote inzet willen werken voor het opnemen van bestellingen in Vlaams-Belgie.
Voor vervoer en opleiding wordt gezorgd. Leeftijd van 18-60 jaar, ook als bijverdienste mogelijk. Hoge verdiensten en geen investering. Aanmelden van 8.30 tot 12.00 uur. Tel. 09/3211815911.

Met spoed gevraagd CONSTRUCTIEBANKWERKERS met ervaring. Electrische lassers met geldig certificaat en CO2-lassers. Prevos en partner b.v., tel. 045-218793.

Zeer goede verdiensten en afwisselend werk aangeboden als VERKOPER. Door Vlaams Belgisch bedrijf in onderhoudsprodukten. Eventueel part-time. Wij vragen: min. lft. 18 jaar, welbespraakt en de wil om te presteren. Wij bieden: gratis vervoer, geen investering. Tel. 09.3211815911 van 8.30 - 12.00 u.

Gevr. allround AUTOMONTEUR ± 25 jr. Automobielbedrijf Frings. Tel. 045-313744 Landgraaf.

Restaurant in Hoensbroek vr. per 1-9 HORECAMEDEWERKER m. enige erv. Lft. 17-19 jr. soll. na tel. afspr. vanaf 11.00 uur: 045-213305.

Gevr. nette JONGEMAN, 18-19 j., om zelfstandig te werken (full-time) op een benzinestation. Omg. Heerlen. Inl. 045-425390.

MODELLEN gevr., m. of vr., voor pedicure. Woensdagav. v. 21.00-23.00. 043-213498.

Gevr. POETSHULP voor in de friture op za-zo-ma van 8-12 uur. Voor inl. 04450-2029.

Met spoed gevr. voor beginners: DRUMMER, sologitarist, basgit. en organista voor versch. srt. muziek. Parallelweg 36 Wylre.

Rechtsk. ADVISEUR gevr. door part. Liefst gepens. pers. Br. o. no. KE 670 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

PRIVE-CLUB Kitty zkt. met spoed 2 meisjes, tel. 045-222356.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

CENTRALE VERWARMING schoonm. en gasbesparend afstellen ƒ 49,–; 045-352044.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen, gordijnen maken, voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur. Sunplein 39, Nieuwenhagen, tel. 045-312613.

Alles in één hand! Bel Hans Lips b.v. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatiekozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

GEVELRENOVATIE
Zandstralen, uitkappen, voegen en impregneren. Tevens eiken meubels en velgen stralen. Tel. 045-259492 of 218363. Gebr. Timmermanns.

Door jonge schoonheidsspecialist totale **ONTSPANNINGSMASSAGE** met leuk gesprek en (fris-)drankje. 045-353489-351555.

TEGELZETTER neemt werk aan. Tel. 045-415265. Na 12.00 u.

OPRITTEN en terassen in klinkers of sierbestrating. Tel. 045-326159.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Voor VAKBEKWAME schilderwerkzaamheden: tel. 045-210020.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN en reparaties: 045-216151.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen, REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten. Kerkrade. 045-451862.

Beginnende AANNEMER kan nog werk aann. Tel. 045-421362.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Stofzuiger- en WASMACHINE-ONDERDELEN bij van Uden in Hoensbroek slaagt u altijd. Hoofdstraat 12, Hoensbroek, 045-212655.

De showrooms van: **VOSSEN-KEUKENS** Heerlen zijn te vinden: in het Glaspaleis aan de Pancratiuskerk en aan de Eikenderweg no. 77 (om de hoek bij nieuwbouw DSM), tel. 045-717555 of 712158.

Italiaanse **DESIGN-KEUKENS** bij: Vossen-Keukens Heerlen.

INRUIL van uw gebr. apparatuur mogelijk, bij: Vossen-Keukens Heerlen.

Openingstijden **VOSSEN-KEUKENS** Glaspaleis: van 10.00 tot 18.00 uur, 's donderdags koopavond tot 21 uur, Eikenderweg 77, di. t/m vri. 10-18 uur, za. 11-16 uur (geen koopavond).

FACE-LIFTING van uw oudere keuken: Vossen-Keukens Heerlen.

INBOUWAPPARATUUR de grootste keus aan de laagste prijs: bij: Vossen-Keukens Heerlen.

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en effen kleuren, complete set à 10 stuks incl. vulling vanaf ƒ 395,-; rundlederen kussens in div. kleuren vanaf ƒ 998,-; rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, ƒ 395,- per stuk. Fuhren Discount, Ganzeweide 84, Heerlen-Noord (Heerlerheide), tel. 045-222622.

Een zonnehemel koop je bij de

zonnevakspeciaalzaak

Diverse modellen, uitvoeringen en prijzen. Reeds va. 695,- met Dr. Wolff-buizen. Eigen technische dienst. Van Erp B.V., Sittard, 04490-13531. Heerlen 045-711300. Kerkrade 045-456999.

FAILLISSEMENTEN

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 6 augustus 1987 is het volgende faillissement:

UITGESPROKEN:

ELACH B.V., statutair gevestigd te Heerlen, kantoorhoudende te Voerendaal, Cartilsstraat 6.
Rechter-Commissaris: mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft.
Curator: mr. C.F.M.P. Spreksel, Schinkelstraat 25, Heerlen, tel. 045-712351 (flnr. 13454).

Stichting **KOCHES**

Het begrip in de regio voor HORECA-OPLEIDINGEN

in de week van 17 augustus start de cursus voor het diploma **CAFÉBEDRIJF**

erkend diploma, examen 7 januari '88

Tevens restaurantbedrijf + handelskennis cafébedrijf

Kleine groepjes, **max. 8 pers.**, excursies, betaling per ..., hoog slagingspercentage, het meest actuele lesmateriaal.
Aanmeldingen/inlichtingen:
Secr.: Toupsbergstraat 50, Kerkrade. Tel. 045-45567...

Zitgroep in Chesterfield stijl.
Een bankstel dat uit het allerbeste leer is gemaakt. Ook de afwerking met perfecte capitonnering laat niets te wensen over. Dit is klasse. Nu als 3- en 2-zitter

ECHT LEDER

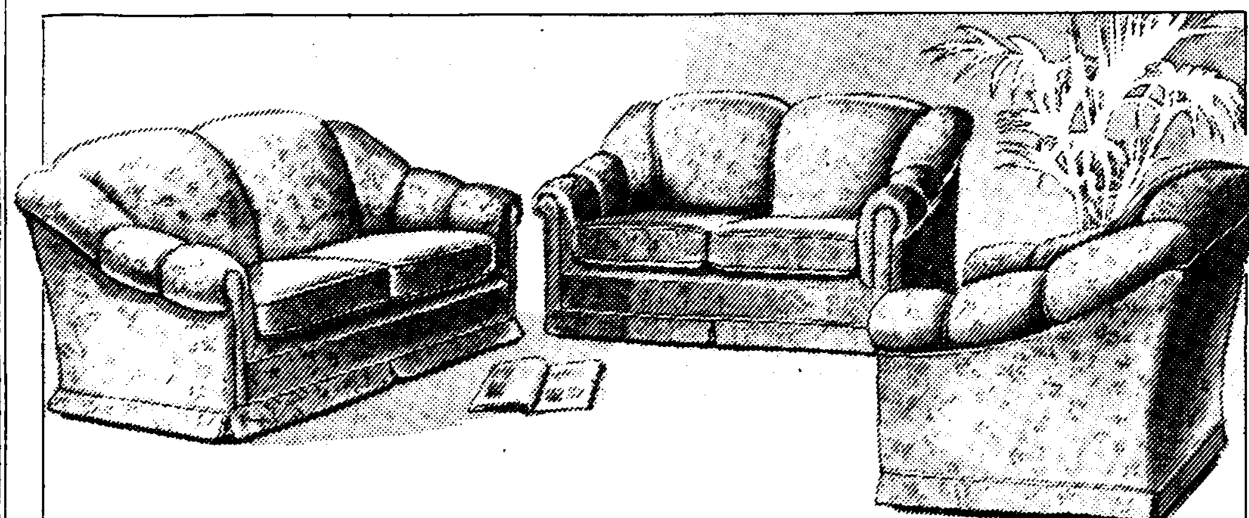
3995,-



OPRUIMINGSACTIE

met aanbiedingen die 10 dagen lang extra laag geprijsd zijn

HAASTIGE SPOED, NU EXTRA GOED



Pure luxe. Klassieke bekleding en eersteklas binnenwerk Als 2½ en 2-zitsbank slechts 2245,-. In een combinatie (als afgebeeld) van **2½ en 2-zits + fauteuil.**

2995,-

Speciale patiné behandeling - een handwish methode - geeft het eiken een typische antiekfinish.

Ambachtelijke stijlkast.
Het massieve front, zijkanten en de zwaar uitgevoerde panelen bewijzen het echte vakmanschap. Een kast die 'staat' in uw huis. Nu voor

3695,-

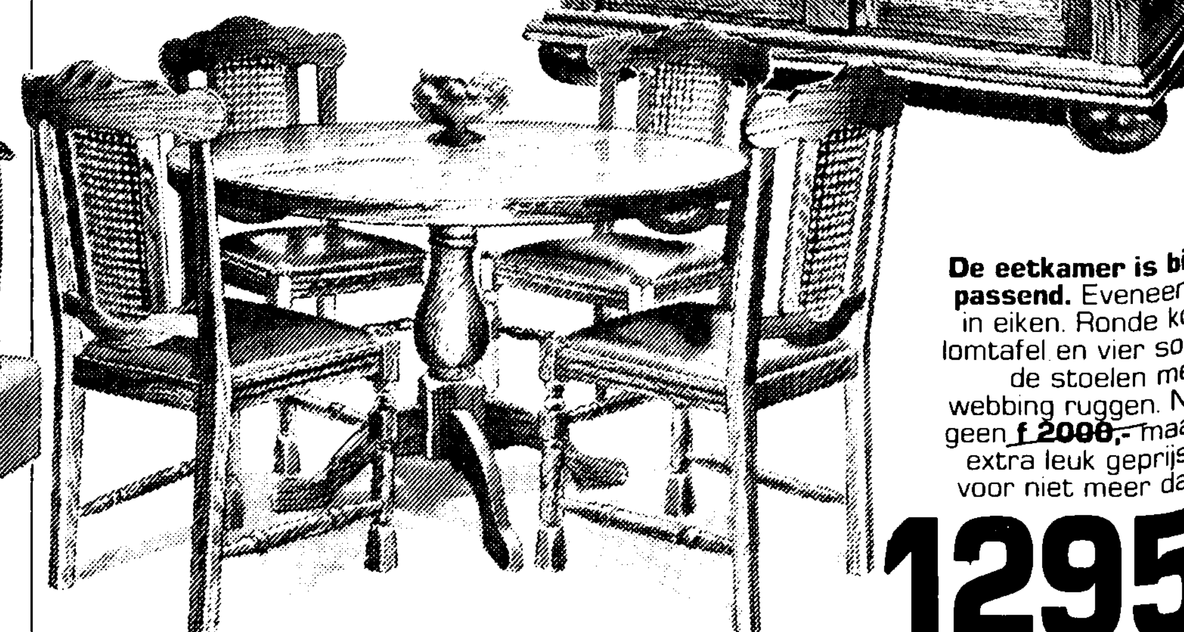


ECHT LEDER

Echt leren bankstel. Voor de prijs hoeft u het niet te laten. Echte klasse wordt nu betaalbaar. Als afgebeeld van **f 3.495,-** voor maar

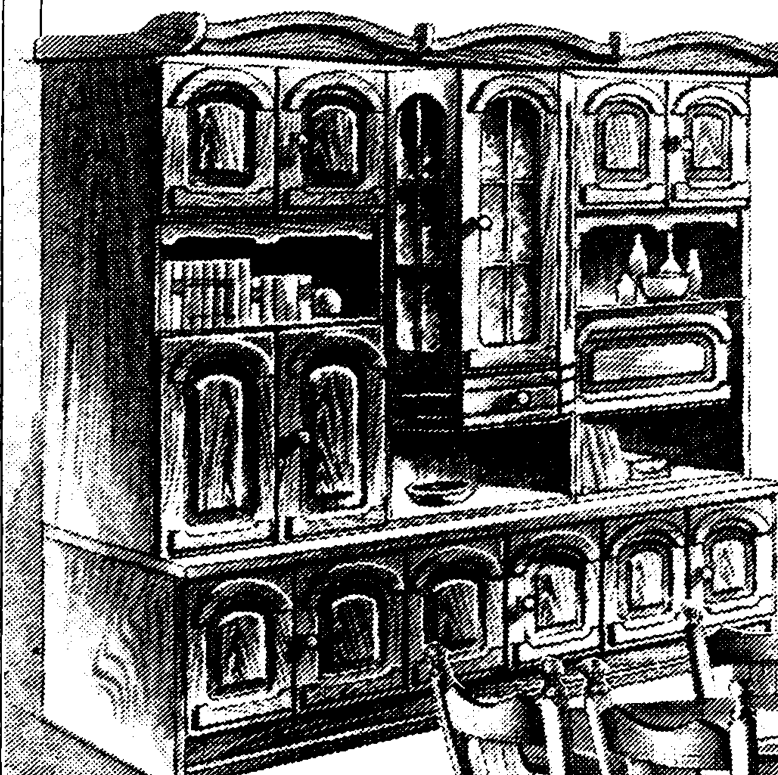
2795,-

In tien verschillende kleuren leverbaar zonder meerprijs.



De eetkamer is bijpassend. Eveneens in eiken. Ronde kolomtafel en vier solide stoelen met webbing ruggen. Nu geen ~~f 2000,-~~ maar extra leuk geprijsd voor niet meer dan

1295,-



Eiken, een eerlijke houtsoort.
'n Fraai meubel met veel bergruimte en geheel massief front. Nu voor maar

2995,-



Origineel eiken eetkamer.
Driehoekige tafel met zwaar eiken blad en vier massief uitgevoerde zadelzitstoelen. Helemaal compleet, als afgebeeld geen **f 2098,-**, maar slechts

1695,-

Helemaal compleet-.
Driedeurs schuifkast, tweepersoonsbed met ombouw en ingebouwde verlichting + 2 nachtkastjes.
Nu voor de speciale prijs van

995,-



Donderdag koopavond tot 9 uur

PIET KLERKX

Maastricht b.v. Tel. 043-210944.

* spreiding betaling mogelijk * ook op maandag en zaterdag geopend
* donderdag koopavond tot 9 uur * gratis thuisbezorgd in Nederland

Reiskosten
Vanwaar u ook komt uit Nederland, wanneer u voor f 1.500,- of meer koopt, dan betaalt Piet Klerkx uw reis- of benzinekosten terug.

Sint Jacobstraat 4, in het centrum bij het Vrijthof, Maastricht. Parkeergarage aanwezig.

Ministerie van Verkeer en Waterstaat

De hoofdingenieur-direkteur van de Rijkswaterstaat in de direktie Limburg te Maastricht maakt bekend: dat in verband met reconstructiewerkzaamheden aan de oostelijke rijbaan van de weg Amsterdam - Utrecht - 's Hertogenbosch - Eindhoven - Weert - Maastricht - Belgische grens (rijksweg 2) te Maastricht en Eijsden de navolgende weggedeelten van maandag 17 augustus 1987 t/m vrijdag 30 oktober 1987 of zoveel korter als mogelijk danwel zoveel langer als nodig zal blijken te zijn voor alle verkeer zullen zijn afgesloten:

a. de oostelijke rijbaan tussen ± km 262,200 en ± km 268,800 te Maastricht en Eijsden;
b. de oostelijke toerit „De Heeg" nabij km 263,100 te Maastricht;
c. de oostelijke en westelijke toerit „Gronsveld" en de oostelijke afrit „Gronsveld" nabij km 265,100 te Eijsden;
d. de oostelijke toerit „Oost-Maarland" nabij km 267,600 te Eijsden;
e. de zuidoostelijke verbindingsweg rijksweg 2 - rijksweg 778 en de zuidwestelijke verbindingsweg Kennedysingel - rijksweg 2 nabij km 262,200 te Maastricht.

Dat het verkeer zal worden omgeleid, zoals terplaatse door borden zal worden aangegeven.

Maastricht, juli 1987

De hoofdingenieur-direkteur voornoemd,
ir. H.M. Schroten

53289

HOGESCHOOL
KATHOLIEKE LEERGANGEN
SITTARD

STUDEREN IN DEELTIJD BIJ MO SITTARD

Hogere opleidingen voor beroepen in onderwijs, bedrijfsleven, maatschappelijke instellingen en voor persoonlijke ontplooiing.

PEDAGOGIEK, NEDERLANDS, FRANS, DUITS, WISKUNDE MET INFORMATICA, GESCHIEDENIS, ENGELS, THEOLOGIE.

NIEUW!
HANDENARBEID EN TEKENEN IN DEELTIJD!

- Kleine lesgroepen
- Relatief geringe studiekosten
- Volwassenenonderwijs par excellence

NIEUW!
VRIJE STUDIERICHTING

- Individuele keuze centraal
- Flexibele studieplanning
- Wettelijk erkend H.B.O. diploma

INFORMATIE EN INSCHRIJFMOGELIJKHEID ZATERDAG 22 augustus a.s. van 11-15 uur.
Kerkepad 2 (naast de St. Michielskerk aan de Markt richting Dominicanenwal).
VOOR GRATIS BROCHURE BEL: 04490-19186
Hogeschool Katholieke Leergangen
Kerkepad 2, 6131 HD Sittard.

EDUCATIEVE OPLEIDINGEN

GOEDKOPER GELD

IS MOGELIJK ALS U RECHTSTREEKS ZAKEN DOET MET DE CMV Bank.

PERSOONLIJKER LENINGEN

Netto in handen	Eff jaar rente bij alle loopt.	24 mnd term bedr	36 mnd term bedr	48 mnd term bedr	60 mnd term bedr
f 5 200,-	12,3	f 243,95	f 171,85	f 136,04	f 114,75
f 8 000,-	12,3	f 375,28	f 264,38	f 209,30	f 176,55
f 11 000,-	10,9	f 509,52	f 356,90	f 281,-	f 235,77
f 15 000,-	10,9	f 694,80	f 486,68	f 383,18	f 321,51
f 25 000,-	10,9	f 1 158,01	f 811,14	f 638,63	f 535,86

Andere looptijden en bedragen zijn ook mogelijk. Geen bijkomende kosten. Overlijdensrisico gedekt tot f 20.000,–. Lopende leningen zelden een bezwaar. Geld meestal binnen 24 uur in handen.

Ook voor doorlopend krediet.

KIJK EN VERGELIJK!

TELEFOON 045-25 10 43.
Van 17.00 - 21.00 uur en zaterdags van 9.00 - 13.00 uur: 06-022 72 72 (gratis)

VOORDELIG, DISCREET EN SNEL. OOK VOOR AL UW VERZEKERINGSZAKEN.

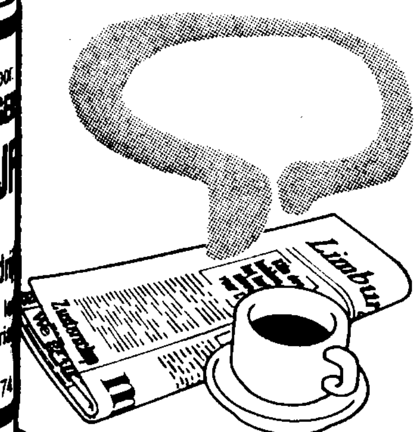
CMV BANK - BRUNSSUM - KERKSTRAAT 294

CMV BANK
Uw krediet waardig

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Dinsdag 11 augustus 1987 ● Pagina 7

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA.
OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;
71 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Steun

Er is eindelijk beter weer op omst. Het ziet er zelfs naar uit, at we binnenkort misschien eer eens buiten kunnen zitten. ezien het feit dat het al weer g lang geleden is dat ons zulks erkwam hierbij een geheu-ensteuntje: een barbecue is een pparaat voor het grillen van lees in de buitenlucht (werkt p houtskool); een parasol is een root uitgevallen paraplu (dat pparaat kent U natuurlijk vèl) maar dan tegen de zon; onnebrandolie is een vettige loeistof die op de huid wordt esmeerd als U uw huid langere ijd blootstelt aan de zonnestra-en; een zonnesteek kunt U oplo-en als U langere tijd zonder oofdbedekking in de felle zon erblijft, maar daar hoeft U in ns landje niet erg bang voor te ijn. Volgens onze man van Pa-emig zijn zonnesteken hier net o zeldzaan als vulkaanuitbar-ingen.

Bekkerveld

Volgende week zaterdag (de 2ste augustus is dat) wordt anaf 13 uur weer de playback-n soundmixshow gehouden in et kader van het Bekkerveld-estival. Jongelui die goed kun-en playbacken en/of soundmi-en mogen meedoen. Er zijn wee categorieën, tot twaalf aar en twaalf jaar en ouder. De presentatie is in handen van Vim Frijns en er komt een des-undige jury om de optredens e beoordelen. Maar.... er zijn og wat weinig aanmeldingen n daar maakt men zich in Bek-erveld een beetje zorgen om. Vie trekt de stoute schoenen an? Aanmelden kan nog tot iterlijk 16 augustus bij J. Pe-els, Van Sonsbeckstraat 20 in Heerlen, ☎ 711113.

Versieren

In het parochieblaadje 'De chakel' van de H. Jozefparo-hie te Kerkrade staan zaken ie waarschijnlijk te Roermond enige wenkbrauw doen fron-en. Er zijn daar drie dames benoemd' die zich zullen bezig-ouden met de bloemenversie-ing in de kerk. Nou zijn daar wat regeltjes voor opgesteld, oornamelijk voor de versie-ing bij huwelijken en begrafe-issen. De familie kan dan het werk uitbesteden (tegen beta-ing van de bloemen uiteraard) an de dames of en nu citeren wij het parochieblaadje: „Voor deze versiering van de dames kan men zich ook in verbinding stellen met de pastoor". Allez he, over zal het toch niet komen daar in Kerkrade-West.

Computer

De makers of waarschijnlijk beter gezegd de kopers van com-puterspelletjes hebben een wat vreemde voorkeur voor spellen waarin flink wordt geschoten, bommen worden afgeworpen of raketten worden afgevuurd. Dat is al van oudsher zo, als je dit woord in verband met com-puters zou kunnen gebruiken. Maar we keken toch wel even op toen we in Aken een computer-spelletje ontdekten 'Tsjernobyl' geheten. De ramp met de Russi-sche kernreactor kan daarmee worden nagebootst. Toch wel een beetje erg macaber, niet waar?

Tiernertoer

Bij Martine Berghof uit Maastricht was er verbazing alom toen zij aan het kaartjes-loket van het NS-station van haar woonplaats mikpunt werd van een "bijzondere be-handeling". Haar poging om er een tienertoerkaart te bemach-tigen bleef bij een poging. Ko-pen was er voor Martine Berg-hof niet bij wegens het feit dat zij de duizendste tiener-toerklant van dit seizoen van het Maastrichtse station bleek. Voor de NS was dit aanleiding een gul gebaar te maken en haar die kaart, waarmee ze vier dagen onbeperkt kriskras door ons land kan treinen, ca-deau te doen. Het NS-station Maastricht mikt er in de nog resterende maanden van dit jaar nog enkele honderden ex-emplaren te slijten. Het vorig jaar gingen in dit station 1600 van die kaarten over de balie. Landelijk hoopt de NS dit jaar een 'omzet' van 200.000 exem-plaren te halen.

'Maria met kind' erg standvastig...

van onze verslaggever

GELEEN – 'Maria met kind' oftewel het immense schilderij, dat enige tijd geleden in het kader van de Meimaand-Cultuurmaand over een oppervlakte van 1000 vierkante meter werd getekend op de Bloemenmarkt in Lindenheuvel, blijkt van een duurzame kwaliteit te zijn. Hoewel omwonenden en met name de aan de Bloemenmarkt grenzende winkeliers zich beginnen te ergeren aan het feit dat de resten van het schilderij niet erg representatief zijn voor de Lindenheuvelse gemeenschap, zijn 'Maria met kind', ondanks het slechte weer van de laatste weken, voorlopig niet van plan te wijken....



● *De Bloemenmarkt waarop nog duidelijk een gedeelte van de reuzetekening te zien is.*

Nieuwe ontslagen blijven voorlopig uit

Ziekenhuis Heerlen 'haalt' bezuinigingen

HEERLEN – Cijfers over de eerste helft van dit jaar geven de directie van het De Weverziekenhuis in Heerlen de hoop, dat de bezuiniging van zes miljoen gulden dit jaar 'gehaald' worden. „In ieder geval is het resultaat van de bezuinigingsronde dusdanig, dat wij geen ontslag aanvragen voor de leerlingverpleegkundigen die deze maand hun eindexamen doen," aldus een woordvoerder van het ziekenhuis gistermiddag.

Door een groep van negentien verpleegkundigen die begin dit jaar eindexamen deed, vroeg het ziekenhuis wel collectief ontslag aan. Per 1 september gaat dat ontslag in. Slechts drie verpleegkundigen zullen het ziekenhuis dan echt moeten verlaten, zestien anderen hebben op andere afdelingen werk gevonden.

Ontslag

Het Heerlense ziekenhuis moet dit jaar zes miljoen gulden bezuinigen vanwege de verminderde bijdragen van het rijk. Eerst werd gedacht dat met maatregelen in de materiële sfeer zes miljoen kon worden opgehoest, maar dat lukte niet. Negentien verpleegkundigen die in februari hun diploma haalden, kregen ontslag. Datzelfde dreigde te gebeuren met de verpleegkundigen die deze maand hun eindexamen doen. Nu echter blijkt dat de bezuinigingsronde in het eerste half jaar gehaald is, wordt van een ontslagaanvraag voor hen afgezien.

De gunstige berichten vormen geen kentering in die zin dat er nu plaats zou zijn voor de aanname van verpleegkundigen. „Ook in 1988 werken de financiële perikelen nog door", meent een woordvoerder. Toch wordt niet uitgesloten dat er na verloop van tijd ruimte ontstaat voor de aanname van verpleegkundigen en zelfs dat – net als momenteel in het westen van ons – een tekort aan verpleegkundigen ontstaat.

Aanhouding na vechtpartij in Gulpens café

KERKRADE/GULPEN – De rijkspolitie Gulpen heeft gisteren een eerste aanhouding verricht naar aanleiding van een vechtpartij, die vorige week woensdag plaatsvond in een café aan het Kapelaan Pendersplein in Gulpen. De politie verwacht, dat na de aanhouding van de 44-jarige Gulpenaar op korte termijn nog meer aanhoudingen zullen volgen.

Bij de vechtpartij was een groep Kerkradenaren betrokken, die kort tevoren een bezoek had gebracht aan een biljartwedstrijd in ontmoetingscentrum Timpaan. Over de oorzaak van de ruzie, waarbij diverse personen in elkaar werden geslagen, tast de politie nog in het duister. De politie heeft de indruk dat het vijftal Kerkradenaren het slachtoffer is geworden van de vechtpartij.

De schermutselingen hadden tot gevolg dat een van de slachtoffers ter observatie naar het ziekenhuis van Kerkrade moest worden overgebracht omdat ernstig hoofdletsel werd gevreesd. De man is inmiddels na enkele dagen observatie weer naar huis.

Man rijdt 400 km voor vonnis

Boete voor bezit mes

HEERLEN – Een boete van vijftig gulden en de inbeslagname van een dolkmes. Daartoe veroordeelde de kantonrechter mr. l'Ortye een man die zei speciaal uit zijn woonplaats, een op ongeveer 400 kilometer afstand van Heerlen gelegen plaats in West-Duitsland, naar het kantongerecht in Heerlen te zijn gekomen. Hij moest voorkomen omdat hij het dertig centimeter lange mes met een lemmet van zeventien centimeter in zijn auto had liggen.

De man vertelde gisteren niet te weten dat het bezit van een dergelijk mes verboden is in Nederland. „Daarom had ik het mes ook zo opzichtig in mijn wagen liggen. Ik gebruikte het om brood en worst mee te snijden." Officier van justitie mevrouw mr. Zweers van Vollenhoven geloofde de verdachte niet erg. „Het mes dat u in bezit had verschilt qua vorm nogal van een broodmes, tenminste een broodmes zoals ik dat ken". Zij eiste eenzelfde straf als de kantonrechter oplegde.



● *De heer Van Oppen (midden) ontving vorige week reeds de felicitaties van burgemeester Piet van Zeil van Heerlen die gepaard gingen met een enorme fruitmand. Rechts zoon mr. H. Van Oppen.*

Mr. R. van Oppen vandaag 100 jaar

HEERLEN – Vandaag wordt mr. Robert van Oppen honderd jaar. Sinds 1917 woont de uit Maastricht afkomstige voormalige advocaat-procureur in Heerlen. Tot en met zijn 92ste heeft hij zijn beroep in deze stad uitgeoefend. De honderdjarige heeft, zeker wat zijn gezondheid betreft, in ieder geval alle geluk van de wereld. De hoge leeftijd in acht genomen, is hij zo gezond als een vis.

Robert van Oppen studeerde rechten aan de Rijksuniversiteit van Utrecht, waar hij in 1912 promoveerde en werd vervolgens aan de arrondissementsrechtbank te Maastricht beëdigd als advocaat-procureur. Vanaf 1912 hield hij in Heerlen een keer per week zitdag. In 1914 ging hij in militaire dienst en werd reserve-officier van speciale diensten. De militairen hadden immers behoefte aan juridische bijstand.

Hij was in 1951 voorzitter van de juristenvereniging, is ongeveer acht jaar deken van de orde van advocaten in Maastricht geweest, heeft als nummer 2 op de nominatielijst van de Hoge Raad gestaan en is na de bevrijding door de regering benoemd tot lid van de Benelux-studiecommissie tot herziening van het verdrag van 28 maart 1925 tussen Nederland en België, gesloten betreffende de territoriale rechterlijke bevoegdheid. Tijdens zijn dekenaat ontving hij een koninklijke onderscheiding, namelijk Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw.

De heer van Oppen heeft drie kinderen, acht kleinkinderen en drie achterkleinkinderen. Zijn twee zonen en dochter treden qua beroep in zijn voetsporen. Twee kinderen zijn advocaat en één zoon is kantonrechter in Heerlen.

In verband met opvolging Henk de Heus

Breuk tussen VVD en Fractie Groot Nuth

NUTH – De VVD is uit de Fractie Groot Nuth gestapt. Dit naar aanleiding van de opvolging van Henk de Heus in de gemeenteraad van Nuth. De Heus is VVD-er en de Nuther VVD zag eigenlijk graag dat hij door iemand van die partij zou worden opgevolgd. De afspraak binnen de Fractie Groot Nuth was echter, dat de kandidaat met de meeste stemmen in aanmerking zou komen en dat bleek Math Vliegen uit Arensgenhout te zijn.

De Fractie Groot Nuth werd bij de laatstgehouden gemeenteraadsverkiezingen in het leven geroepen. Het was een samengaan van drie lijsten, te weten de VVD (met voorman Henk de Heus), de lijst Schimmert (met voorman Maurice Kerkhofs) en de lijst Hulsberg (met onder andere Zurstrassen). De Fractie Groot Nuth kreeg drie zetels en ging met het CDA een coalitie aan. Maurice Kerkhofs werd wethouder en Henk de Heus fractievoorzitter. Maar per 1 augustus treedt Henk de Heus terug omdat hij in Heerlen gaat wonen.

Jammer

„Wij vinden het jammer", zei Maurice Kerkhofs in een reactie gistermiddag op het besluit van de liberalen. „Er werd binnen onze fractie niet zo gesproken over de eigenlijke politieke kleur. We hebben niet alleen mensen van de VVD, maar ook van de richting van de PvdA en het CDA. Ik vind het erg vervelend, vooral omdat we altijd zo goed met de mensen van de VVD hebben kunnen samenwerken."

Afspraken

Alle partijen houden zich echter aan de gemaakte afspraken dat wil zeggen dat Math Vliegen in de raad komt en dat alle voorgaande kandidaten een afstandsverklaring tekenen. „Dat is al gebeurd, op één na, want die persoon – overigens geen lid van de VVD – is nog op vakantie."

Verwacht wordt dat de VVD bij de komende raadsverkiezingen weer met een eigen lijst zal uitkomen.

Geen verhoging tot 1993

Abonnement kabel-tv onveranderd

HEERLEN – Het abonnement voor de kabel-tv in Heerlen wordt voorlopig niet verhoogd. Besloten is het tarief in ieder geval tot 1993 te handhaven op 14,75 gulden per maand. B en w maken één uitzondering. 'Externe factoren' als een verhoging van de BTW of een plotsklapse stijging van de auteursrechten kunnen wel tot een prijsverhoging voor de kabelkijkers leiden. Het nu genomen besluit betekent dat tot aan 1993 het kabeltarief gelijk blijft aan het begintarief van 1983. Bij de start van de kabel verwachtten velen, dat als deze eenmaal was gelegd, de abonnementsprijs snel zou stijgen.

Het gaat overigens goed met de Heerlense kabel. Op dit moment neemt 89 procent van de mensen die de kabel in huis kunnen krijgen ook daadwerkelijk een abonnement. Verleden jaar was dat nog 85 procent. Ook nu nog stijgt het aantal kabelkijkers. Bij het begin van de werkzaamheden werd gerekend dat na verloop van tijd 92,5 procent van de Heerlenaren kabel zou nemen. Een percentage dat waarschijnlijk op den duur wel zal worden gehaald. De kosten van de aanleg zijn trouwens achteraf gezien ook meegevallen. Vooral de rentekosten zijn lager dan eerder geraamd.

290 gulden boete voor vluchtpoging

HEERLEN – „Een niet erg verkwikkelijke situatie", zo zei officier van justitie mevrouw mr. Zweers van Vollenhoven gisteren in het Heerlense kantongerecht tegen een 20-jarige Brunssummer die in de nacht van 29 november in Brunssum op zijn bromfiets zonder verlichting en waarop geen verzekeringsplaatje was aangebracht op de vlucht sloeg voor de politie.

Met 45 kilometer per uur zou de verdachte over kruisingen zijn gereden en met een snelheid van zestig kilometer per uur over een woonerf. Tevergeefs, want de politie kon hem uiteindelijk toch aanhouden. Volgens de verdachte ging zijn brommer zo hard omdat de orginele cylinder vervangen was. Ook was de voorvork middels bussen verlengd. De officier eiste een boete van 290 gulden. De verdachte kon wat haar betreft de brommer wel terug hebben maar dan zonder de niet-orginele onderdelen. Kantonrechter mr. l'Ortye veroordeelde de 20-jarige conform de eis.

Ook schermen langs autoweg Beek en Stein

Misschien jaar eerder geluidswal bij Hegge

SCHINNEN – Het ministerie van VROM gaat bekijken of er financiële ruimte is zodat langs de autoweg ter hoogte van Schinnen eerder dan in 1993, zoals nu is voorzien, een geluidswerende voorziening kan worden aangelegd. Deze wal of dit scherm is met name bedoeld om de gemeenschap Hegge te ontlasten.

Dit is de uitkomst van een gesprek tussen de directie geluid van het ministerie van VROM, de gemeente Schinnen en de regionale inspectie rijkswaterstaat. Mocht VROM inderdaad tot de conclusie komen dat er in het meerjarenprogramma budgettaire ruimte aanwezig is, dan zal Schinnen toch pas in 1992 voor zo'n geluidswal in aanmerking komen.

De gemeente Schinnen zal op haar beurt in kontakt treden met Shell, dat van plan is om ter hoogte van Hegge een tankstation aan te leggen. Uit dat overleg zal moeten blijken of Shell bereid is een bijdrage te leveren in de voorfinanciering, omdat men er vanuit gaat dat tankstation en geluidswal gezamenlijk worden gerealiseerd. „Ik kan me zo voorstellen dat er bij Shell nog wat te halen valt", aldus gisteren een woordvoerder van het ministerie van VROM in Den Haag.

Onderzoek

Rijkswaterstaat gaat binnenkort ter plekke een akoestisch onderzoek houden, alsook een „visueelruimtelijke analyse". Omdat rijkswaterstaat in het meerjarenprogramma uitvoering geluidshinder (MUG) voor de eerstkomende vijf jaar diverse projecten in Zuid-Limburg op stapel heeft staan, zal er een algemeen vooronderzoek plaatsvinden.

Dit betekent dat er ook geluidswerende voorzieningen staan gepland in Beek ter hoogte van de Oranjesingel langs Rijksweg 2 en op de rijksweg 76 bij Beek-Spaubeek voor respectievelijk 1988/1989 en 1989/1990. Stein, aan beide zijden van de snelweg, komt in 1991 aan de beurt. Nog dit najaar starten de werkzaamheden bij Born-Holtum aan rijksweg 2.

In plaats van kaarten

Op vrijdag 14 augustus as. hopen mijn ouders

Pim Kleykers en
Nelly Kleykers-Videler

hun 25-jarig huwelijksfeest te vieren.

Hans Kleykers

Gelegenheid tot feliciteren van 19.00 tot 20.00 uur in gemeenschapshuis Heksenberg, Heigrindelweg 84.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, berichten wij u dat God heden tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 82 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonbroer, oom en neef

Gerardus Langenhuizen

weduwnaar van

Maria Theresia Collaris

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

In dankbare herinnering:

Geldrop: **J.F.H. Reijnaars-Langenhuizen**
J.H. Reijnaars en kinderen
Herzogenrath (Dld.): **F.J.M. Kremer-Langenhuizen**
G. Kremer en kinderen
Geleen: **S.M.J. Poorts-Langenhuizen**
H.J.P. Poorts en kinderen
Familie Langenhuizen
Familie Collaris
Familie Peters

6463 EV Kerkrade, 10 augustus 1987
Olmenplein 14

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 13 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus - Maria ten Hemelopneming te Kerkrade, Nassaustraat, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Voor vervoer van de kerk naar het crematorium is gezorgd.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Woensdag 12 augustus, tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

Vader is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, St.-Pieterstraat 145; gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot 19.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

De Heer is mijn licht en mijn heil (Ps. 26)

Na een jarenlange, liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek te Heerlen, is heden, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons heengegaan, onze lieve en goede moeder, schoonmoeder, oma, zuster, tante en nicht

Maria Elisabeth Philips

weduwe van

Hubert Joseph Coenen

in de leeftijd van 76 jaar.

Stolzenau (W.Dld.): **Josef Coenen**
Janny Coenen-Punt
Wijnandsrade: **Nic Coenen**
Elly Coenen-Halmans
Wijnandsrade: **Tiny Moonen-Coenen**
Hub Moonen
Elsloo: **Mia Rasenberg-Coenen**
Arnold Rasenberg
Nuth: **Anna Diederen-Coenen**
Hub Diederen
en al haar kleinkinderen
Familie Philips
Familie Coenen

Heerlen, 9 augustus 1987
Corr.adres: 6363 BM Wijnandsrade
Stephanusstraat 27

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 13 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Wijnandsrade, waarna begrafenis op de gemeentelijke begraafplaats Oudenbosch aldaar.

Heden, dinsdag 11 augustus, zal de overledene worden herdacht tijdens de avondmis om 19.00 uur.

Bezoekuur rouwkapel verpleegkliniek dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur.

Geen condoleren.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

OVERLEDEN

† **Peter Overhof**, oud 52 jaar, echtgenoot van Ineke Sengers. 6228 JC Maastricht, Welsdaal 98A. De uitvaartdienst zal plaatshebben donderdag 13 augustus om 14.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Monulfus en Gondulfus te De Heg-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Sjeng Leenders**, oud 72 jaar, weduwnaar van Elisabeth Hameleers. 6214 SM Maastricht, Ruttensingel 101. De uitvaartdienst zal plaatshebben donderdag 13 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Maria Weerts**, oud 87 jaar. Corr.adres: Burgemeester Ceulenstraat 48, 6212 CT Maastricht. De uitvaartdienst zal plaatshebben woensdag 12 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Mathilde van der Linden**, oud 88 jaar, geboren Lemlijn, weduwe van Sjeng van der Linden. 6225 AS Amby-Maastricht, Westrand 23A, hoeve „Severen". De eucharistieviering zal worden gehouden woensdag 12 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Walburgis te Amby. Er is geen condoleren.

† **Frans Timmermans**, oud 84 jaar, echtgenoot van Gertrudis Vriezelaar. Maastricht, Achter de Hoven 25. De uitvaartdienst zal plaatshebben donderdag 13 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Walburgis te Amby-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Jo Theha**, oud 42 jaar. Corr.adres: 6216 AD Maastricht, Majolicastraat 87. De uitvaartdienst heeft maandag 10 augustus jl. in Eben-Emael te België plaatsgevonden.

† **Elisabeth Walburga-Tuinstra**, oud 84 jaar. 6224 KG Maastricht, bejaardencentrum Amby. Corr.adres: Oranjeplein 37C. De uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 12 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart, Koepelkerk. Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden is, op 72-jarige leeftijd, geheel onverwacht, van ons heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Gerda Fanselow

weduwe van

Dirk Berger

Brunssum: **Astrid en Jo Heesbeen-Berger**
Robbie
Heerlen: **Renate en Henk Bijlsma-Berger**
René, Marcel
Brunssum: **Heinz Berger en Annie Boss**
Geleen: **Erika en Gerard v. Lubeck-Berger**
Nancy, Ramona

6441 VL Brunssum, 10 augustus 1987
Europalaan 367

Gelegenheid om van moeder afscheid te nemen dagelijks in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.

Vrijdag 14 augustus om 14.00 uur zal de begrafenis plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat te Brunssum; samenkomst om 13.50 uur bij de hoofdingang van de begraafplaats.

Liever geen bezoek aan huis.

---

†

Toen de kracht ophield,
was het niet sterven, maar verlossing.
Nu is het vrede.
Een goed hart heeft opgehouden te slaan.

Dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, geven wij met droefheid kennis dat heden, geheel onverwacht, van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 85 jaar, onze goede vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Pierre Zinken

weduwnaar van

Leenke Beckers

Sittard: **Annie Gruisen-Zinken**
Rens Gruisen
Guttecoven: **Zef Zinken**
Mien Zinken-Timmermans
Sittard: **Sjeer Zinken**
Annie Zinken-Gruisen
Echt: **Mia Salden-Zinken**
Sef Salden
Sittard: **Tiny Boreas-Zinken**
Zef Boreas
Sittard: **No Zinken †**
Miep Zinken-Gerads
Haarlem: **Thei Zinken**
Nora Zinken-Dorland
Geleen: **Harrie Zinken †**
Born: **Jan Zinken**
Carolien Zinken-Vola
Elsloo: **Tonny Pijpers-Zinken**
Jac Pijpers
Sittard: **Piet Zinken**
Christien Zinken-Coenen
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Zinken
Familie Beckers

6136 EB Sittard, 10 augustus 1987
Overhoven 45

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 13 augustus 1987 om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Overhoven-Sittard.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot [illegible]

De dierbare overledene zal [illegible] worden herdacht tijdens de avondmis van woensdag 12 augustus as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Vader is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard, alwaar gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd om zijn heengaan, maar dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, geven wij kennis dat is overleden, mijn lieve man, onze vader, grootvader en overgrootvader

Lambert (Huub) Stevelmans

echtgenoot van

Anna Maria Peiffer

* 13 augustus 1905 † 10 augustus 1987

Voorzien van het h. sacrament der zieken, overleed hij kort voor zijn 82e verjaardag.

Brunssum: **A.M. Stevelmans-Peiffer**
Groningen: **F. Stevelmans**
J.A. Stevelmans-Dumont
Brunssum: **A.E. Nauts-Stevelmans**
C.H. Nauts
Kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Stevelmans
Familie Peiffer

6445 BS Brunssum, 10 augustus 1987
Hazenkampstraat 108

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 13 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk H. Familie te Brunssum-Langeberg, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats te Rumpen.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis voor de dierbare overledene woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20.

Gelegenheid tot afscheid nemen dinsdag en woensdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Met verslagenheid namen wij kennis van het plotseling overlijden van onze medewerker

Guus Naedenoen

Guus was gedurende vele jaren als onderhoudsopzichter verbonden aan onze vereniging.

Wij houden hem in herinnering als een behulpzaam collega.

Wij wensen zijn echtgenote en familie veel sterkte in het dragen van dit groot verlies.

Bestuur en medewerkers
Bouwvereniging Heerlen

Enige en algemene kennisgeving

†

Hoewel zeer gehecht aan dit leven, is heden, in de leeftijd van 19 jaar, van ons heengegaan, onze dierbare dochter, zuster, kleindochter en nicht

Colette Crijns

Berg en Terblijt: **Gaby Curfs-Muller**
Math
Eric Crijns en Margret
Maastricht: **Emiel Crijns**
Annemie en Dave
Berg en Terblijt: **Emiel en Petra**
Myra
Maastricht: **oma's en opa's**

10 augustus 1987
6325 CW Berg en Terblijt
Corr.adres: Kleinstraat 6

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis op het r.-k. kerkhof Langen Akker, zal worden gehouden aanstaande donderdag, 13 augustus, om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Monulphus en Gondulphus te Berg en Terblijt.

Er is geen condoleren.

Bezoek rouwkapel bij de kerk na de avondmis die voor Colette wordt opgedragen woensdagavond om 18.30 uur in vernoemde parochiekerk.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze lieve vriendin

Colette Crijns

Personeel Crijns Autobanden BV
Maastricht

Wij zullen haar steeds in onze herinnering blijven bewaren.

In verband met overlijden is onze zaak
donderdag 13 augustus
de gehele dag gesloten

Crijns Autobanden BV

Bergerstraat 83, Maastricht

Bedroefd geven wij u kennis van het overlijden van onze oud-collega, de heer

J.W. Capellen

Voor ons allen was hij een zeer gewaardeerde en fijne collega. Ook na zijn vervroegd uittreden bleef hij voor velen een vriend.

Zijn heengaan laat een leegte achter.

Medewerkers van het kantoor Heerlen
van de Gemeenschappelijke Medische Dienst

---

†

Met droefheid delen wij u mede dat heden, vrij plotseling, van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 75 jaar, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Frans Rouwette

weduwnaar van

Maria Petronella Beckers

Heerlen: **Bertie en Al Kerckhoffs-Rouwette**
Petra en Frank
Loosdrecht: **Pieter en Tonny Rouwette-Sleenhoff**
Erik en Anke
Scheulder: **Alex en Maria Rouwette-Eussen**
Roger en Sandra
Oostrum: **Harrie en Yvonne Rouwette-Ruypers**
Bart, Tom, Loes, Pascal en Nicole
Bern (Zw.): **Lenie Rouwette**
Ubachsberg: **Frans Rouwette**
Familie Rouwette
Familie Beckers

6367 HK Ubachsberg, 10 augustus 1987
Bostenstraat 33

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 14 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Donderdag zal er tot intentie van de dierbare overledene om 18.45 uur een rozenkransgebed zijn, waarna aansluitend avondmis.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in de rouwkapel te Ubachsberg.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

In memoriam

Frans Rouwette

bestuurslid fanfare St.-Caecilia, Ubachsberg

In dankbare herinnering

Dirigent, bestuur en leden
fanfare St.-Caecilia, Ubachsberg

Beleggingsadviseu[r] Rila moet stoppe[n] met tips via radi[o]

Van onze redacteur economie

WEERT – Beleggingsadviseur M. Rila uit Weert is op last van het bestuur van de Amsterdamse effectenbeurs moeten stoppen met zijn wekelijkse praatje voor de TROS-radio. In het programma tipte Rila het publiek over interessante beleggingen (in aandelen). Rila gaat zich toeleggen op vermogensbe-heer, het voor derden beleg[gen van] geld. De nieuwe Wet Effe[cten]... del laat een dergelijke ver[menging] van belangen echter niet [toe], lichtte gisteren een med[ewerker] van Rila toe.

Rila zelf was niet bereikba[ar]... commentaar maar A. B[...] marketing-manager van di[...] visiebureau Investa Beleg[...] search in Weert, verklaar[de] vermogensbeheerder is hij-[...] persoon met commissiona[ir...] beursbestuur beschouwt h[...] praatje echter als een journ[...] activiteit en die twee zake[n] in de nieuwe wet strikt gesc[heiden] aldus Brouwers. Rila had [...] uitoefenen van de functie [...] mogensbeheerder en van [...] van het beursbestuur nodig [...] Effectenhandel, die in [...] jaar van kracht werd, voorzi[...] meer in een vergunning[...] voor effectenbemiddeling.

België gaat zwartkijkers aanpakken

BRUSSEL – België wil met een nieuwe wet op het kijk- en luistergeld (die waarschijnlijk op 1 september van kracht wordt) de zwartkijkers en -luisteraars te lijf gaan. De staat hoopt miljoenen meer binnen te krijgen door een strengere controle op het kijk- en luistergeld. Men denkt de zwartkijkers en -luisteraars te kunnen ontdekken via de kabelmaatschappijen en door een strengere controle. De kabelmaatschappijen worden verplicht iedere maand een lijst met namen van hun abonnees door te geven aan de dienst kijk- en luistergeld. Die lijst gaat de computer in, zodat men snel kan ontdekken wie wel en wie niet kijk- en luistergeld betaald heeft.

Bij de dienst kijk- en luistergeld in België staan 2,3 miljoen kleuren-tv-toestellen geregistreerd en 600.000 zwartwit-toestellen. Maar een recent onderzoek bij 2.000 gezinnen heeft uitgewezen dat minstens tien procent van de huishoudens met een kleuren-tv geen kijkgeld betaalt.

Hoteleigenaar vermoord

AKEN – Verleden week vrijdag is de eigenaresse van hotel Kistermann in Aken, Ruth Kösters, vermoord. Het slachtoffer werd vrijdagmorgen gevonden door een hotelgast. De politie zoekt in verband met de moord twee Argentijnen, die verleden week in het hotel verbleven.

ZOLANG GEEN BESTUURLIJKE D[...]

Happart bl[ijft] voorlopig a[an]

HASSELT – De Belgische [minister] van Binnenlandse Zake[n] heeft de beslissing van [de] GS van Belgisch-Limburg [om] burgemeester Happart va[n] een tweede schriftelijke w[aarschu]wing te sturen vernietig[d].

Zo maakt Michel het on[...] dat er een commissaris na[...] wordt gestuurd, voordat [...] part weer een bestuurlijke [...] stellen. Pas als die er kom[t] nieuw feit en kunnen GS o[...] nor Vandermeulen Happ[art] aanpakken. Maar sinds zij[n] herverkiezing op 29 juli jl. [...] wethouder en loco-burg[emeester] van Voeren heeft Happart [...] ambtelijke daden gesteld.

De Vlaamse oppositie-parti[jen] bij al scherp op de beslis[sing van] minister Michel gereageer[d] inneren aan een TV-uitzen[ding] enkele maanden geleden, [...] minister Martens verklaarde [...] vinciale overheid onafhank[elijk] van Voeren heeft Happart [...] geschiedenis.

Regen laat spoo[r] na bij het frui[t]

Van onze verslaggever

ROERMOND – De overvloedige regen heeft ook zijn sporen nagelaten bij het fruit. Na de zoete kersen beginnen nu ook de zure kersen kwaliteitsproblemen te vertonen.

De aanvoer van de doorndragende aardbeienrassen Rapella en Ostara blijft sterk achter. Eens te meer is gebleken dat de Bogota een zwakke aardbei is. Herhaaldelijk kwam het voor dat partijen moesten worden herkeurd en werden gedeklasseerd. Verwacht mag worden dat er volgend jaar aanzienlijk minder Bogota en aanmerkelijk meer Elsanta zal worden geplant. Elsanta is een stevige aardbei, lang houdbaar, alleen de smaak kan beter.

Achter blijft ook de aanvoer van bessen. De rijping van de blauwe bessen is aanzienlijk vertraagd. Pas 47 ton werden er op de grootste bosbessenveiling van Nederland – die in Grubbenvorst – tot nu toe verkocht. Nog 250 ton wordt verwacht. Het is de veelheid die vorig jaar nog werd verhandeld. De produ[ctie] tiging is een gevolg van [...] aaluitbreiding.

Vertraging

Ook de aanvoer van pru[imen en] appelen is vertraagd. M[...] sal James Grieve, de eers[te] te zomerappels, pas op 23 A[ugustus] tus mogen worden geveil[d].

Joseph Clairbois, de v[...] meester van de fruitveil[ing] Gronsveld, vreest weder[om] waarproblemen met het [...] fruit. Evenals vorig jaar [...] sprake van groeistoor[nissen] „Vorig jaar vond de groeist[...] gin augustus plaats. Men t[...] hier uit, maar moest als [...] van slijtage vervroegd rui[...]

De peren staan er goed op [...] ook zij hebben een groei[...] stand. „En het is in de wi[...] als in de wielrennerij, als [...] achter hebt, haal je de [...] terstand niet meer in", [...] Jean Debeij, een pruim [...] uit Eijsden.

Waterschap denkt aan giflozing of natuurlijke oorzaak

Oorzaak vissterfte Voer moeilijk vast te stellen

EIJSDEN – De oorzaak van de massale vissterfte in de Voer is moeilijk vast te stellen. Het Waterschap Zuiveringschap Limburg (WZL), de gemeente Eijsden en hengelvereniging 'La Truite' komen na een eerste summier onderzoek tot de conclusie dat een illegale giflozing in België of een overmatige aanwezigheid van loss in de kleine beek de oorzaak kan zijn van de dood van waarschijnlijk een honderdtal forellen.

'De watermonsters zijn genomen ... eventuele giflozing naar te vinden ... Gebrek aan zuurstof kan ook ...

Aanvullende eenmalige subsidie van vier ton

GS willen vaart achter Limburgs woordenboek

MAASTRICHT – Ter bespoediging van de voltooiing van het woordenboek van de Limburgse dialecten hebben Gedeputeerde Staten van Limburg maandag aan Provinciale Staten voorgesteld een eenmalige aanvullende subsidie te verlenen van vier ton. Voorwaarde is wel dat over vijf jaar achttien van de in totaal dertig afleveringen van het boek gereed moeten zijn.

ZOETE KERSEN HANGEN TE ROTTEN AAN BOMEN

Misoogst van groene erwten

Van onze verslaggever

ROERMOND/GRUBBENVORST/GRONSVELD – De oogst van groene erwten kan als mislukt worden beschouwd. Als gevolg van de aanhoudende regen is het gewas door de knieën gegaan. Behalve de stam zijn ook de erwten gaan rotten. Ingenieur Lau Lumens, de takingenieur voor de akkerbouw in Limburg, schat dat het oogstverlies minimaal veertig procent zal bedragen. Onder normale omstandigheden kan per ha. ongeveer 5.500 kilo worden geoogst.

Volgens Gerard van Hoenst, de ... van de Coöperatieve Venlose Veiling (CVV) ... zoete kersen ... Ze hangen te rotten aan de bomen. ...

De oogst van een aantal vollegrondsgroenten is vertraagd. ...

Wintergerst

Ook ingenieur Lau Lumens is 'in zijn totaliteit niet pessimistisch'. „Wel komt alles op een hoop. Normaal zou de wintergerst al binnen moeten zijn. 'Met St.-Jacob en St.-An; het koren in de schuur of in de ban', luidt het gezegde. Met andere woorden op de feestdagen van de H. Jacobus en de H. Anna, respectievelijk op 25 en 26 juli, zou het koren binnen of gemaaid moeten zijn. Eerst afgelopen vrijdag werden in Limburg de eerste percelen wintergerst gemaaid. De opbrengsten zijn matig. In Zuid-Limburg kwam ongeveer 6.000 kilo van een ha. in Midden-Limburg beduidend minder.

De maïs heeft nog altijd een achterstand in de groei. „Maar helaasrijk is niet of een plant twee en een half of drie meter wordt maar of de kolfzetting goed is. Die fase in de groei is thans aangebroken". Goed herfstweer hebben ook de bieten nodig. „Om de kilo's zullen de boeren zich geen zorgen hoeven te maken, maar belangrijker is het suikergehalte. Het is nog altijd een procent lager dan vorig jaar in deze tijd".

Ook in de beroepstuinbouw blijven de warmteminnende planten achter. Kwamen vorig jaar de eerste augurken reeds eind juni voor de klok, dit jaar werden de eerste pas half juli aangevoerd. De quota zijn bedroevend minder dan voorgaande jaren. Momenteel liggen de dagaanvoeren op de grootste augurkenveiling van Nederland die in Grubbenvorst – op slechts 160 ton. Normaal zou dat 300 tot 400 ton per dag moeten zijn.

● De mislukte oogst van erwten ...

Om belasting te ontduiken

Kenteken met stuk plakband vervalst

VALKENBURG – Een in Valkenburg vertoevende vakantieganger uit Spierdijk heeft tevergeefs geprobeerd om het betalen van wegenbelasting te ontduiken door het kenteken van zijn auto te vervalsen. Een attente politieman in Valkenburg was het tijdens een surveillance opgevallen dat er met de kentekenplaat van de Mercedes geknoeid was: van de 6 in het kenteken voorkomende J was met zwart plakband een U gemaakt.

GS bezorgd over milieuhinder vanuit België

MAASTRICHT – In het periodieke overleg van de Euregio Maas-Rijn zal gouverneur Kremers namens het provinciaal bestuur bezorgdheid uitspreken over het feit dat het milieu in Zuid-Limburg extra hinder ondervindt van Belgische industrieën die Europese richtlijnen op het gebied van het milieu niet naar behoren lijken na te komen.

FNV tegen sluiting Dr. Poelsoord

Eerste verdachte al na acht dagen aangehouden

Vervolg van pag. 1

HEERLEN – Acht dagen nadat het postkantoor werd overvallen, is op 7 augustus – na een intensieve speurtocht – de eerste verdachte (de 21-jarige P.Q. uit Heerlen) aangehouden. Als gevolg van buurtonderzoek en perspublicaties bleken er heel wat mensen te zijn geweest die iets gezien hadden of meenden iets gezien te hebben. Al die tips zijn volgens de politie nagetrokken. In het afgelopen weekeinde (de 1.D. van gisteren) konden nog twee verdachten (de 24-jarige E.G. uit Hoensbroek en de al eerder ter sprake gekomen 22-jarige M.D.) worden aangehouden.

Evenals de twee daadwerkelijke slachtoffers ... M.D. ...

Man verliest beide benen

ROERMOND – In de nacht van zondag op maandag is rond 00.10 uur de 23-jarige Roermondenaar A.P. onder een trein gelopen. Een getuige heeft verklaard dat de man onder invloed verkeerde. De Roermondenaar overleefde het ongeval, maar moet beide benen missen.

Drie Limburgers naar internationaal vocalistenconcours

Van onze correspondent

DEN BOSCH – Drie Limburgse vocalisten hebben zich als kandidaat aangemeld voor het 34ste internationaal vocalistenconcours dat vanaf 28 augustus tot en met 9 september in Den Bosch wordt gehouden.

Het zijn Marijo Kuijpers, ...

Voorselectie

Een internationale jury zal de verrichtingen van de kandidaten beoordelen. Het uitreiken van de prijzen vindt plaats op zaterdag 5 september om 20.00 uur in de stadsschouwburg. Voordien hebben de kandidaten een voorselectie doorstaan die vrijdag 28 augustus en maandag 31 augustus wordt gehouden. De demi-finales worden gehouden op woensdag 2 en donderdag 3 september respectievelijk om 14.00 en 11.00 uur.

PvdA-Kamerlid Rein Hummel n.a.v. rapportage

Gesprek over personele gevolgen van herindeling

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Op de agenda van de Tweede Kamer wordt na het zomerreces een gesprek opgenomen met staatssecretaris mevr. D. de Graaff-Nauta van Binnenlandse Zaken over de personele consequenties van gemeentelijke herindelingen. Het PvdA-Tweede Kamerlid Rein Hummel laat dit overleg op de agenda plaatsen. Aanleiding voor hem hiervoor is het rapport dat vorige week door Binnenlandse Zaken is uitgebracht over de inpassing van het gemeentelijk personeel bij en na de herindeling van Zuid-Limburg per 1 januari 1982. Zie hiervoor het Limburgs Dagblad van vrijdag 7 augustus.

Van het overleg met de staatssecretaris wil de heer Hummel dan tevens gebruik maken om te informeren naar de klacht van de gemeente Eijsden die in het rapport van Binnenlandse Zaken genoemde cijfers uit de lucht gegrepen noemt (zie LD van zaterdag 8 augustus). Het kan zijn dat het ministerie onzorgvuldig geweest is maar het kan ook zijn dat de gemeente Eijsden niet al te duidelijk is geweest bij het beantwoorden van de enquête-vragen, waaruit het ministerie de gegevens heeft ontleend", aldus de heer Hummel. Het Kamerlid vindt het in dit kader interessant te vernemen, of er nog meer gemeenten zijn die het oneens zijn met de vermelde plaatsen in de rapportage van Binnenlandse Zaken.

Inbreker kantine viel door mand

'Vracht' kleingeld wekte verdenking

Te koop aangeboden

Keukentegels

Voor op en achter het aanrechtblad.
Wij zijn er specialist in.

En hoe!!!!!

Meer dan 50 verschillende soorten uit voorraad leverbaar. Met prachtige handgeschilderde decortegels, rustiek of modern. De prijzen variëren van ƒ 39,50 tot ƒ 69,50 per m2.

Eurotegel

Laanderstraat 47, Heerlen. 045-715544.
Donderdag koopjesavond tot 20.00 uur.

VERBOUWINGSOPRUIMING 10-20-40%. Wij rammen er alles uit. Wasautomaten, koelkasten, diepvriezers, centrifuges, droogautomaten, stofzuigers, verlichting, kronen en leeslampen, kleinmeubelen, serviezen, pannensets, keukenmachines, haardroogkappen, friteuses, grillen enz. enz. Alles moet weg! Huishoudbeurs, Kerkstraat 111 Brunssum.

Uw nieuwe keuken in perspectief naar persoonlijk ontwerp bij: keuken-interieur **VOSSEN** Heerlen.

De Vlaamse **DESIGN-KEUKENS** bij: Vossen-Keukens Heerlen.

SHOWROOMKEUKENS met zeer hoge korting bij: Vossen-Keukens Heerlen.

Gedurende de
bouwvakweken
zijn wij
iedere dag normaal geopend en bezorgen door geheel Limburg
Hebt u
bouwhout
nodig, bestel
nu
en laat bezorgen wanneer het nodig is.
Ook op maat te leveren plaatmaterialen
s.v.p. tijdig bestellen.
Swart's Houthandel B.V.
Wattstraat 5, Schaesberg - Tel. 045-313079
Kampstraat 6, Geleen - Tel. 04494-49270
Openingstijden: 8.30-17.30 uur
's Zaterdags: 9.00-13.00 uur

INRUIL van uw oude keuken mogelijk bij: Vossen-Keukens, Heerlen.

Franse **STIJLKEUKENS** bij Vossen-Keukens Heerlen.

DUITSE kwaliteitskeukens: bij: Vossen-Keukens, Heerlen.

Voor al uw TUINHOUT: Houth. Impreg. Heerlen. 045-751687, geop. 10-12 u.

Ink. en verk. 1001 WASMACHINE- en ijskastonderdelen, tel. 045-411480.

Te koop KLEURENTELEVISIE, wegens omstandigheden. Tel. 045-454628.

In- en verkoop gebruikte diepvriezers, koelkasten, ijsblokmachines, airconditioning enz., alles met 1 jaar volle garantie. Tevens alle reparaties binnen 24 uur. FRIMAX, Bokstr. 57, Heerlerheide 045-224225.

KACHELS, grote zomerkortingen, nu honderden guldens voordeliger (De Kachelsmid) Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

STOOKHOUT v.a. ƒ 385,- per 10m3. Minder ook mogelijk. Bellen 10-19.00 uur 045-318518.

Inkoop GOUD enz. Contant geld. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen. 045-714666.

Haute-couture en zeer modieuze DAMESKLEDING. Nauwelijks gedragen. Topmerken, o.a. Krizia, Valentino, Iceberg en vele andere. Inl. 045-454231.

Attentie! Attentie! Voor alle 2e-hands MEUBELS naar Kouvenderstraat 208, Hoensbroek, af 11 uur.

Te k. massief eiken (donkere) EETHOEK, 4 st., achthoekig tafelblad, uitschuifbaar. Vraagpr. ƒ 1500,–; salontafel lichtbeschad. ƒ 75,–; Tel. 045-272751.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, kippen- en hondehokken, vele afm., reeds v.a. ƒ 230,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. 045-460252.

Pracht BANKSTEL echt rundleer m. eik., kuipmodel. Vraagpr. ƒ 1525,–; 045-323830

SCHOENEN aan fabrieksprijzen. daniken 50, Geleen. Tel. 04494-42264 52845.

T.k. KINDERWANDELWAGEN, incl. zak, bruin ƒ 175,-; Ness wasemkap ƒ 60,-; 2 barkrukken ƒ 50,-. Tel. 04450-2762.

KLEUREN-TV'S vanaf ƒ 125,-, met garantie. TV discount Geleen. Burg. Lemmenstr 134 Tel. 04494-48721.

MORELLEN en pruimen. J. Kerckhoffs, Kunderberg 14, tel. 045-750239 Voerendaal.

GRASZODEN 3.50 p.m2. Gratis thuis bez. ook gehele aanleg goedkoop. 045-752747.

Te k. GLASGORDIJNEN br. 2.54, l. 2.02, br. 1.60 m. l rail l. 1.55 Kast ƒ 75,-. Ijz. trapladder hg. 2m. ƒ 75,-. 3 zitsbank ƒ 150,-. Bonairestr. 18 Schaesberg.

KAPSALON en winkelinventaris te k., 2 vitrinekasten, 2 toonbanken, 4 spiegels m. toilettafels, 3 wasbakken, een Wella solair, 1 balie en onderkasten met formicablad. Rijnders, Kerkstr. 7, Brunssum. Tel. 045-251625.

Te k. Pasap BREIMACHINE met alle toebehoren. ƒ 1900,-. 04498-52633.

Te k. TREKHAKEN voor alle type auto's beneden 1982 met onderbouwen en aansluiten. ƒ 150,-; Tel. 045-229113

Te k. prachtige antieke SLAAPK. met de hand uitgest. + Frans dessert, eiken. Tel. 045-461225.

Te k. bl.houten SLPK BED m. ombouw (lits jum.), toil. tafel + 4 drs. kast ƒ 650,–; Tel. 045-461550 na 12 uur.

Te k. electr. STENCILMACH., moet schoongemaakt worden ƒ 75,–; schrijfmach. met brede wagen, gesch. voor stencil overdwars ƒ 120,-. Tel. 045-420392

KLEURENTELEVISIE en video te koop, heel mooi toestel. Akkerweide 82, Hoensbroek.

Te koop gevraagd

Cont. bet. vrijbl. tax. GOUD, zilv., munten, postz. etc. Groenstr. 109, Geleen.

Te koop gevr. KLEURENTELEVISIE, 12 kan. of meer, defect geen bezwaar, wordt tegen contant geld afgehaald. Tel. 04406-12875.

Defecte KLEUREN-TV's vanaf bouwjaar 1978 (typenummer verm.). 045-723712.

Te k. gevr. LEKTURAMA-BOEKEN ƒ 3,50 tot ƒ 6,- p.st. Tel. 045-228082.

KLEUREN-TV'S te k. gevr. kl. def. geen bezw. 04494-48721, b.g.g. 04490-23993.

Gevr. EIKEN BANKSTEL, kasten, slaapkamers, ijskast, gasfornuis, diepvries enz. 045-725595.

Te huur aangeboden

Te h. APPART. gel. a.d. Heerlerbaan 211. Huur ƒ 414,- p.mnd. incl. water. Tel. inl. 045-412359.

Te huur in Eygelshoven: CAFE Edelweiss. Tel. 045-725667.

Te huur in Heerlerheide: 1-pers., gestoff. ZIT-SLAAPKAMER, ondergebracht in bungalow, met gebruik van keuken, douche, eigen opgang; ƒ 95,- per week all-in. Tel. 045-223482, na 19.00 uur.

Te h. NIEUWENHAGEN woonk., eetk., 2 slpks., w.c., keuk., douche, bergr., wash., tel., t.v.-aansl. v. j.mensen. huursubs. mog. 045-310706 na 18 uur.

2-KAMERAPP. met kitchenette voor serieuze huurder(ster) ƒ 395,– per mnd. Tel. na 13 u. 045-219205.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. v. langere tijd **HUIS**, villa of verb. boerderij, vrijst., in beslist rustige omgev. Mag ook eenzaam liggen. Tel. 045-311727 na 20.00 uur.

Jonge vrouw zoekt WOONGELEGENHEID, etage of bovenwoning ± ƒ 400,- huur. Br.o.nr. HK 377, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Onroerend goed

Te huur

Moderne winkelruimte in het midden-centrum van Heerlen, 100 m2 + magazijnruimte. Br. o. no. HK 375, Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. 6 ha 1e klas WEIDEGROND evtl. + stal te Sippenaken (bij Epen) Tel. 09-32-87786186.

HEERLEN: volledig gestoffeerde, geschakeld woonhuis; bouwjaar 1982. Gelegen aan de Landvoogdstraat 64, voorzien van berging, 2 ruime slaapkamers, leuke woonkamer, keuken, badkamer en toilet; dubbele beglazing. Wegens omstandigheden. Prijs ƒ 81.000,- k.k. Bij 100% financiering, netto maandlast ca. ƒ 425,-. Inl. 04750-15135, b.g.g. 045-711822.

HOENSBROEK, Sleperstraat te k. ruim halfvrijst. woonhuis, 4 slpk., garage. Vr.pr. ƒ 155.000,- Inl. Tanis assuratiën, Bodemplein 7 Brunssum. Tel. 045-251389 258280

Dieren

HONDENTRIMSALON Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Te k. nest M. HERDERS, 7 reuen, 3 teven. Vader (431 pnt) en moeder keiharde stellers. Uit 1e nest 7 jongen, veelbelovend in dressuur. Spoordijkstr. 52, Hoensbroek, 045-222188.

Te k. DWERGPOEDELTJES div. kleuren. Kennel v. Klein Nulland, Graverstr. 24 Kerkrade(W.). Tel. 045-421767.

ROTWEILERPUPS m. stamb., HD-vrij. Kasperenstr., 25 Kerkrade -45-419477.

Goed tehuis gezocht voor zeer mooi YORKSHIRE-TERRIERTJE en dobbermanpups, met stamboom. Suttnerstraat 11, Stein.

Te k. RIJPAARD, merrie, 14 jr., afstamm. African Drum. Tel.045-352607.

Te k. 3 mnd. oude SCHIPPERSKEES, teefje, ƒ 300,-. Tel. inl. 045-322668.

BOUVIER langhar 18 mnd., reu, zeer mooi, goed waaks. ƒ 300,-, vaste prijs. Tel. 045-423488.

Te k. D.H. PUPS m. stamb. tevens hondenaanhanger v. 2 honden. Tel. 045-444742 443973.

Te k. SIERKIPPEN, bergsekraai, 1 haan + 4 kippen, zeer zeldzaam. Brandstraat 1 Sittard.

Te k. langh. CAVIA'S, tel. 04498-52633.

Te k. 4 PAUWEN. Tel. 04494-66687.

Te k. SIERKIPPEN, bergsekraai, 1 haan + 4 kippen, zeer zeldzaam. Brandstraat 1, Sittard.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Te k. FRITURE-CAFETARIA (goedlopende zaak). Inventaris ƒ 32.000,-. Inl. 045-723690, 04490-27085.

Auto's

Auto's hallo, OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-411572.

Autohandel E. CUSTERS biedt te koop aan: Toyota Tercel 1.3 XG, lpg, apk, nw. model, bj. '84, ƒ 11.500,–; Mercedes 280 S, type '77, apk, 1e eig., voor de liefhebber!; Lada 2105, type '83, apk, ƒ 3700,–; Lada 1200 S, type '82, apk, ƒ 1700,–; Lada 1200 S, type '80, apk, ƒ 1600,–; Lada, type '80, apk, ƒ 900,–; Lada, type '79, apk, ƒ 1600,–; Lada 2105, type '83, apk, ƒ 3.900,–; Renault & TL, type '81, apk, ƒ 2.900,–; Innocenti 120 L, type '81, apk, ƒ 2.600,–; Toyota Carina 1600 ST, 5-bak, lpg, apk, type '80, ƒ 2.900,–; Ford Granada 2.0 L, apk, type '79, ƒ 2.100,–; Mazda 626, apk, type '81, ƒ 2.900,–; Citroën LNA 11 RE, type '85, apk, ƒ 5700,–; Renault 5 TL type '79 apk, in nw.st. ƒ 2400,–; Renault 20 TS Type '81, apk, ƒ 2600,–; Golf Diesel, type '78, apk, ƒ 2900,–; Honda Accord Sedan, apk, type '79, ƒ 2800,–; Fiat 127 1050 CL, type '79, apk, ƒ 2400,–; Audi 100 GLS, type '77, apk, ƒ 1900,–; Toyota Carina, type '78, apk, ƒ 1100,–; Toyota Carina, type '77, apk, ƒ 900,–; VW Kever, type '79, 1e eig., apk, ƒ 2100,–; Opel Kadett 1200 S, type '76, apk, ƒ 900,–; Ford Capri 20 S, type '78, apk, ƒ 2600,–; Ford Taunus 20 L Autom., lpg, apk, type '78, ƒ 1900,–; Ford Fiesta 1100 L, type '77, apk, ƒ 1700,–; Citroën Visa, type '80, apk, ƒ 2400,–; Mitsubishi Galant, type '79, apk, ƒ 1700,–; Zastava 1300 L, apk, type '79, ƒ 900,–; Allegro 1300 Super, apk, type '78, ƒ 1200,–; VW Camper, apk, alle extra's, ƒ 3600,-. Inruil en financiering mogelijk. Hommert 10B, Vaesrade-Nuth. Geopend vanaf 10.00 tot 19.00 uur.

Toyota LANDCRUISER 4 WD, nw. mod., LX Hardtop diesel bwj. '85 ƒ 27.500,–; incl. BTW. Tel. 04490-11087.

Ford ESCORT 1600 diesel 3-drs. bwj. '84 ƒ 12.500,–; Tel. 04490-11087.

TOYOTA Corolla Hatchback 3-drs. bwj. '85 ƒ 13.750,–; Tel. 04754-5019.

Opel KADETT 5-drs. diesel, bwj. '85 ƒ 15.750,–; Tel. 04754-5019.

Te k. Ford SCORPIO GL 1½ mnd. oud, ƒ 10.000,– onder de nieuwprijs. (hagelschade). Tel. 045-416966.

Te k. OPEL Kadett 1300 SR '81 pr. ƒ 9000,–; Sch. v.d. Hardtstr. 23 Stein.

Te k. zeer mooie Honda CIVIC 3-drs., bwj. '79, APK, met.blauw, zwart leren dak, verchr. sportvelgen, nw. banden, geen roker. Vraagpr. ƒ 2500,–; p.a. Dr. M.L. Kinglaan 45, H'broek. Tel. 045-227160 na 14 u.

Opel REKORD 2 L LPG '78 ƒ 4250,–; BMW 730 '78 ƒ 3950,–; Mercedes 230 aut. LPG t. '77 ƒ 4950,–; Opel Ascona 16S '78 ƒ 2500,–; Datsun Sunny '79 ƒ 2250,–; Rover 3500 '78 ƒ 2500,–; Golf 1600 Rabbit t. '78 ƒ 3250,–; Toyota Corolla Sport Saloon '78 ƒ 2250,–; Peugeot 504 aut. LPG opknapper ƒ 475,–; Inruil mogelijk, 045-211071, Overbroekerstr. 54 Hoensbroek.

Te k. BMW 525 bwj. '80 m. LPG. Caumerweg 38 Heerlen. Tel. 045-411457.

Te k. gevr. loop- en SLOOPAUTO'S. Bet. goede prijs! Sloop gratis afhalen. Tel. 045-453497.

Te k. Honda PRELUDE autom. bwj. '80, APK 88. ƒ 3500,–; (lichte schade) 316940.

Mooie VW Scirocco TS type '77 m. APK. Vraagpr. ƒ 2750,–; 045-415528.

Te k. VOLVO 244 GL Inj. 1978, LPG. Tel. 045-421481.

TOYOTA Corolla DX bwj. '81. Vraagpr. ƒ 5750,–; Bergplein 18 Hoensbroek.

Te k. Ford TAUNUS 16 L, pas APK-gekeurd, ƒ 1750,-. Inruil bromfiets mog. Suttnerstraat 11, Stein.

VW DERBY LS bj.'78 + APK 4-'88. Km.st. 55000, pr. ƒ 1950,-. Heemskerkstr. 66 Hrl. Meezenbroek.

Te k. OPEL Kadett 12 S bj.'77, APK '88, i.z.g.st., pr. ƒ 1850,-. Delfstofweg 37, Zeswegen Hrl. Tel. 045-722990.

VW PASSAT GLS 5-drs., t. '80, APK 8-'88. ƒ 2600,-. Tel. 045-725884.

Te k. VW PASSAT GLS, bj.'79, APK, LPG, vr.pr. ƒ 2750,-. Mgr. Nolensstr. 86 Hoensbroek.

Te k. mooie OPEL Kadett D, bj.'79, vr.pr. ƒ 5300,-. Tel. 045-711348.

Te k. BMW 318, LPG, APK '88, z. mooi. ƒ 2450,-. Inr. mog. Tel. 045-316940.

MATRA Rancho 78, APK gek., zeer mooi koopje ƒ 3250,-. Pr. Hendrikln 312 Brunssum. 045-250602.

Gevr. AUTO'S, schade of spuitwerk geen bezwaar. Tel. 045-250602.

A.C.H., Jeugdrubbenweg 20 (bij Hommerterweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455 met verkoop van Seat- en Subaru biedt met gar. te koop aan: Seat Ibiza 1.2 GL 5-drs. '87; Ibiza 1.2 GL '85; Ibiza 1.5 GLX '85; Seat Ronda 1.5 GLX '85; Ronda 1.2 GL '85; Ronda 1.2 L '86 en '84; Seat Malaga 1.5 GLX '87; Subaru Justy SL '86; Justy 5-drs. '86; Subaru 1600 DL '84 en '80; Subaru 1800 4WD Turbo autom. stat.car '85; Mazda 626 Coupé '81; Horizon 1.1 GL '82; Talbot 1510 GL '80; Solara 1.6 GLS '81; Datsun Cherry '81 en '79; Toyota Tercel '80; Fiat 131 Mirafiori '80; Skoda 130 LS '85; Renault R14 TL '77; R4 TL '79; R5 GTL '81; R5 TL '81; Toyota Corolla '79; Renault R18 TL '81; Citroen 2CV6 '80 en '78; Sunbeam 1000 '79; Suzuki Alto FX '82; Honda Civic '78 en '79; Volvo 343 autom. '78; Peugeot 104 SR '81; VW Passat '75; VW Golf '76; VW Polo '76; Opel Kadett '78; Audi 100 GLE '78; Opel Ascona 1.9 N '78; VW Kever '75; Peugeot 504 GL '78; Honda Accord '78; Sunbeam 1300 '79. Inr. en fin. mog. 's Donderdags koopavond.

Te k. automatiek FORD Taunus 1.6, 4-drs., T'81 APK '88 ƒ 3450,-. Tel. 045-316940.

Te k. Opel KADETT bj. '78, APK gek., puntgaaf. Tel. 045-218735.

Citroën Acadiana 1984 grijs kenteken, zeer goedkoop
Mengelers Oirsbeek
Provincialeweg zuid 91.

TALBOT Simca 1100, 5-drs., '80 (2e wag.), APK 6-'88, leuke auto, uitst. lopen, pr. banden, ƒ 1650,-. (koopje) 04490-23619.

TALBOT Horizon 1,5 GLS, 5-drs., '79, pas APK, leren dak, pulm. bekled., mooie aparte auto, loopt uitst. ƒ 2350,-. 04490-10246.

Volvo 343 1981 grandioze showkorting
Mengelers Oirsbeek
Provincialeweg zuid 91.

Uw Mazda-dealer **AUTO LEYMBORGH b.v.** biedt aan: Mazda 929 I Coupe nw.st. 10-85; Mazda 626 2.0 GLX SEdan '85; Mazda 626 2.0 LX Sedan 2x '84 (diesel); Mazda 626 1.6 LX Sedan '83, '85; Mazda 626 2.0 LX diesel HB '85; Mazda 626 1.6 GLX HB '85; Mazda 626 1.6 DX 2x '80; Mazda 323 1.6 I GTX HB '86; Mazda 323 1.3 DX HB '83; Mazda 323 1.1 DX HB 3x '82; Mazda 323 1.3 Sedan LX + GLX '85; Mazda 323 1.3 Sedan DX '85; Opel Kadett 1.3 S GT + LS '85; Ford Escort 1.3 Laser LPG 12-83; Mitsubishi Lancer 1.4 GL LPG '81; Mitsubishi Sapporo 2.0 GL '82; Mitsubishi Galant 2.3 TD '81; Renault 5 TL '83; Peugeot 305 GR 1.5 '83; Zastava 1100 5-drs. 30.000 km '83; Lancia 1500 Beta 5-drs. '81; Hyundai TRD Pony 60.000 km '80. Auto Leymborgh b.v. Bornerweg 2-8 Limbricht. Tel. 04490-15838.

Te k. OPEL Manta '76, APK '88 ƒ 1100,–; Tel. 045-316940.

Mooie HONDA Civic bwj. 8-78, APK tot 8-88. Vraagpr. ƒ 1650,–; Tel. 045-422610.

Te k. GOLF diesel bj. okt. '82, pr. ƒ 7.500,-, tel. 045-259189.

Fiat PANDA 34 bwj. '83, 54.000 km, 1e eig., z.g.a.n. Tel. 045-727587.

Te k. CITROEN Traction Avant bwj. '57, moet opgekn. worden. Pr. n.o.t.k. 043-647739.

Te k. PEUGEOT 305 SR '78, met schuifdak, elektr. ramen en pioneer stereo inst. in uitst. staat verk. Hoofdstr. 22 Schimmert. (dinsd. + vrijd. na 6 uur).

Te k. voor liefhebber BMW 2500 '77, LPG, i.z.g.st., APK 2-'88, pullm. bekl., stereo r.c., trekh., ƒ 4200,-. Na 20.00 uur 04406-14573.

Te k. KADETT 1981, Caravan 13 N, 3-drs. Marconistraat 221, Hoensbroek.

BMW 323i, bj.'79, zilvermet., trekh., sportvelgen, vr.pr. ƒ 8.500,-. Tel. 04492-1011.

VW Kever te k., APK-gek. bwj. '72. Beelaerstr. 27 Papenhoven/Born.

PEUGEOT 305 GL sept. '83, 30.850 km, 1e eig., blauw, elektr. schuifd. ƒ 8750,–; Audi 100 T5S '81 grijsmet., kanteld. ƒ 6500,–; Tel. 045-413074 417373.

Contacten/clubs

MARGO met Nathali, Brigitte, Patricia, Angelique, maria, Cristi. Ma. t/m vr. v. 10-23 uur. Za. tot 18 uur. Rijksweg-Zuid 131B, Geleen. Tel. 04494-48448. Tev. ass. gevr.

JUAN, weer terug van vak., va. 10 tot 02 uur. Tel. 045-257283.

Buro **ELVIRA** bemidd. in privé-adressen. Dames gratis inschr. Nieuw adres. Tel. 045-419384.

Nieuw **VANESSA**, Wilma, Brigitte v.a. 12-21 u., tev. ass. gevr. 045-250637.

CONTACTBURO Maastricht. Bemiddeling in privéadressen. 043-635264.

J.VROUW bij u thuis of in hotel. Tel. 043-434679 v. 10 tot 22 u.

J.DAME ontvangt u bij har thuis. Tel. 043-434679 v. 10 tot 22 u.

Bel nu de **LOVELINE:** 06-32032061.

NOENDA nieuw Lily. Tel. 04492-4518. Open van 11 tot 17 uur. Assistente gevr.

CONTACTBURO Lucie voor bemiddeling v. adressen. Geleen. 04494-50921.

De **JACHTHUT**, Haanrade/Kerkrade, Grensstr. 23. Gabi, Regina, Lisa, Moni, Ria, Ellie. Ma.-za. 14-4 u., zo. 20-4 u. Tel. 045-463943.

Escortservice Diana. Tel. **045-320905**. Dagelijks geopend va. 9 u. 's morgens. Ook zat. en zon.

6 meisjes bij **YVONNE** bel voor inf. 045-425100.

NIEUW, privé + escort Kitty. Van ma. t/m zon. 045-222356. Tev. meisjes gevr.

Bel **06-320.321.00**.

Bel **06-320.320.01.**

..CONTACTENBUREAU.. L'Amour, privé-adresbemiddeling Heerlen, 045-225237.

Nieuw! **DOMINA.** Tel. 04750-31693.

Hannie **PRIVÉ**. Merumheymstr. 10 6049 EK Herten. Tel. 04750-34093.

PARADISO BAR, Landgraaf! is verhuisd naar Nieuwstr. 147, Kerkrade. Tel. 045-464163. (Venusbar), ma. t/m vrijd. va. 14.00 uur. Wilma, Renate, Diane, Isi.

PRIVÉ 04406-41916.

TAPE O'PHONE. 06-32032208.

Nieuw bij **WILMA**, Vanessa, Renate en Brigitta. Tel. 045-250637, vanaf 12.00 tot 21.00 uur.

VIDEOCLUB Heerlen, Parallelweg 71A. Meisjes aanwezig. 045-718067.

LINDA en Roos privé. Iedere dag. Ook zat. en zondag. Tel. 045-228431.

Privé bij **MARK** en Boy. Na 14.00 u. Tel. 045-223850. Tevens escort.

Nieuw in Spekholzerheide, **EUROCLUB 28,** met 6 leuke meisjes. Ma. t/m vr. van 11.00 tot 24.00 uur, za. van 11.00-18.00 uur. V.d. Weyerstraat 28, Spekholzerheide, tel. 045-423540.

Bel voor uw dag en nacht **ESCORTSERVICE.** Tel. 045-424987.

SAMIRA, privé en escortservice van 12.00 tot 5.00 u. 's nachts. 045-425303.

ANGELA, Rita, Ria en Tanja, privé en escort, van 11.00 u. 's morgens tot 3.00 u. 's nachts. 045-228975.

CLUB 2000 met Eva, Lily, Daniella, Diana, Monique, Bettina, Mireille en Domonique; ma. t/m vr. van 11.00 tot 24.00 uur, za. tot 18.00 uur. Rijksweg-Nrd. 22A, Geleen, tel. 04494-42315.

Vera **PRIVÉ**. Tel. 04754-5818.

Privé **CORINA**, Petra, Astrid en Mariska. Tev. ass. gevr. 045-224621.

PRECILIA, Angela, Donna, Penny, Chamilla + Patty. 045-226744.

VENUS Brunssum, voor bemiddeling v. adressen dames, tel. 045-257191.

PRIVÉCLUB Tamara met nieuw Patricia, Elvita, Kim, Rosie, Inge, Sabrina, Belinda, Marina. 04494-42313. Geop. ma. t/m vr. 10-24 uur; zat. tot 18 uur. Rijksweg zuid 131, Geleen.

CINDERELLA Nieuw, af 11 uur, ook zat. en zond. Tev. meisje gevr. 045-721759.

Welkom in privé **SITTARD** bij Marina v. maand. t/m vrijd. 12-24 u. 04490-28256.

VOET STAAT BLOOT AAN ENORME BELASTING

Goede sportschoen verlaagt kans op onnodige blessures

Het afgelopen decennium heeft de interesse in sport, fitness en trimmen een enorme vlucht genomen en als gevolg daarvan is het beschikbare assortiment sportkleding en -accessoires minstens zo explosief gegroeid.
Tegelijkertijd heeft het dragen van sportschoenen zich ontwikkeld tot een modetrend. De keuze aan sportschoenen lijkt tegenwoordig haast onuitputtelijk te zijn. Het is dan ook niet vreemd dat de consument vaak door de bomen het bos niet meer denkt te zien.

„Het belangrijkste wat een consument zich moet realiseren is dat elke tak van sport in wezen zijn eigen sportschoen heeft," aldus drs. Eugène Janssen, in dienst van het *Instituut Sportgeneeskunde Limburg* en als biochemicus werkzaam bij de capaciteitsgroep humane biologie van de Rijksuniversiteit Limburg. „Maar al te vaak denken mensen nog dat het weinig verschil maakt of je op loopschoenen dan wel op tennisschoenen sport - en het is juist een wereld van verschil." Ruwweg kan men veldschoenen, zaalschoenen en loopschoenen onderscheiden, waarbij elke soort schoen zijn eigen karakteristieke, sportspecifieke kenmerken heeft.

Merk

Er zijn talrijke merken sportschoenen op de markt. Elk merk heeft zijn bijzondere eigenschappen en het is belangrijk dat daar bij de aanschaf van sportschoenen rekening mee wordt gehouden. Sommige merken staan er bekend om dat ze erg brede schoenen maken, andere juist weer vrij smalle, om maar eens een voorbeeld te geven.

Bovendien zijn er ook binnen een merk weer verschillende types schoenen. Eugène Janssen: „Het is een beetje te vergelijken met wijnen. Zoals er binnen de verschillende wijnstreken - Bordeaux, Bourgogne, Beaujolais, Elzas - diverse châteaux zijn, zijn er binnen de verschillende merken sportschoenen diverse typen aanwezig. In een goede sportzaak kan men deskundig advies geven over welke schoen bij iemand past." Niet iedere sporter heeft dezelfde soort voeten en de eisen waaraan een goede sportschoen moet voldoen, kunnen per persoon verschillen. Zware mensen hebben bijvoorbeeld een andere schoen nodig dan lichtgewichten. Ook het aanwezig zijn van bepaalde houdings- en bewegingsafwijkingen speelt een rol en een geschikte schoen kan deze voor een groot deel opvangen en corrigeren.

Schokdemping

De kwaliteit van een loopschoen wordt bepaald door verschillende factoren: de slijtvastheid, de schokdemping, de stevigheid van de hielkap en de afwikkeling van de loopschoen via de hak over de bal van de voet. „Helaas gaat het één vaak ten koste van het ander," aldus Eugène Janssen. „Mensen die veel lopen zou ik dan ook adviseren om meerdere paren schoenen ter beschikking te hebben, zodat de voet gewend raakt aan verschillende situaties, waarbij vanzelfsprekend wel binnen bepaalde grenzen moet worden gebleven."


● *Eugène Janssen: „Iedere sport heeft zijn eigen schoen."*

Kasper Trof, plaatsvervangend bedrijfsleider van Perry Sport in Heerlen: „Schokdemping is een heel belangrijk aspect van een loopschoen. Per stap komt tijdens hardlopen ongeveer drie tot vier keer het lichaamsgewicht op de voet neer. Om dat op te vangen is een goede schokdemping door middel van een dikke, kwalitatief goede tussenzool noodzakelijk." Veel tussenzolen, vooral bij de wat duurdere schoenen, zijn twee- of meerkleurig. Pascal Zurek, verkoper bij Perry Sport: „Die tweekleurigheid is niet alleen een modeverschijnsel. Het geeft aan dat er verschillende soorten tussenstof zijn gebruikt, wat de schokdemping ten goede komt."
De variëteit aan prijzen is bijna net zo groot als het aanbod aan sportschoenen. Een goede sportschoen zal echter al gauw rond de ƒ 150,- kosten. Geen weggegooid geld, vinden Kasper Trof en Pascal Zurek. „Een goede, wat duurdere schoen gaat veel langer mee en voorkomt onnodige blessures."
De voet wordt dus zwaar belast tijdens het hardlopen. Het is dan ook niet verwonderlijk dat er vaak klachten bij lopers optreden - zowel van de voet zelf als van de enkel, knie en heup. Het al dan niet oplopen van blessures hangt af van drie factoren, het schoeisel, de loopstijl en de verwerking van de krachten voor het totale been.

Eugène Janssen: „Is één van die factoren niet optimaal, dan bestaat de kans op overbelasting en blessures. Vooral bij beginnende lopers is de loopstijl vaak slecht en een goede loopschoen is dan erg belangrijk. Bovendien realiseren veel mensen zich niet dat een verkeerde loopstijl of niet geschikt schoeisel zich niet slechts kunnen uiten in voetklachten, maar ook in bijvoorbeeld heupklachten."
Een goede sportschoen alléén is trouwens geen garantie voor 'blessurevrij' sporten. Een sporter kan, behalve door goed schoeisel uit te kiezen, nog meer doen ter voorkoming van lichamelijk ongemak. „Belangrijk is dat de beweeglijkheid van de enkelgewrichten zoveel mogelijk geoptimaliseerd wordt," vertelt Eugène Janssen. „Het verdient bovendien aanbeveling om loopschoenen iets groter te kopen dan gewone schoenen. De paslengte tijdens het hardlopen is groter dan tijdens gewoon lopen en de neus van de schoen wordt dan enigzins samengedrukt."

Dagelijks gebruik

Sportschoenen worden, vooral door jongeren, regelmatig als dagelijks schoeisel gebruikt. Op zich is dat geen probleem. Kasper Trof: „Een sportschoen die kwalitatief in orde is, is vaak meer aan te bevelen dan veel 'gewone' schoenen waar de jeugd van vandaag op loopt. Het is echter niet aan te raden om goedkope sportschoenen de hele dag te dragen. De schoen gaat in kwaliteit snel achteruit en de voet krijgt niet voldoende steun."
Eugène Janssen: „Een goede sportschoen beschikt doorgaans over een goede stabiliteit en een prima demping. Het ademingsvermogen van het materiaal is over het algemeen echter niet optimaal en kan nog wel eens voor problemen zorgen als er een hele dag op gelopen wordt. Het is dan een goed idee om sportschoenen af te wisselen met 'gewone' schoenen."

Eén van de belangrijkste aspecten bij het aanschaffen van nieuwe sportschoenen, voor welk doel ze ook gebruikt gaan worden, blijft het inwinnen van deskundig advies bij een sportzaak die gespecialiseerd is in de schoenen die u nodig heeft.

jeanine drost

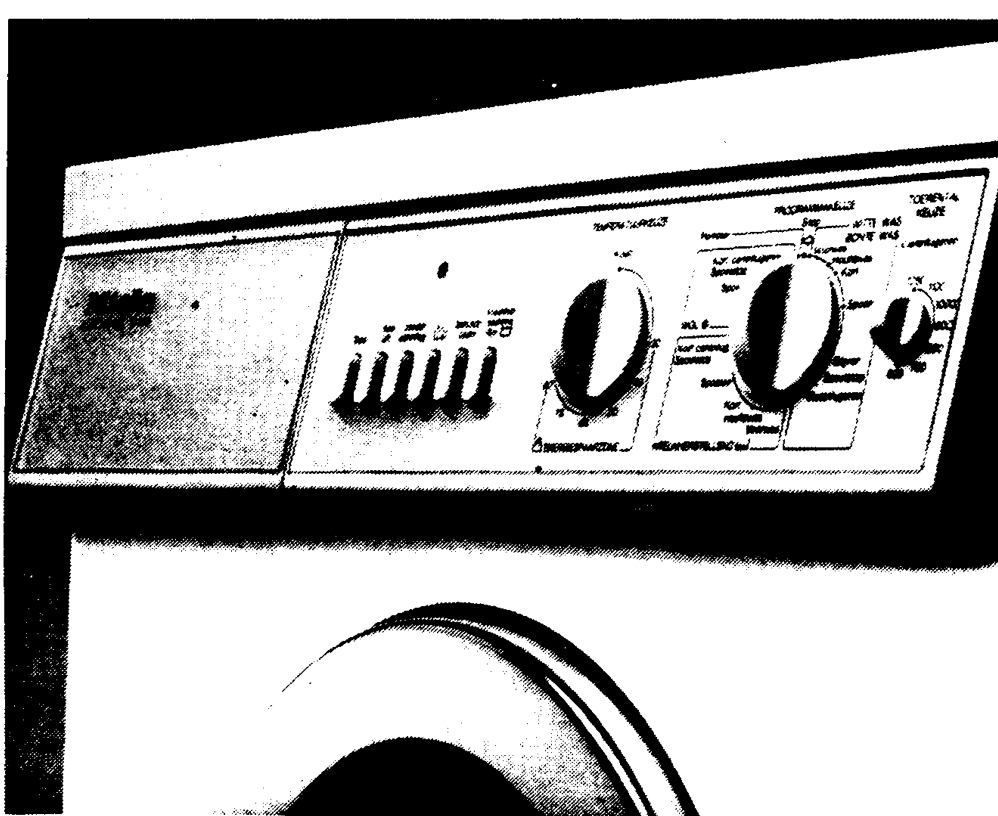
Karretje achter de fiets veilig op slot

Een bagagewagentje achter de fiets is een typisch Nederlands verschijnsel. Om spullen uit de bouwmarkt te vervoeren, om de surfplank naar de plas en weer naar huis te brengen en voor allerlei andere toepassingen.

Helaas is ook het stelen van zo'n fiets-aanhanger schering en inslag geworden. Om dit bezit te beveiligen is een met cilinderslot beveiligde fietstrekhaak ontwikkeld. Die wordt in één beweging aan de zadelstang geklikt en onwrikbaar, vrijwel dief-bestendig verankerd aan de fiets. Die moet dan natuurlijk ook wel met een deugdelijk slot tegen ontvreemding beveiligd zijn. De beveiligde fietstrekhaak is in de auto-/fietsenwinkels van Halfords verkrijgbaar en kost nog geen drie tientjes.



CONSUMENT


● *Goed leesbaar bedieningspaneel*

Digitale wasperfektie

In de meeste huishoudens is voor een enorm bedrag aan in de wasmachine wasbaar textiel aanwezig. Het is dus zaak daar voorzichtig mee om te springen. Miele brengt nu een wasautomaat op de markt, waarmee dat vergemakkelijkt wordt.
De machine heeft een digitaal gestuurde gelijkstroommotor en biedt als mogelijkheden twaalf verschillende toerentallen en drie draairitmes. De motor zorgt tevens voor behoedzaam aanlopende centrifugetoerentallen, die op zeven standen instelbaar zijn (van 600 tot 1200 omwentelingen per minuut). De wasmachine is voorzien van een goed leesbaar, schuin geplaatst plexiglazen bedieningspaneel.

Bescherming ●
en
verzorging



Bescherming voor uw lippen

Lippen hebben altijd verzorging nodig, of het nu zomer of winter is. De huid van de lippen heeft namelijk, in tegenstelling tot andere delen van de huid, geen natuurlijk afweersysteem en juist de lippen staan dagelijks bloot aan allerlei mogelijke invloeden van buitenaf, zoals chemische stoffen, sigaretterook, air-conditioning en natuurlijk ook de weersgesteldheid.

Labello ontwikkelde diverse sticks die een beschermende en verzorgende werking op uw lippen hebben. Deze dienen regelmatig aangebracht te worden, aangezien door eten en drinken de crème verdwijnt.

Er zijn sticks verkrijgbaar met een frisse mint-smaak, met een zeer hoge beschermingsfactor (voor in de felle zon) en exemplaren die uitstekend als basis voor lipstick kunnen dienen.

Tentakels van de fiscus reiken tot in het gevang

DE LIK HEEFT wel eens de reputatie een oord van rust te zijn. Voor mensen die geplaagd worden door kommer en kwel van het leven van alledag is een poosje logeren op staatskosten vaak een verademing. Ver van de wereld, van de verlokkingen van de wereld en van de besognes van de wereld en veilig voor schuldeisers en andersoortig vervolgers kan men eens met zichzelf in het reine komen. Zo wil het wel eens voorkomen. Maar wee de mens (M/V) die de pech heeft bij de fiscus in het krijt te staan danwel de verdenking op zich te laden de belastingdienst nog iets schuldig te zijn. Hem/Haar bereiken de aanmaningen, exploten en onteigeningen tot in de isoleercel. Voor de tentakels van de fiscus is niemand veilig; zij reiken tot in het gevang...

MENIG DIENAAR van Sint Gap realiseert zich niet of in elk geval te laat, dat hij behalve de straf die hem wordt opgelegd voor het zich ten onrechte toeëigenen van wat hem niet toebehoort, ook een aanslag van de fiscus ontvangt voor het geld dat hem weliswaar wederrechtelijk is toegekomen maar dat niettemin tot het zijne/hare wordt gerekend. En dan is de lol er gauw af.

VRAAG HET maar aan die inmiddels overbekende directeur van een grote semi-overheidsinstelling in het zuiden des lands, die ervan verdacht werd zijn beurs rijkelijk te hebben gespekt middels smeer- en omkopingsgelden en die daarmee een procesgang in beweging zette die zijn weerga in de vaderlandse justitie-historie niet heeft.

TOT DE velen die met toenemende verbazing het zich ontspinnende epos volgden, was ook de inspecteur van belastingen van het kleine Limburgse grensstadje, onder wiens jurisdictie de witgekuifde directeur het genoegen had te vallen. Zo las hij ook op zekere dag in de pers – en wie weet, was dat wel in het Limburgs Dagblad – dat de naar zich toe rekenende directeur nog een paar goedgevulde bankrekeningen had in Duitsland. Kassa, dacht de inspecteur en stuurde hem gelijk een voorlopige aanslag van meer dan een ton; per adres het Huis van Bewaring in Limburgs hoofdstad.

DIT WERD gezien als een stoot onder de gordel die de fiscus de veelgeplaagde man toebedeelde. En dat terwijl de inspecteur de man in juli 1984 nog uitstel had verleend voor het verzorgen van zijn aangifte Inkomstenbelasting 1984, omdat hij nu eenmaal achter slot en grendel zat en derhalve niet in de gelegenheid was zijn belastingformulier naar behoren in te vullen. Nog tijdens dit uitstel werd hem op 24 augustus bovengoemde voorlopige aanslag van ruim 120.000 gulden opgelegd. Op dezelfde datum werd door de fiscus beslag gelegd op het riante woonhuis van de man. 'Hebben is hebben en krijgen is de kunst', heeft de inspecteur waarschijnlijk gedacht. Nauwelijks een week later werd de bewuste aanslag aan de gedetineerde directeur betekend door een dwangbevel met gelijktijdig bevel het verschuldigde bedrag terstond te voldoen. Tegelijk werd beslag gelegd op de roerende goederen van de man onder aankondiging dat de executoriale verkoop daarvan op 13 september zou plaatsvinden.

Nationale Ombudsman is zijn officiële titel, maar bij het uitoefenen van zijn functie is hij meer ons 'Nationale Geweten' of fungeert hij als 'Nationale Bliksemafleider'. Hoe dan ook, deze 'Trooster der Verdrukten' is het laatste station bij wie zich benadeeld voelenden kunnen uithuilen. Hebben zij het recht aan hun zijde, dan aarzelt de Ombudsman niet oorvijgen uit te delen aan de veroorzakers van al dat leed. Hij doet daarvan openbaar verslag en Winus de Rouw seint dat weer door naar het klagende thuisfront in Limburg. Vandaag aflevering 9 van een 'Oorvijg van de Ombudsman'.

OORVIJG VAN DE OMBUDSMAN

AFLEVERING 9

NIET GERING alles bij elkaar. Veel te veel van het goede, oordeelde de raadsman van de verdachte, die bovendien nog andere onvolkomenheden in de gang van zaken meende te ontdekken. En zoals de man zich in de rechtzaal ontpopte als een eclatant verdediger, zo toonde hij zich ook in deze een waardig vertegenwoordiger van zijn cliënt. Hij klom in de pen en ging in verweer. Ook bij de Nationale Ombudsman, aan wie hij liet weten, dat hij de nodige bedenkingen had tegen de gang van zaken. Niet alleen dat dit onheil werd uitgestort over een man die zich in gevangenschap niet ten volle kon verdedigen, maar ook omdat hij van oordeel was, dat de inspecteur van belastingen de voorlopige aanslag had gebaseerd op wetenschap die hij had vernomen uit de krant. Het had de man netjes gestaan, zo oordeelde de advocaat, dit bericht op zijn juistheid na te trekken. Verder zou geen rekening gehouden zijn met overigens zeer wel bekende aftrekposten en zou bovendien ten onrechte zijn verondersteld dat de hypotheekrente over een jaar niet was betaald. Met dat laatste was de verdediger al heel gauw klaar door te stellen, dat de bank zich wel gemeld zou hebben als dat waar zou zijn. De advocaat meende tenslotte in dit schaakspel van de fiscus de hand van de officier van justitie te bespeuren, die als souffleur op de achtergrond op deze wijze bewijsmateriaal wilde verzamelen. Zijn vraag aan de Ombudsman derhalve, of dat allemaal zo maar kan in Nederland, het land waar we zo zuinig zijn op onze verdachten.

DE OMBUDSMAN, geconfronteerd met een principieel en met een practisch probleem, woelde de affaire tot de wortel bloot.

Hij kon uiteindelijk tot geen andere conclusie komen dan dat de inspecteur van belastingen het abonnementsgeld op zijn dagblad er wel uit haalt, want dat de man de krant goed leest. Maar dat geeft hem nog niet het recht op basis van de langs die weg verkregen informatie een schatting te doen van iemands belastbaar inkomen. De Ombudsman heeft ook achter de schermen gekeken, maar daar geen stokende officier van justitie kunnen ontdekken. Maar ja, het opleggen van een voorlopige aanslag op basis van perspublicaties, het niet in aanmerking nemen van redelijkerwijs gemaakte hypotheekkosten en het uitbrengen van een bevel tot prompte betaling aan iemand die in de nor zit en dus geen portemonnee op zak heeft, kwalificeert de Nationale Ombudsman als 'niet behoorlijk gedrag'. Een oorvijg dus voor de man, die ervoor dient te waken dat de keizer krijgt wat des keizers is en daarbij speciale zorg heeft voor de 'probleemgevallen', waarbij hij maar moet zien hoe en afwachten of hij aan zijn trekken komt.

De Nationale Ombudsman heeft ook daarvoor oog, want wat de directeur verder ook op de handelwijze van de fiscus meende te moeten aanmerken, de Ombudsman deelt zijn mening in elk geval niet.

WINUS DE ROUW

Staande plassen ● zelfmoordkoffie in een wegrestaurant ● stoppelbaarden

De lange zit naar het beloofde strand

Massa's Nederlanders kopen als het ware Spaanse zon. Soms op het allerlaatste moment. Op de vlucht namelijk voor het chagrijnige klimaat dat hun, momenteel zompige, land teistert. Met de bus naar Spanje is in. Ongetwijfeld zijn er talloze vakantiegangers die bij de gedachte alleen al het heen-en-weer krijgen. Anderen echter zweren juist bij het pendelen naar zonovergoten „Costa's". Degenen die vliegangst hebben bijvoorbeeld. En ook de toerist die de portemonnee zo veel mogelijk dicht wil houden en er dus bijvoorbeeld niet voor terugschrikt vele uren in de bus te hangen. Volgens een vorig jaar gehouden NIPO-onderzoek liet tweeëntwintig procent van de Spanje-gangers zich per bus naar hun vakantiebestemming vervoeren. „Nog altijd gaan de meesten per vliegtuig. In cijfers uitgedrukt ruim achtenveertig procent van de markt", weet Frank Kraan, marketing-manager van Bex Busreizen. „Maar als je naar die cijfers van het NIPO kijkt, dan zie je ook dat er de laatste jaren sprake is van een verschuiving van vliegtuig naar bus. In 1985 ging nog vijfenvijftig procent van de Spanje-gangers met het vliegtuig, terwijl toen twintig procent in de bus stapte".

Kraan laat weten dat de buspendel de kostenbesparende variant is op de stelregel „tijd is geld". Wie bereid is meer tijd te investeren in de transfer naar het vakantie-adres, houdt meer geld over voor het verblijf ter plaatse. „Ga je met z'n vieren, dan betaal je al gauw duizend gulden minder dan wanneer je per vliegtuig gaat. Hoe je het ook bekijkt, vliegen is relatief duur. Een last-minute vlucht naar de Costa del Sol kost zevenhonderdnegenenzestig gulden per persoon. Dan heb ik het over een achtdaagse reis voor een ramsj-prijs. Als je de nachtpendelbus neemt voor een tiendaagse reis naar de Costa Brava ben je in het hoogseizoen vierhonderdnegenennegentig gulden per persoon kwijt. Een verblijf op basis van volpension. Het is dan ook niet vreemd dat de pendel onderhand een gigantische markt is geworden, waarop vooral die mensen zich bewegen die zo goedkoop mogelijk ergens naar toe willen".

Lange zit

Sevenum vrijdagmiddag 15.00 uur. De koffers zijn overgeladen van de ophaal- naar de pendelbussen, de passagiers dito. De lange zit naar Spanje begint. Chauffeur Wout Ophorst pakt de microfoon: „Dames en heren, we hopen u morgenochtend rond tien uur bij uw hotel af te zetten". Aan boord wordt gekoeld bier en limonade verkocht. Voor de passagiers die een voorkeur hebben voor iets warms is er soep en koffie.

Om de tijd te doden zullen er vanavond videofilms worden vertoond: eerst een komisch avontuur van Stan Laurel en Oliver Hardy en vervolgens één van de vier afleveringen van Police Academy. Ophorst heeft intussen collega Van Beek afgelost. De tachograaf gebiedt dat chauffeurs op trajecten als deze vier uur op en vier uur af gaan. „Dat is het absolute maximum", aldus Van Beek. „Die tachograaf registreert alles. Hoe lang je rijdt, hoe lang je stilstaat. Als je je daar niet aan houdt, loop je kans aan de grens gepakt te worden. Op rij- en rusttijden wordt scherp gelet. Daarom kappen we na vier uur met rijden, dan gaan we naar bed". Die rustplaats bevindt zich achter een luik, terzijde van de bus. Erik van Beek en Wout Ophorst zeggen er geen moeite mee te hebben hun ogen onderweg te sluiten maar ze kennen collega's die de hele rit amper een oog dichtdoen. „Die kunnen niet slapen door dat monotone geluid van de motor".

Plassen

Vriendelijk doch dringend verzoek aan de heren onder de negenenveertig passagiers: „Wilt u, als u gebruik maakt van het chemisch toilet, vooral zittend plassen. Anders wordt het daar een smerig voetbad. Als u klaar bent, dan graag de klep dichtdoen en op de knop drukken. En dan nog iets: graag zouden we zien dat u uw grote boodschap probeert binnen te houden tot de volgende stop". Spreker van deze woorden: Erik van Beek. Hij vindt dat chemische toilet een praktische uitvinding. Het reinigen ervan is een kwestie van een put opzoeken, de schuif opentrekken, een emmer water erover en klaar is Kees. „Ik moet zeggen dat men zich in het algemeen houdt aan ons verzoek. Trouwens, voor iemand met een beetje lengte is het onmogelijk om er staande te plassen". Vrijdagavond half zeven. De Spanjegangers worden gedropt in een restaurant in Luxemburg-stad. Het bedienend personeel doet goede zaken omdat vrijwel iedere passagier ervan was uitgegaan dat er ergens in Frankrijk gegeten zou worden. Geen Belgische of Luxemburgse francs derhalve in de beurzen, maar er mag ook met Franse valuta worden betaald. Alleen, zegt de Luxemburgse serveerster, we kunnen u geen geld teruggeven als u met Franse francs betaalt. En dat betekent voor haar kassa, aangezien een bord patat met Schnitzel 62 Franse francs kost en er telkens met biljetten van honderd wordt betaald. „Dit is natuurlijk geen stijl", vindt een vrouw uit Alphen aan den Rijn. „Maar verder heb ik niets te klagen. Het valt me tot nu toe allemaal mee. Ik heb dit nooit meegemaakt, ik heb alles van horen zeggen. De een vindt het prima om met de nachtbus te reizen, de ander vindt het niks".

Inpakken

De Franse grens wordt ditmaal zonder oponthoud gepasseerd. Soms kunnen Franse en ook Spaanse douaniers geducht lastposten zijn voor beroepsvervoerders. Ophorst en Van Beek kennen evenwel hun pappenheimers, ze zijn ervaren genoeg om te weten hoe deze grensbewakers kunnen worden ingepakt. „We stoppen ze de nodige blikjes bier in hun handen. Dat scheelt je bij de afhandeling van de douaneformaliteiten anderhalf à twee uur.

Geef je ze niks, dan loop je de kans dat ze een intensieve paspoortencontrole gaan houden. Of ze laten je alle koffers openmaken". Ze zeggen van hun werk te houden, Ophorst en Van Beek. „Hoe gek het ook klinkt, het is een hobby van me. Ik rij graag", zegt de laatste. De heren vervoeren 's winters wintersporters, terwijl ze 's zomers twee keer per week op en neer rijden naar en van Spanje. Spaans benauwd hebben ze het daar overigens nooit van gekregen. „Vele mensen veronderstellen dat dit zwaar werk is, maar dat is het helemaal niet", vindt Ophorst. „Het is alsof ik thuis in de stoel naar de teevee zit te kijken. Het beeld is alleen groter en het programma gevarieerder".

Zelfmoordkoffie

Mariël Leenen weet al wat het is om met de nachtpendelbus te reizen. Vorig jaar is ze er al een keer mee naar Oostenrijk geweest. „Dus weet ik al dat ik de hele nacht niet zal slapen, dat kan ik nu eenmaal niet in een bus". En inderdaad, de hele nacht kijkt ze over de schouders van chauffeurs Van Beek en Ophorst mee naar de chaos die in Frankrijk wordt veroorzaakt als daar de hele santenkraam op de eerste dag van augustus de vakantiekleren heeft aangetrokken. De Autoroute du Soleil „slaapt" toch al nooit, maar nu iedereen in de rij staat om een plaatsje aan de Côte d'Azur of de Spaanse Costa's te bemachtigen raakt deze tolweg zo verstopt door het verzamelde blik dat er eenvoudig geen doorkomen aan is. „Een file tot aan de Spaanse grens van nog vóór Dyon, een file van zevenhonderd kilometer, dat heb ik nog nooit meegemaakt", verzucht Ophorst die toegeeft dat dit toch wel iets anders is dan thuis op je gemak naar de teevee kijken. Nee, dit is afzien. Er moet nu ook worden afgezien van zelfs het ongunstigste reisschema. De gebruikelijke wegrestaurants kunnen niet worden aangedaan. Als gevolg van „deze overmacht" zien de chauffeurs zich genoodzaakt bij andere pleisterplaatsen te stoppen. „Het zijn niet de beste restaurants maar je kunt de mensen ook weer niet al te lang in de bus laten zitten". Gezegd moet worden dat het wegrestaurant in de buurt van Dyon alles biedt, behalve kwaliteit. Alleen al de aanblik van de frieten doet menigeen huiveren. Niet ten onrechte ook wordt het goedje dat als „café au lait" over de toonbank gaat door een pendelaar bestempeld als „zelfmoordkoffie".

Stoppelbaarden

Zaterdagmorgen 2.30 uur. De mannelijke kaken, bij het vertrek nog zo glad geschoren, gaan deels schuil achter stoppelbaarden. En okselfris voelen de passagiers zich ook niet meer. Chauffeur Wout Ophorst waagt een blik op z'n horloge: „We hadden nu in Lyon moeten zijn en daar zitten we nu nog honderdvierentwintig kilometer vandaan. Je kunt je daarover opwinden, maar daar heb je alleen jezelf mee". Benul voor tijd en plaats is, na een hazenslaapje, vergaan. Iemand die wel bij de pinken is, weet te vertellen dat het zaterdagmorgen half acht is. Conclusie: volgens schema moeten we nu dicht in de buurt van de Spaanse grens zijn. Erik van Beek haalt ons uit de droom. Voorlopig niks geen „vamos a la playa". „We zitten net zeventig kilometer achter Lyon". Pas uren later, rond half vier 's middags, bereikt het gezelschap de Spaanse grens. Velen onder onder hen zijn het „zat".

Overboekingen

Eindelijk ligt het dan voor ons. Na welgeteld tweeëndertig uren „bussen". Het beloofde land, of beter, het beloofde strand. Maar Blanes biedt ook minder prettige „attracties", afgaande op verhalen aangaande overboekingen van Nederlanders die al enkele dagen Spanje achter de rug hebben. Zo heeft de hotelier met wie de Alphense touroperator Bex een relatie onderhoudt, enige Belgen bij gebrek aan ruimte in de kelder gestopt. Maar goed, weer vertrekkende vakantiegangers lezen op een publicatiebord dat het tijdstip van de thuisreis is verschoven van zaterdagmiddag 18.00 uur naar de kleine uurtjes van de vroege zondagmorgen. Consequentie van het oponthoud op de heenweg. Overeenkomstig de voorschriften dienen de chauffeurs tussen heen- en terugreis acht uur rust te nemen. Een vrouw roept voortdurend dat ze dit niet pikt en ook later zal ze zulks nog vele malen herhalen, zij het bij voorkeur als de chauffeurs zich niet in haar nabijheid ophouden. Terwijl het merendeel van dit gezelschap wel begrip opbrengt voor de langdurige vertraging, uit ook een familie haar ongenoegen. Ze had om tien uur 's morgens de kamer moeten verlaten en nu pas, meer dan een halve etmaal later, wordt ze opgehaald. In de bus laat de vrouw weten niet naast vreemden te willen zitten, maar uiteindelijk neemt ze dan toch plaats.

Vervelend

„Mensen", roept de chauffeur door de microfoon, „we vinden het vervelend dat u zo lang hebt moeten wachten, maar al van vóór Dyon hebben we op de heenreis in een stressachtige situatie verkeerd. In uw en in ons belang hebben we acht uur gerust". Hij betuigt later zijn spijt dat hij is uitgevallen tegen een passagier die zijn toespraakje had onderbroken met het ondergaande staaltje onbegrip: „Man lul niet, je moet plankgas geven en niks anders". Hij betreurt uren na het voorval dat hij hierop heeft gereageerd met de venijnige woorden: „Als het u in deze bus niet bevalt gaat u maar lopen". Hij later: „Ik vergat mezelf even, maar ik zat er ook helemaal tegenaan. Op de heenreis was het optrekken en stilstaan. Om er doodziek van te worden. De ene sigaret stak ik met de andere aan. Ga maar na, het laatst hadden we warm gegeten in Luxemburg, daarna hebben we alleen maar op bekertjes soep en een sateetje geleefd. Die rust van acht uur was dus broodnodig"

Vele uren later, ergens ter hoogte van Nancy, zegt de chauffeur: „Nu begint het voor ons moeilijk te worden. Je begint het huis te ruiken en juist dan moet je je concentratie bewaren". Als hij de verzamelplaats Sevenum na drieënvijftig werkuren heeft bereikt, zegt Van Beek: „Als ik van de week iemand tegenkom die erover klaagt dat-ie een kwartier voor de Brienenoordbrug heeft moeten wachten, dan zal ik, dan zal ik....ach, laat maar zitten. Laten we deze rit maar zo snel mogelijk vergeten. Het was niet normaal meer.....



● Met de pendelbus naar een Spaans strand...

KORTE TOER

SCHIN OP GEUL: Concert door mannenkoor Internos in Gemeenschapshuis (Lubljanaplein). Begin 20.30 uur. Toegang gratis.

SLENAKEN: Expositie schilderijen leden Limburgse Kunstkring in voormalig gemeentehuis bij VVV-kantoor van 14.00-17.00 uur.

EPEN: Staatsbosbeheer-wandeling o.l.v. een gids. Vertrek 14.00 uur vanaf Toeristenweg Rugweg (schuilpunt Kerkerbos).

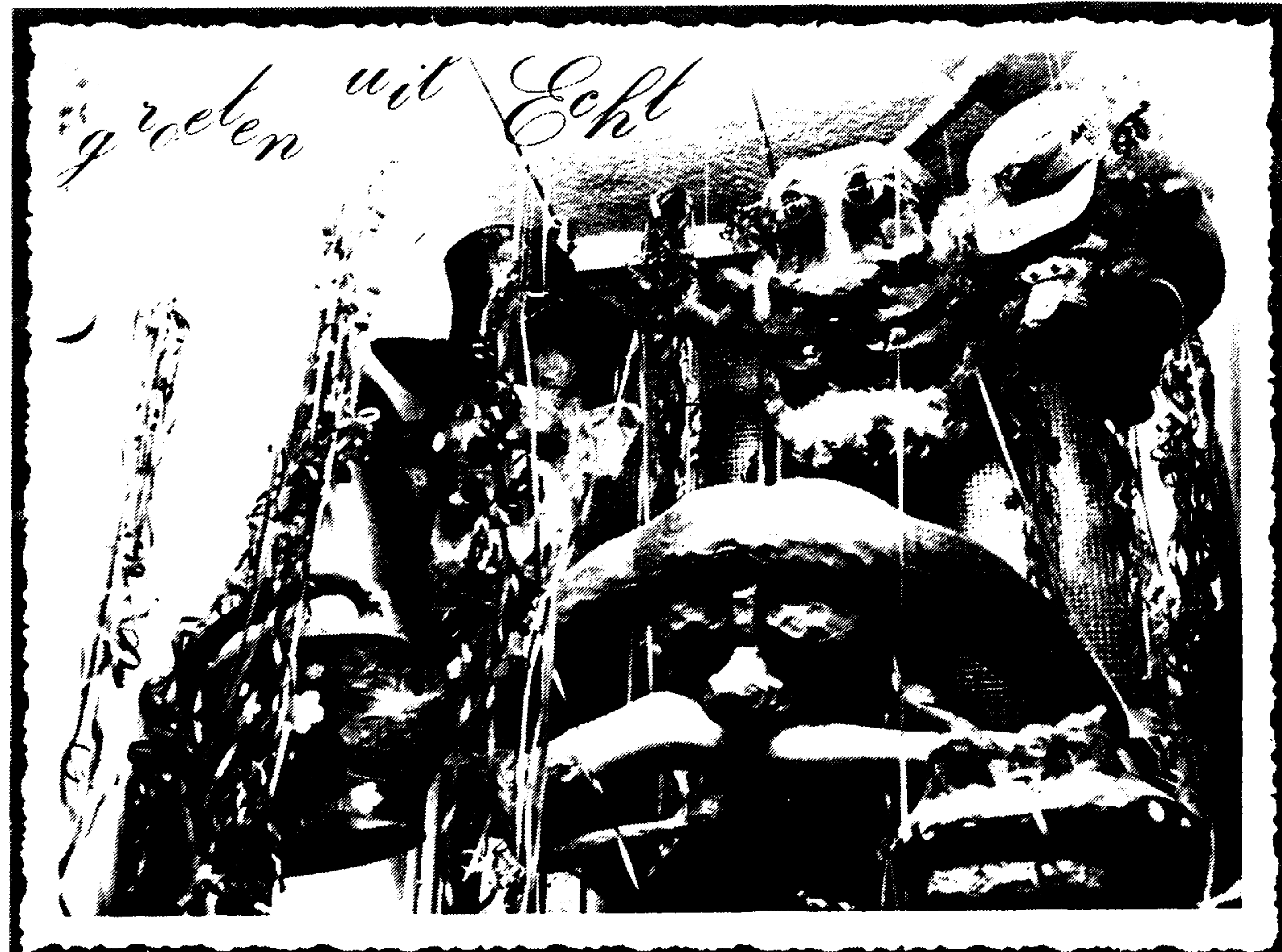
MAASTRICHT: Insektenmiddag in Natuurhistorisch Museum (De Bosquetplein 6) van 14.00-17.00 uur. Toegang gratis.

Bezichtiging Ruïne Lichtenberg van 12.00-16.00 uur. Inf. VVV-kantoor.

VVV-stadswandeling o.l.v. een gids. Vertrek 14.00 uur vanaf Het Dinghuis, Kleine Staat 1

Orgelconcert in O.L.Vrouwebasiliek door Wolfgang Rubsam (USA). Begin 20.00 uur.

AKEN (W.Dld): Zomerkermis Aachener Bend.



Beste thuisblijvers,

Die Limburgers! Die vieren niet alleen Carnaval maar houden er over zelfs een museum op na. Ome Ko kwam er plots achter toen we op weg waren naar de sluizen van Maasbracht. Nou, en toen kreeg-ie het in z'n bol. Hij zou en hij moest naar dat museum. Afijn, wij dus naar de Plats in Echt. Wat 'n naam hè, Plats. Maar ja, daar staat dat Carnavalsmuseum nu eenmaal op. Vol met maskers, foto's, films, vlaggen en weet ik wat die Limburgers met Carnaval allemaal meer te voorschijn halen. Hoe langer ik er rondliep hoe leuker ik het vond. Maar ik zie me zelf geen Carnaval vieren, hoor. Ik kijk wel uit....

Tante Jo en Ome Ko



MaalTijdje Vrij

Brandend kaarsje en een vaasje bloemen op de tafel, flakkerende staafjes stearine en flessen Franse en Portugese wijn op de schoorsteen, veel bruin in het interieur. Het eetzaaltje van hotel-restaurant De Proosdij (Beekweg in hartje Meerssen) heeft een herbergachtig karakter. Echt zo'n huis, dacht ik gistermiddag, om op foreltoer te gaan. Zeker als deze zalmachtige riviervis in diverse bereidingen op de kaart prijkt. Een „forellesopke" (6 gulden) vooraf dus. Een licht gebonden soep met flardjes forel, enkele tuinkruiden en brokjes champignons. Vergezeld van 'n korfje met stokbrood en 'n klein Keuls potje met kruidenboter. Smakelijke entree, zonder meer. Of die brokjes champignons er nu per se bij moesten, blijft een vraag en een kwestie van persoonlijke smaak. Hoewel ze geen enkel storend effect sorteerden. Integendeel. Een gebakken forel (écht uit de Geul?) vervolgens. PETRA PLOEMEN serveerde er een rijkelijke garnituur bij. Rondom de gebakken forel (17,50 gulden) --op het bord „versierd" met een oesterzwam-oor, een hoopje puree, een brok broccoli en een schijf meloen op een slablaadje-- plaatste zij een kommetje saus, frieten, bloemkool en gebakken aardappeltjes plus een kommetje frisse gemengde salade (sliertjes wortel, slablaadjes, schijfjes hard gekookt ei, tomaat, komkommer, radijs en een augurk). Overvloedig en goed smakend bovendien. In het glas een zeer drinkbare witte huiswijn van Franse origine. Net als nabij gelegen Maastricht heeft Meerssen een Romeinse oorsprong. Zeker, die oude Romeinse villa's van destijds zijn verdwenen (het huidige pronkstuk van Meerssen is en blijft de dertieneeuwse kerk), maar als die Romeinen er nog zouden wonen schoven ze 's avonds gegarandeerd in De Proosdij hun benen onder tafel. Want, die rakkers hielden wel van een lekkere hap.

Nino Tomadesso

ANWB Alarmcntrale roept op

Oproepen ANWB Alarmcentrale van maandag 10 augustus 1987:

NEDERLAND: in Limburg fam. E. Koenen uit Ell, met een blauw/zwarte Honda Goldwing; in Zeeland fam. J. Nijssen uit Kerkrade, met een witte Volvo.

GRIEKENLAND: omgeving niet bekend Ed Klinkert uit Maastricht.

JOEGOSLAVIË/OOSTENRIJK: omgeving onbekend fam. J. Zinke-Vola uit Born, met een groene Volvo 360 GLS, kenteken LZ-15-JB

SPANJE: omgeving Playa de Aro G. de Nijs uit Leerdam, met een blauwe Opel Kadett 1.6D, kenteken RX-94-YF; in Blanes Simone van Gestel uit Tilburg met grijze Opel Ascona, kenteken niet bekend; op Ibiza fam. Segers uit Purmerland; omgeving Blanes fam. H. Ganpatsing uit Amsterdam, met een rode Ford Escort; omgeving Salou Caroline Bakker uit Spijkenisse.

Genoemde personen wordt dringend verzocht contact op te nemen met de ANWB-Alarmcentrale in Den Haag, dag en nacht telefonisch bereikbaar onder nummer 070-147707. Vanuit het buitenland eerst het internationale toegangsnummer (verschilt per land), daarna 31-70-147707.

Het weer morgen in Europa

Zuid-Scandinavië, Denemarken: Perioden met zon en overwegend droog. Temperatuur in de middag rond 19 graden.

West-Duitsland, Benelux: Perioden met zon en vrijwel overal droog. Middagtemperatuur rond 21 graden.

Britse eilanden: Perioden met zon en af en toe buien. Middagtemperatuur van 16 graden in noord-Schotland tot 21 graden in Zuidoost Engeland.

Frankrijk: Perioden met zon en overwegend droog, in het zuiden mogelijk onweer. Middagtemperatuur van 19 graden aan de Kanaalkust tot 30 graden aan de Middellandse zee.

Spanje, Portugal: Perioden met zon. Voornamelijk in het binnenland mogelijk onweersbuien. Middagtemperatuur aan de noordkust rond 22 graden, elders 30 tot 35 graden.

Alpengebied: Perioden met zon en in het oostelijk Alpengebied mogelijk een bui. Middagtemperatuur in de dalen rond 24 graden.

Italië, Joegoslavische kust: Zonnig en warm. Vooral in het noorden kans op onweer. Middagtemperatuur in het noorden rond 28 graden, in het zuiden plaatselijk 35 graden.

Griekse kust: Zonnig en warm. Middagtemperatuur rond 35 graden.

BIOSCOPEN

● **HEERLEN**

Royal: The living daylights, dag. 15 en 21 uur. **Rivoli:** Een avontuur met staartje, dag. 14 uur. The secret of success dag. 16 18.15 en 20.30 uur. **xim:** Lethal Weapon dag. 14.30 16 18.30 en 20.30 uur. **H5: Rode zaal: Fi zomer '87,** di Under the vulcano, Lord of the Rings. Aanv. dag. 16.15 18 en 21.15 uur, ma alleen 16.15 en 20 uur. Police Academy 4, dag. 14 16 19 21 uur. King Kong 2, dag. 14.30 16 19.30 en 21.30 uur. The Name of the ro dag. 14 18.30 en 21 uur. The morning ter, dag. 14 16 19 en 21 uur. Pinkel dag. 14.15 en 16.30 uur. **Passagethea** Wild things, dag. doorlopend vanaf uur. **De Spiegel:** Trois hommes et couffin, vrij t/m zo 21 uur.

● **SCHAESBERG**

Autokino: Crocodile Dundee, dag. 22 uur. Police Academy 4, dag. 00.30 uur

● **MAASTRICHT**

Mabi: The living daylights, dag. 14 18.15 en 21 uur. Platoon, dag. 14.30 18 20.30 uur. Crocodile Dundee, dag. 14 18.15 en 20.30 uur. Een avontuur m een staartje, dag. 14.30 en 16.30 uur. Fi walker, dag. 18 en 20.30 uur. **Festiv** The secret of my success, dag. 14 16 19 en 21.30 uur. **Palace 1:** Lethal We pon, dag. 16.30 19 en 21.30 uur. **Stu** Police Academy 4, dag. 14 16.30 19 21.30 uur. Pinkeltje, dag. 14 uur. **Pal 2:** Daisychain, dag. doorl. v.a. 13.30 uu **Lumière:** La Traviata, dag. 20 uur. D serto Rosso, dag. 21 uur. The bigg ch Bloom, dag. 22 uur. **Ciné-K: Filmzo '87:** ma Brutti, Sporchi e Cattivi, di Th color purple, wo Trip to Bountifull. Aa vang dag. beh. vrij di wo 20 en 22.15 uu vrij di wo 20.30 uur.

● **VALKENBURG**

Duoscoop: Youngblood, dag. 17.30 uu Running scared, dag 17.30 en 20.30 uu The Golden Child, dag. 20.30 uur. mercy, dag. 23 uur. Taxigirls 2, dag. uur.

● **GELEEN**

Roxy: Children of a lesser god, do t/m d 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Ande** Platoon, do t/m di 20.45 uur, zo ook uur.

● **SITTARD**

Forum: The name of the rose, do t/m d 21 uur. Police Academy 4, do t/m di 2 uur.

● **ROERMOND**

Royal: The living daylights, dag. 20. uur, zo ook 16 uur. Taran en de toverke tel, zo wo 14.30 uur. **Royaline:** Childre of a lesser god, dag. 20.30 uur, zo ook 1 en 17 uur.

● **ECHT**

Royal, Microroyal: Police Academy 4 do t/m di 20.30 uur, zo ook 18 uur. Pla toon, do t/m di 20.30 uur, zo ook 18 uu Top Gun, do t/m di 23 uur. Nightdreams do t/m di 23 uur.

EXPOSITIES

● **HEERLEN**

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Schil derijen van Aad de Haas. T/m 6/9, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide** Expositie 'Tegen de stroom in',over al ternatieve energie. T/m 6/9, open dag 10-18 uur.

● **NUTH**

Atelier Jac Vinken, Stationstraat 282. Werk van Laurens Bisscheroux. T/m 22/8, open di t/m vr 9-18 uur, za en zo 9-17 uur.

● **KERKRADE**

Art galery Renoir, Einderstraat 13. Werk van Fijen, Van Rooyen, Van Oorschot, Leurs en Rou wette. T/m 29/8, open di t/m vr 10-18 uur, do t/m 21 uur, za 10-17 uur. **Winseler Hof.** Werk van Marlies Swarttouw. T/m 19/9.

● **HOENSBROEK**

Bibliotheek. Fototentoonstelling A.F.V. Zuiderlicht met werk van Piet Craenen. T/m 15/9, open ma, wo en vr 10-13 en 14-18 uur, di 10-13 en 14-20 uur. **Kasteel Hoensbroek.** Overzichtstentoonstelling van Wil Eggen. T/m 6/8, open dag. 10-17 uur. uur. Werk van Jo van de Brand, t/m 6 september. **Fotogalerie 68,** Poortgebouw Kasteel Hoensbroek. Werk van Carlo Iavicoli. T/m 9/8. Werk van Philippe Morou, Van 15/8 T/m 27/9. m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. **ABN-bank.** Foto's van Karel Stomp. T/m 15/9, open op werkdagen 9-16 uur.

● **GELEEN**

Kantoor CZF, Elisabethstraat 9. Werk van Liet Baggen-Reynders. T/m 11/9. **NMB-Bank,** Markt 116. Werk van Gerard Wiegman. T/m 18/8, open ma t/m vr 9-16 uur, do 9-17.30 uur.

● **MAASTRICHT**

Bonnefanten, Dominikanerplein 5. Heropeningsexpositie. T/m 23/8, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. Maastrichts aardewerk. T/m 25/10, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. **Provinciehuis,** Hoge Weerd. 'Limburgse Meesters', uit collectie van stichting Limburgs Kunstbezit. T/m 28/8, open op werkdagen 9-17 uur. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat 43. Sculptuur. T/m 28/8, open di t/m zo 13-17 uur. **Galerie Rob van Rijn,** O.L.Vrouweplein. Werk van Jos Dirix, Leendert van Dijk en Kees Houtman. T/m 8/8, open di t/m za 11-17 uur. **Universiteitsbibliotheek,** Ezelmarkt. Steden met verleden. T/m 20/8, open ma t/m vr 9-20 uur. **Galerie FAH,** Brusselsestr 80. Zomerexpositie met werk van Dali, Montijn, Mar. Van der Heyden en Ru van Rossem. Van 1-8 t/m 5-9, open do t/m za van 13 tot 17 uur. **Galerie Felix,** Wyckerbrugstraat. Werk van Berthe Lemmens. T/m 31/8. **Galerie Facetten,** Jodenstraat. De aanslag van René Glaser. T/m 20/9. **Galerie signature,** Kapoenstraat 24. 'Surprise', schilderijen, etsen, aquarellen en klein plastieken. T/m 30 augustus. Open woe t/m vr 11-18, za 11-17 en zo 13-17 uur. **Generaalshuis,** Vrijthof. Boeken en poppen tentoonstelling 'vertalen is verkleden'. T/m 30 augustus, open ma 13-16 uur en di t/m za 11-16 uur.

● **MEERSSEN**

Scholengemeenschap Stella Maris, IslVeeweg 2. Documentaire tentoonstelling Marsna. T/m 14/8.

● **BUNDE**

Atelier Rob Stultiens, Denneberg 5. Werk van Rob en Marijke Stultiens. T/m 15/8, open do t/m zo 13-18 uur. **Agneskerk,** Burchtstraat. Tentoonstelling Marsna kunstenaars. T/m 14/8, open dag. 12-18 uur.

● **VALKENBURG**

Oud Stadhoes. Olieverfschilderijen van Jose Servaes. T/m 21/8, open di t/m zo 14-17 uur. **Hotel Tummers.** Aquarellen van Paul Haimon. T/m 31/8, open tijdens openingsuren hotel.

Limburgs Dagblad

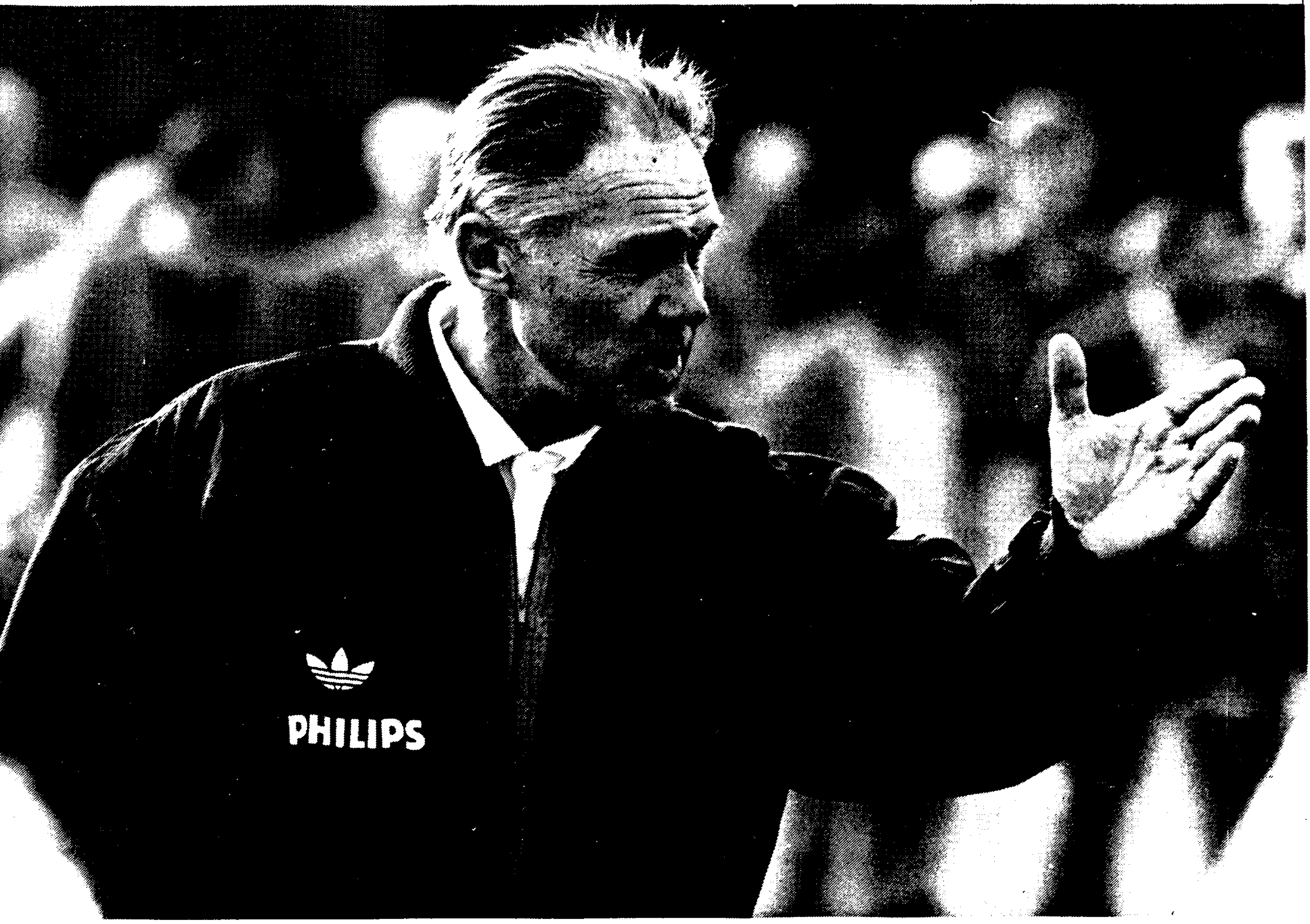
sport

Dinsdag 11 augustus 1987 ● Pagina 13

Rinus Michels: „De grenzen zijn overschreden zowel professioneel als menselijk"

Bondscoach tegen wil en dank

● *Rinus Michels: „Voor mij stond vast dat na Hongarije de confrontatie zou komen".*



Van onze sportredactie

ZEIST – De naderende hoosbui maakt het humeur van Rinus Michels er niet vrolijker op. Als op afspraak klettert de regen tegen de ramen, als de bondscoach tegen wil en dank zijn hart lucht over het Grote Onrecht dat hem en het Nederlands elftal in het voorjaar is aangedaan. „Het is niet meetbaar hoe zwaar dat verloren punt tegen de Grieken gaat wegen. Je kunt alleen maar hopen dat het Nederlands elftal geen nadelige gevolgen zal ondervinden van de fout, zeg maar gerust blunder, die het bestuur toen gemaakt heeft. Maar ik verwacht wel dat ze straks niet een ander de schuld geven".

De sinds Ajax-Sparta totaal verkilde verhoudingen in Zeist passen wonderwel bij het weertype van deze zomer: veel bewolking, weinig zon, en de ene depressie na de andere. Tussen de buien en de ferme aanklachten door kijkt Michels reikhalzend naar buiten, alsof hij elk moment verwacht dat PSV hem alsnog uit z'n isolement zal verlossen. „Of ik teleurgesteld ben dat ik hier nog zit?... Nu niet meer. Er had beter een ander op deze stoel kunnen zitten, iemand die er onbevangen tegenover staat. Dat is niet het geval, daarom heb ik alles van me afgezet. Vergeten ben ik het echter niet. Maar in mijn werken en handelen zal dat geen invloed hebben. Daarvoor ben ik een te geroutineerde prof. Ik wil altijd het beste eruit halen wat erin zit. Als je die motivatie niet hebt, ben je echt ongeschikt voor dit vak".

Normaal gesproken zal Michels zijn contract, dat na het Europees kampioenschap van volgend jaar afloopt, daarom keurig uitdienen. Tegen heug en meug, dat wel. „Ik hoop nu alleen maar dat zich rond de drie wedstrijden, drie finales dus, niet opnieuw problemen voordoen die schadelijk zijn voor het Nederlands elftal". Erg veel fiducie heeft hij daarin niet. „Er is niks veranderd, alles is bij het oude gebleven". Het sectiebestuur riskeert daarmee een hete nazomer, waarin een hernieuwde botsing bijna onvermijdelijk is. Bij het minste of geringste zal de vlam opnieuw in de pan slaan. Zeker in het geval van Michels, een perfectionist pur sang, die slechts bij wijze van hoge uitzondering bereid is water bij de wijn te doen. De samenstelling van het sectiebestuur is wat dat betreft niet in zijn voordeel.

Als voormalig clubcoach weet Michels echter als geen ander hoe de verhoudingen liggen. Als trainer van Ajax zou hij niet anders hebben gehandeld als Cruijff, die vier dagen voor de interland tegen de Grieken ten koste van alles wilde dat Sparta-Ajax werd gespeeld, omdat Ajax anders Wouters moest missen in de competitiekraker tegen PSV. „Cruijff begrijp ik best. Net als ik is hij een perfectionist, die heel goed het belang ziet van het Nederlands elftal, maar niet ten koste van de eigen club. Cruijff beschouwde PSV-Ajax als een finale, en terecht. Maar dat geldt voor alle wedstrijden van het Nederlands elftal. Als bondscoach weet je dat je afhankelijk bent van de clubs. Dat is een gegeven, daar moet je ook niet over mekkeren. Er zijn echter wel grenzen. Het bestuur wist dat die overschreden zouden worden, maar kennelijk dachten ze: het zal wel los lopen. Zo in de trant van: die jongens van Ajax nemen dat karwei tegen Griekenland ook nog wel even mee".

Een misverstand. „Voor mij als prof was het onaanvaardbaar dat het technisch beleid werd overruled door bestuurlijk beleid. Dat werd notabene gedaan in een telefonische vergadering, omdat ze de mensen niet allemaal op tijd bij elkaar konden krijgen. Daarin speelt dan iedereen z'n eigen rol. Ik heb toen heel duidelijk gesteld: als jullie menen dit te moeten doen, moet je wel rekening houden met de verantwoording die je neemt en de consequenties daarvan. Als het punten kost is dat jullie verantwoording. Uiteindelijk hebben ze toch besloten Cruijff zijn zin te geven. Als die interland dan voorbij is en het resultaat is teleurstellend, zegt niemand: wij zijn verantwoordelijk, wij hebben het niet goed gedaan. Nee, dan krijg je als trainer opnieuw het volle pond. Dan deugt de opstelling en het concept niet en was de coaching niet goed. Iedereen bemoeit zich dan ineens met technische zaken. Daar heb ik bezwaren tegen, dat heeft me mateloos gestoord".

Op dat moment stond het voor Michels vast dat hij zijn tijd in Zeist niet zou uitdienen. Maar waarom nam hij niet meteen ontslag? Michels: „Die wedstrijd tegen Hongarije zat er te dicht op om het bestuur te confronteren met de consequenties die ik voor ogen had. Daarom ben ik ook bewust weggebleven bij de evaluatievergadering die altijd na een interland wordt gehouden. Tegen Huybregts heb ik gezegd: ik verschijn niet, anders kan het wel eens heel onaangenaam worden. Maar ook dat signaal werd kennelijk niet serieus genomen".

Met zijn naderende vertrek in het achterhoofd begon Michels aan de voorbereiding op de interland tegen Hongarije. „Voor die wedstrijd had ik wel de gelegenheid de puntjes op de i te zetten. Anders dan vier weken eerder tegen Griekenland, toen ik niks met de Ajacieden kon beginnen. Ik kon ze alleen maar laten rusten, rusten en nog eens rusten. Maar ook voor mij persoonlijk was die wedstrijd tegen Hongarije verschrikkelijk belangrijk. Als we een punt zouden verliezen, lag Nederland uit de race en zou ik mijn werk in Zeist hebben afgemaakt. Want het ligt niet in mijn aard om een zinkend schip te verlaten. Nu kon ik met een gerust hart weggaan en had de nieuwe man vier maanden de tijd om zich in te werken".

„Voor mij stond het vast", neemt Michels geen blad voor de mond, „dat na Hongarije de confrontatie zou komen". Die kwam echter veel eerder dan hem lief was. „Alles kwam in een stroomversnelling door de manier waarop een aantal bestuurders meende te moeten reageren op het resultaat van die wedstrijd. Dat vond ik dermate onrechtvaardig, dat het voor mij geen enkele zin meer had in deze relatie verder te gaan. Ik zag geen oplossingen meer, de interesses lagen kennelijk te ver uit elkaar. En ik ben nu eenmaal een man die snel en vrij emotioneel reageert".

Vrijwel meteen werd zijn naam in verband gebracht met PSV. „Maar ook zonder PSV", meent Michels oprecht, „zou dit gebeurd zijn. De grenzen waren overschreden, zowel professioneel als menselijk. Je hebt een brok zelfrespect. Voor mij was er daarom geen weg terug. Zo zit ik nu eenmaal in elkaar. Ik blijf er ook bij dat het voor alle partijen beter zou zijn geweest als ik was vertrokken. De relatie is niet meer te herstellen en is nu zodanig dat daar heel snel moeilijkheden uit voort kunnen komen. Als er gewonnen wordt, zullen er geen problemen zijn. Maar als het niet goed gaat, komen die problemen er onherroepelijk. Daarom had hier nu iemand anders moeten zitten. Dat zou voor het Nederlands elftal sowieso beter zijn geweest".

De frustraties over de afloop van het conflict, die strandde op een afkoopsom van 450.000 gulden, lopen parallel met zijn, op z'n zachtst gezegd, weinig vleiende oordeel over het bestuurlijk kader. De kreet dat Oranje er volgend jaar in West-Duitsland bij moet zijn noemt Michels 'kretologie', omdat er niet naar wordt gehandeld. „Het is de kunst om prioriteiten te stellen, hoe moeilijk dat vaak ook is. Dat bepaalt de kracht en de waarde van een bestuur. Het komt wel mooi en stoer over als je roept dat het Nederlands elftal naar de EK moet, maar als je er niet naar handelt, ben je geen knip voor de neus waard. Gelukkig zijn ze er nog wel, de goeie bestuurders. Anders zou je nog kunnen zeggen dat het te moeilijk is. In het buitenland zijn er voorbeelden genoeg dat het wel werkt, alleen in Nederland werkt het niet. In dit land zijn we zo sterk individualistisch ingesteld, dat we niet makkelijk voor één karretje te spannen zijn. Dat is een beetje de volksaard".

Gerijpt in het vak als Michels is, verbaast hij zich al lang niet meer over het merkwaardige gedragspatroon in het 'voetbalcircus'. Wat hem echter wel stoort is de totale metamorfose die in het zakenleven gelouterde bestuurders kennelijk ondergaan zodra zij voetbalbeslissingen moeten nemen. „Dan zie je ineens de meest vreemdsoortige gedragingen. Mensen die in zaken heel evenwichtig denken en handelen raken in de sport volledig uit de koers.

Dan gelden ineens andere normen. Dan zijn er maar heel weinig in staat het hoofd koel te houden en worden vaak de meest vreemde beslissingen genomen. Daar heb je als professional rekening mee te houden. Op zich is dat niet eens zo erg, als zo'n bestuur dan maar één gezicht toont en als een blok opereert. Maar als het er op aankomt, speelt iedereen zijn eigen rol in het hele gebeuren".

Zo kan het gebeuren dat Ajax-voorzitter Ton Harmsen als sectiebestuurder de belangen van Ajax liet prevaleren boven die van het Nederlands elftal.

Het definitieve antwoord krijgt Michels pas op 16 december in Athene, waar Griekenland de laatste tegenstander van Oranje is op weg naar het Europees kampioenschap. Maar eerst staan nog de wedstrijden tegen Cyprus en Polen op het programma. Van essentieel belang is de inbreng van Gullit en Van Basten, de pijlers van Oranje, die in Milaan hun (financiële) geluk hebben gezocht. „Individueel zullen die twee er alleen maar beter van worden. Ze zullen meer moeten brengen, er zal meer van hun worden geëist. Dat zal ze alleen maar louteren. Wat dat betreft zijn er geen problemen. In de extra voorbereiding kan ik echter niet meer over die twee beschikken, dat is een enorme handicap".

De verhuizing van de beste vaderlandse voetballers naar het buitenland is echter niet meer af te remmen. „Ik zou ook niet weten", blikt Michels somber vooruit, „hoe je meer publiek naar de stadions wilt krijgen met een competitie van deze kwaliteit. Als we het over topvoetbal hebben, is er in dit land maar ruimte voor een beperkt aantal clubs. Hooguit tien tot twaalf, die met behulp van sponsors op de been te brengen zijn. Dat is het enige gezonde uitgangspunt. Maar in het ver doorgevoerde democratiseringsproces is dat een onhaalbare kaart. En ondertussen wordt de inbreng en de rol van de sponsors steeds groter. Maar dat is wel een voetbalvreemd fenomeen, dat de sfeer en de ambiance in de stadions niet verhoogt. Ik vraag me af waartoe dat uiteindelijk leidt. Hoe lang gaat dat goed?".



● *Rinus Michels en Johan Cruijff toen de zon nog scheen in Zeist.*

Braziliaans international in eerste divisie

José Reinaldo naar Telstar

Van onze sportredactie

VELSEN – De 58-voudige Braziliaanse international José Reinaldo speelt met ingang van het nieuwe seizoen voor Telstar. De 30-jarige spitsspeler en voormalig topscorer van Brazilië tekende gisteravond een een-jarig contract bij de Velsense eerste-divisieclub. Voordat de transfervrije Reinaldo voor Telstar kan uitkomen, is alleen nog de toestemming nodig van de Stichting Arbeidszaken. „Maar we hebben er alle vertrouwen in dat dat lukt", aldus vice-voorzitter Chris van der Zwan.

De Braziliaan kwam in contact met Telstar via Ajax, dat een samenwerkingsverband onderhoudt met de Velsense Stichting. De veelvoudig international, die op het WK in '78 deel uitmaakte van de Braziliaanse ploeg en het grootste deel van zijn voetballeven sleet bij Atletico Mineiro, meldde zich half mei uit eigen beweging bij Ajax. Bij deze club trainde Reinaldo drie weken mee. Voor een contract kwam hij evenwel niet in aanmerking, omdat Ajax met Petri Tiainen en Alastair Dick al over twee buitenlanders beschikte.

Na zijn verblijf in Amsterdam vertrok Reinaldo op vakantie. Via een tussenpersoon werd de speler vorige week in contact gebracht met Telstar-trainer Cor van der Hart, die vorig seizoen nog in dienst was bij de Europese bekerwinnaar. Een serie gesprekken, proeftrainingen en een oefenwedstrijd afgelopen zaterdag tegen een amateurclub, waarin hij twee goals maakte, waren voldoende om de leiding van Telstar over de streep te trekken en de Braziliaanse spits een contract aan te bieden.

Omdat Reinaldo sinds januari van dit jaar niet meer heeft gespeeld en een forse conditieachterstand heeft, ligt het niet in de lijn der verwachting, dat hij dit weekeinde al zijn competitiedebuut voor Telstar (uit tegen Cambuur) zal maken. Bovendien moet de Stichting Arbeidszaken nog haar goedkeuring hechten aan de transfer.

Ben Johnson koude start

MALMO – Zelfs onder eigenlijk te koude omstandigheden is de Canadees Ben Johnson in staat gebleken een toptijd op de 100 meter te lopen. Bij internationale atletiekwedstrijden in Malmö zegevierde de snelste spurter van het seizoen in 10,05 seconden. Bij de dames zegevierde zijn landgenote Angela Issajenko in 11,17.

Het meeste applaus in Malmö was voor de Amerikaan Edwin Moses. De wereldrecordhouder op de 400 meter horden won dit keer in de niet opzienbarende tijd van 48,36 seconden. Tot de achtste horde moest hij zijn landgenoot Andre Phillips naast zich dulden. Teleurstellend verliep het hoogspringen. Wereldrecordhouder Patrik Sjöberg kwam slechts over 2.28 meter. De winst ging naar de Amerikaan Jim Howard en de WestduitserDietmar Mögenburg die beiden 2.31 achter hun naam kregen.

Schrijvers traint Twente-keepers

WAGENINGEN – Piet Schrijvers, die een contract voor twee jaar getekend heeft bij eerste-divisieclub Wageningen, zal daarnaast de trainingen van de doelverdedigers bij FC Twente verzorgen. De oud-doelman van het Nederlands elftal zal zijn werkzaamheden bij Twente onmiddellijk beginnen. Schrijvers achtte het mogelijk dat zijn dubbelfunctie een eerste stap is naar een verdergaand samenwerkingsverband tussen de twee voetbalclubs.

Liverpool: speelverbod

LONDEN – De Engelse voetbalbond heeft Liverpool verboden op 25 augustus in Madrid een vriendschappelijke wedstrijd tegen Atletico te spelen. De FA nam zijn beslissing omdat een dag later stadgenoot en landskampioen Everton, ook in Madrid, tegen Real speelt. Gevreesd wordt dat de beide supportersgroepen op elkaar botsen in de Spaanse hoofdstad.

Tennistoernooi duurt nog enkele weken...

STRATTON MOUNTAIN – Het duurt nog enige weken voordat de winnaar van het Grand Prix-tennistoernooi in Stratton Mountain bekend zal zijn. Nadat regen zondag de eindstrijd tussen de Amerikaan John McEnroe en de Tsjechoslowaak Ivan Lendl bij de stand 7-6, 1-4 in het voordeel van McEnroe stopte, is het in de Amerikaanse stad niet meer droog geworden. De plannen, het duel uit te spelen voor het begin van het toernooi van Montreal, dinsdag, konden daardoor geen doorgang vinden. Omdat McEnroe heeft laten weten geen genoegen te nemen met het delen van de punten en het prijzengeld, zal naar een nieuwe datum worden gezocht. Waarschijnlijk wordt de partij in september uitgespeeld, na de strijd om de open Amerikaanse titel op Flushing Meadow.

Verbeek naar MVV; Grassi naar Waterschei

MAASTRICHT/KERKRADE – MVV heeft zich via een huurcontract voor een jaar verzekerd van de diensten van Frank Verbeek van VVV. De 22-jarige spits debuteert vanavond bij MVV in de oefenwedstrijd in en tegen Eijsden (19.00 uur). MVV heeft voorts een optie genomen op Verbeek.

Marco Grassi verhuist naar Thor-Waterschei. De overeenkomst tussen de 23-jarige Roda JC'er en de Belgische club geldt voor een jaar, met optie. Grassi wordt in Genk clubgenoot van ex-Fortunadoelman André van Gerven. Grassi's clubgenoot bij Roda JC, Servaes Henssen, onderhandelt momenteel met VV Eindhoven over een verbintenis.

FA eist verklaring over uitlatingen

Brian Clough over de schreef

LONDEN – De Engelse voetbalbond heeft Brian Clough een verklaring gevraagd over opmerkingen van hem in een krantenartikel, waarbij Diego Maradona betrokken was. In een verhaal, gepubliceerd voor de wedstrijd van afgelopen zaterdag tussen een elftal van de league en een wereldselectie, stond de volgende tekst van de manager van Nottingham Forest; „Als ik Peter Shilton (Engelands doelverdediger) was, zou ik de eerste kans grijpen om hem (Maradona) een knal voor zijn kop te geven. Het zou een aardige, zij het kleine, revanche zijn voor wat Maradona in Mexico heeft gedaan."

Clough herinnerde daarmee aan het incident in de kwart-finales van de strijd om het wereldkampioenschap tussen Engeland en Argentinië. In een luchtduel met Shilton sloeg de Argentijn de bal in het doel, de Tunesische scheidsrechter Ali Ben Naceur keurde de treffer goed en Engeland verloor van Argentinië.

Na kennis genomen te hebben van de tekst, zei de secretaris van de strafcommissie van de FA, Eric Dinnie; „Wij hebben Brian Clough schriftelijk verzocht ons binnen zeven dagen zijn verklaring te willen toesturen. Daarna zullen wij beslissen of wij actie ondernemen." De strafcommissie van de FA heeft middenvelder Mick Kennedy van Portsmouth vorige week een boete van 5000 pond, ruim 16.000 gulden, opgelegd omdat hij de sport schade had toegebracht in een door een dagblad gepubliceerd artikel.

Maradona was zaterdag op Wembley veruit de minst populaire speler. Iedere keer dat hij de bal raakte, werd hij door de toeschouwers uitgefloten en uitgejoeld. Maradona verweet na de wedstrijd een aantal journalisten domme dingen te hebben geschreven.

Zestig professionals in de slag om punten en geld

Golftop doet Brunssum aan

Van onze sportredactie

BRUNSSUM – De golfclub Brunssummerheide houdt komend weekeinde een toernooi voor Nederlandse 'young-pro's'. Zondag spelen 20 jonge in Nederland werkzame professionals een zogenaamde pro-am wedstrijd over achttien holes.

Een profesional vormt op die dag met drie amateurs een team. Maandag komen zestig professionals jonger dan 36 jaar in actie op de Brunssummerheide om punten te verzamelen voor de 'order of merit', de ranglijst van de beste speler in het lopende seizoen.

Tot de favorieten voor zowel zondag als maandag behoren ongetwijfeld John Woof en Wilfred Lemmens. Beide golfers waren reeds enkele keren eerste in de order of merit en wonnen eveneens twee keer het nationaal kampioenschap. Daarenboven zegenvierde John Woof verleden jaar in de strijd om de Twente cup en was Wilfred Lemmens twee keer deelnemer in de World- en Dunhillcup. Kortom voor Nederlandse begrippen de golftop. Zij zullen maandag met hun collega's twee rondes van achttien holes (strokeplay) spelen. Aanvangstijden 8.30 en 14 uur. De eerste afslag van de pro-amwedstrijd van zondag vindt plaats om 9 uur.

PGA-titel

PALM BEACH – Het laatste van de vier grote golftoernooien, het PGA-championship, is zondag tijdens de play-offs gewonnen door Larry Nelson. Nelsons tegenstander, Lanny Watkins, speelde op de eerste hole van de verlenging een bogey (een slag boven par) terwijl de 40-jarige vroegere tekenaar bij Lockheed par speelde. Het einde van het spannend golfprofessional kampioenschap van Amerika.

Larry Nelson en Lanny Watkins waren als enigen overeind gebleven op de door de hitte van Florida geteisterde golfcourse. Zij finishten na vier dagen met 287 slagen, 1 onder par. Ver voor golfgrootheden als Greg Norman, Bernhard Langer, Severiano Ballesteros en Jack Nicklaus.

Dat het PGA-kampioenschap zou worden beslist door een play-off tussen beide voormalige titelwinnaars (Wadkins in '77 en Nelson in '81) werd duidelijk nadat Mark McCumber op de achttiende hole te veel risico had genomen en zijn schot in een waterhindernis terecht zag komen.

Op de green van de tiende hole, een par vier, toonde Nelson de sterkste zenuwen. De lijn van de ex-tekenaar naar de hole was perfect, terwijl Wadkins het gat van een decimeter doorsnee op enkele centimeters miste. Enkele centimeters die 60.000 dollar minder op zijn bankrekening betekenden.

De kop van de ranglijst voor de beste beste speler van het jaar veranderde door het toernooi in Palm Beach niet. Greg Norman blijft leider met 1271 punten voor Seve Ballesteros (1247) en Bernhard Langer met 1221 punten.

● **MALMØ – De Brit Howard Clarke won het open golfkampioenschap van Zweden. In Malmo maakte hij een achterstand van vijf slagen goed op de Australiër Ossie Moore door onder andere vijf birdies. De laatste ronde langs de achttien holes deed hij in 63 slagen.**

● VLAARDINGEN – Het internationale golftoernooi van Broekpolder kreeg Jim Rhodes als winnaar. De Brit liep de vier banen van achttien holes in 299 slagen. Dat was er één minder dan zijn landgenoot Pip Elson.

Deze had voor de laatste ronde drie slagen voorsprong op Rhodes. De twaalfde hole op de winderige en dikwijls natte baan werd hem fataal. Het par vier speelde hij in acht. Dat kostte hem de leiderspositie en de overwinning in het toernooi voor golfleraren uit zeven landen. De eerste prijs bedroeg 12.000 gulden. De Brit Stuart Brown, de winnaar van vorig jaar, eindigde als zesde.

Wilfred Lemmens eindigde als beste Nederlander op de gedeelde derde plaats met 301 slagen. Cees Renders deed van zich spreken door zichzelf te diskwalificeren. Hij deed dat toen zijn caddy hem vertelde het balletje te hebben verplaatst bij een zoektocht in het struikgewas. Het was op dat moment te laat om de gebruikelijke twee strafslagen te incasseren, waarop Renders zichzelf uit de wedstrijd haalde.



● *Larry Nelson, met gebalde vuist zeker van zijn winst in het PGA-championship.*

Laatste tes[t] Fortuna

SITTARD – Fortuna speelt [...] dinsdag zijn laatste oefen[...] strijd voor het nieuwe seizoe[n]. Sittardse ploeg treedt, in het k[...] van het Sjeng Schmeitz-neder[...] toernooi, aan tegen eerstekl[...] Almania. De wedstrijd op het [...] rein van de Broeksittardenare[...] gint om 19.00 uur.

Damrel rond Harry Munneco[m]

Van onze dammedewerker

HEERLEN – De 43-jarige N[...] naar Harry Munnecom, die ee[...] teren uit het bestuur van de L[...] burgse dambond stapte omdat [...] medebestuursleden weigerden [...] lid voor 75 jaar te schorsen, dr[...] nu zelf geroyeerd te worden. [...] zaak van het dreigende royem[...] is een brief van Munnecom [...] naar alle Limburgse verenigin[...] is verzonden en waarin hij na[...] M.D.C. (Maastricht) en De Ri[...] (Brunssum) voorstelt om 20 aug[...] tus een buitengewone algemen[e] denvergadering te houden.

Het bestuur van het Maastricht[...] M.D.C. bleek echter niet op [...] hoogte te zijn van de brief en dis[...] cieert zich van de inhoud die het [...] stuursbeleid ter discussie stelt. [...] schillende verenigingen zijn [...] dend over de handelwijze van M[...] necom en hebben te kennen g[...] ven een schorsing niet uit te slu[...] Ook voor de altijd zo gema[...] V.O.S.-voorzitter Jo Gorissen [...] maat vol.

„Munnecom is bezig met het [...] vechten van persoonlijke vetes [...] ren we eindelijk van een schri[...] wind van Simon Elzinga verlost [...] we zitten weer met een egotrip[...] opgezadeld. Er zijn nu al zovee[l] sissen geweest waarin Munne[com] een hoofdrol speelde dat ik [...] schorsing van deze man zeker [...] steunen. Ik vind het een zege v[...] de damsport in het algemeen dat [...] afgetreden is. En als ik ook nog h[...] dat hij de naam M.D.C. heeft m[...] bruikt, dan heeft hij valsheid in [...] schrifte gepleegd, wat een twee[...] reden is om hem te schorsen".

DEN HAAG – Lotto 32: 1e prijs: geen [...] naar, 2e prijs: 4 winnaars, die bruto [...] 75.000,-- ontvangen 3e prijs: 67 winna[...] die bruto f. 2.604,20 ontvangen 4e p[...] 4.834 winnaars, die f. 36,-- ontvangen [...] prijs: 71.450 winnaars, die f. 5,-- ontvan[...] De jackpot voor lotto nr. 33 is: f. 55.440[...]

Amsterdams schaakfestival nadert ontknoping

Meesterlijke valstrik van Rudy Douven

AMSTERDAM – Het Amsterdamse schaakfestival gaat een interessante slotfase tegemoet, waarin de mogelijkheid aanwezig is dat de beslissingen pas op de laatste speeldag vallen. Maandag namen de grootmeesters in de kroongroep in de achtste ronde er hun gemak van. De kanshebbers schuwden risico's en stelden zich tevreden met remises. Door die ontwikkeling onderging de stand aan de kop geen wijziging.

Het met enige spanning tegemoet geziene duel tussen Timman en Chandler werd een heuse anti-climax. Er kwam een siciliaan op het bord, waarin voor het onervaren oog vlot en geraffineerd gecombineerd werd. Onder het publiek ontstond zelfs enige opwinding toen Timman met een fraaie combinatie een kwaliteit en de partij leek te winnen. Maar beide spelers bevonden zich op bekend terrein en waren niet van de theorie afgeweken. Chandler maakte heel gemakkelijk remise (28 zetten) en gaf de nationale kampioen geen kans zich te revancheren voor de nederlaag in de eerste ronde.

Die gelegenheid gaf Van der Wiel zijn opponent Goelko ook niet. Goelko en Van der Wiel zijn dikke vrienden, sinds de Leidenaar het tijdens de schaakolympiade in Luzern opnam voor de in eigen land vastgehouden Rus opnam en in het duel tegen de Sovjetunie in T-shirt met het provocerende 'Gulko' als shirtreclame verscheen. Na de hakpartij in de eerste helft volgde maandag een rustige Pirc, waarin Goelko met wit talmde met het slaan van de pion op d6. Hij kon de complicaties niet overzien en nam een afwachtende houding aan. Van der Wiel kreeg het initiatief en kwam door de ruil van een kwaliteit voor een stuk met twee pionnen in het voordeel. De marge was echter niet voldoende voor het volle punt. Na 45 zetten deelden beide grootmeesters het punt.

De grappigste overwinning in de grootmeestergroep kwam op naam van Rudy Douven, die met zwart Rini Kuijf verschalkte. Er kwam een Caro-Kann op het bord, waarin Kuijf geen oog had voor de valstrik van zijn opponent. In zijn argeloosheid ondernam wit een nutteloze actie op de koningsvleugel (h4, h5). Toen zwart tot daden overging, was het veel te laat voor Kuijf. Met 12. Le6 luidde Douven zijn slotcombinatie in. Kuijf werd gedwongen met d5 te antwoorden, waarna de klapper Pxc3 het einde van alle witte illusies betekende.

De partij tussen Kuijf en Douven uit de zevende ronde van de grootmeestergroep had het volgende verloop: wit: Kuijf, zwart: Douven. 1. e2-e4 c7-c6, 2. d2-d4 d7-d5, 3. e4xd5 c6xd5, 4. c2-c4 Pg8-f6, 5. Pb1-c3 g7-g6, 6. c4xd5 Pf6xd5, 7. Lf1-b5+ Lc8-d7, 8. Dd1-b3 Pd5-b6, 9. a2-a4 a7-a5, 10. h2-h4 Lf8-g7, 11. h4-h5 Pb8-c6, 12. Lc1-e3 Ld7-e6, 13. d4-d5 Pb6xd5, 14. 0-0-0 Pd5xc3, 15. Td1xd8+ Ta8xd8, 16. Db3-a3 Td8-d1+, 17. Kc1-c2 Le6-f5+, wit geeft op (0-1).

De uitslagen: Timman-Chandler 1/2-1/2, Goelko-Van der Wiel 1/2-1/2, Tsjernin-Zapata 1-0.
Stand: 1. Chandler 5 1/2, 2. Van der Wiel en Timman 4 1/2 + 1 afg., 4. Goelko, Tsjernin 4, 6. Zapata 1/2.
Grootmeestergroep: Cifuentes-Hort 0-1, Gavrikov-Campora 0-1, Riemersma-Dlugy 0-1, Lobron-Murey 0-1, Rodriguez-Van der Sterren 1-0, Farago-Geller 1/2-1/2, Belkhodja-Ligterink 1/2-1/2, Winants-Marinkovic 1-0, Mednis-Peelen 1-0, Kuijf-Douven 0-1, Carlier- De Boer 1-0, Gutman-Romero) 1-0, Heinbuch-Boersma 0-1, Beulen-Dam 0-1.
Afgebroken partij vijfde ronde: Gutman-Dam 1/2-1/2.
Stand: 1. Hort 5 1/2, 2. Dlugy, Murey en Campora 5, 5. Gavrikov, Cifuentes en Rodriguez 4 1/2, 8. Riemersma, Farago, Geller en Winants 4, 12. Ligterink, Van der Sterren, Lobron, Belkhodja, Carlier, Mednis en Douven 3 1/2.



● *Rudy Douven goede schuiver.*

Eric Geboers wereldkampioen

SALTA – De Belgische motocrosser Eric Geboers is in het Argentijnse Salta wereldkampioen 250 cc geworden. In de Grote Prijs van Argentinië haalde hij op Honda met een vierde en een derde plaats in de beide manches voldoende punten om onbereikbaar te worden in het klassement.

Geboers had het vrij gemakkelijk, omdat zijn grootste concurrent voor de wereldtitel, de Fin Pekke Vehkonen, niet meer meedeed na een val in de eerste ronde van de eerste manche. In de tweede omloop kende hij mechanische problemen. De wedstrijd werd met overmacht gewonnen door de Amerikaan Rodney Smith. Op Honda zegevierde hij in beide manches.

Schildkamp verstevigt koppositie

ZOLDER – Opnieuw is de Gronsveldenaar Schildkamp erin geslaagd om een race in zijn klasse prototype sportracing, sportwagens tot 1960 met een maximale cylinderinhoud van 1300 cc, op zijn naam te schrijven. Deze wedstrijd telde mee om het Europees Kampioenschap. Met nog twee races voor de boeg, aanstaande zondag op de Nurnbergring en in september in Most (Tsjechoslowakije), heeft Schildkamp goede vooruitzichten op het behalen van het Europees Kampioenschap in zijn klasse.

Twee leiders in 'Charles Feyts'

Van onze tennismedewerker

BRUNSSUM – Deze week staat als zevende ontmoeting van het Charles Feyts Circuit het Brunssumtoernooi op het programma. Opvallend zijn de vele Duitsers die in de schema's van dit toernooi voorkomen. Bij de heren B-II wonnen de Duitse deelnemers die gisteren speelden bijna allemaal hun partij.

In de B-I-klasse won Jos Kuypers uit Voerendaal de eerste partij in [...] onderdeel met 6–4; 6–1 van Maa[...] Stoelers uit Brunssum. Dit le[...] hem een wedstrijd tegen de favo[...] Rob van Oppen uit Heerlen op.

In de B-II-klasse won de Simpel[...] denaar Roger van Biljouw de en[...] compleet Limburgse wedstrijd v[...] Leon Schaepkens uit Hoensbr[...] met 6–4; 6–1. Alleen Roger Houtv[...] uit Schinnen won van een Duits[...] Hij versloeg Guido Back met 6[...] 6–0.

Uitslagen in de B-II-klasse bij de dam[es]:
Nadine Soons (Nieuwstad) - Tatiana Si[...] (W-Dld.): 6–2; 6–3.
Jacqueline Jorigas (Kerkrade) - Sim[...] Berger (W-Dld.): 6–2; 6–1.
Jacqueline Theunissen (Hulsberg) - My[...] Leinders (Sittard): 6–4; 7–5.
Anique Snijders (Geleen) Lianne Sk[...] (Kerkrade) 6–4; 5–7; 6–3.

HEERLEN – Na zes toernooien va[n] het Charles Feyts-Circuit staan [...] de B-I-klasse nog steeds twee here[n] op de eerste plaats. Maurice van de[n] Donk uit Venlo en Rob van Opp[en] uit Heerlen voeren de ranglijst a[an] met ieder 46 punten. Gevolgd do[or] Theo Cloodt met 37 punten. [...] ranglijsten zijn.

Heren B-I: 1. Maurice van den Donk en Ro[b] van Oppen, beiden 46 punten; 3. The[o] Cloodt 37; 4. Angelo Meijers 33; 5. Roger D[a]vids 23; 6. René Doomen 23; 7. Sandeep M[u]lay 23; 8. Ronald van der Horst 21; 9. Joeri [...] Riele 21; 10. Frank Stienstra 21; 11. Pe[...] Snippe 19.
Dames B-I: 1. Veronique Stals 23; 2. Belind[a] ter Haar 21; 3. Elke Rettberg 19; 4. Evelin[e] Dullens 18; 5. Francis Raets 16; 6. Yvonn[e] Grubben 15; 7. Lonneke Tax 15.
Heren B-II: 1. Joost Bos 61; 2. Sandeep Mu[...] lay 43; 3. Ferdy Mulder 39; 4. Frank Versp[...] 37; 5. Ivo Scherders 32; 6. Ruud Dorenb[...] 31; 7. Jeroen de Jong 28; 8. Arjen Timme[...] 24.
Dames B-II: 1. Jacqueline Jorigas 29; 2. Na[...]dine Soons 25; 3. Joke Davidse 24; 4. Jacqueline Theunissen 21.

Karters Leppers en Van Rijswick superieur

VELDHOVEN – Tijdens kartingraces in Veldhoven wisten de beide Roermondenaren Marcel van Rijswick en Paul Leppers de respectievelijke klasse 125 A en B te winnen. Voor Marcel van Rijswick een bijzonder goede zaak als voorbereiding op de Nederlandse Kampioenschappen van aanstaande zondag. Toch was hij niet tevreden ondanks zijn goede winst. „Tijdens de trainingen van verleden week was ik steeds anderhalve seconde sneller per ronde dan vandaag", stelde hij. „Het ergste vind ik in feite dat ik niet kan verklaren waaraan dat heeft gelegen".

Paul Leppers, hij heeft nog altijd goede vooruitzichten op de titel in de klasse 125 cc-B, won deze klasse met overmacht. Zonder tot het uiterste te moeten gaan op het spekgladde circuit won hij alle drie de manches. In de beginnersklasse 125 cc reden de Limburgse rijders heel sterk. Alleen de Duitser Helten gooide roet in het eten want hij won deze klasse voor: Udo Zaunbrecher (Beek), Piet Willems (IJsselstein), J. Steenbakkers (Geleen), G. Maes (Elsloo), F. Cleuntjens (Baexem) en Ben Smid (Brunssum). De Brunssummer Jos Souren werd tenslotte derde in de klasse zwaar.

Alcala leider af

SAN FRANCISCO – De Amerikaan Jeff Pierce is de nieuwe leider geworden in de Coors Classic. De winnaar van de slotetappe in de Ronde van Frankrijk nam de leiderstrui over van zijn Mexicaanse ploeggenoot Raul Alcala na de vierde etappe, gewonnen door de 21-jarige Westduitser Andreas Kappes.

De vierde rit was een klimkoers op een circuit by San Francisco. Pierce, Kappes en Paolo Rosola reden meer dan honderd kilometer voorop. In de slotronde haakte de Italiaan af. In de sprint was Kappes sneller dan Pierce. Alle Nederlandse amateurs eindigden in de achterhoede. In de algemene rangschikking was Arjan Jagt na de vierde etappe op de 24e plaats de beste Nederlander.

Paolo Rosola won gisteren de vijfde etappe van de Coors Classic, een criterium over 66,4 km rond Fisherman's Warf in San Francisco. De Italiaan versloeg in de sprint de Westduitser Andreas Kappes en de Amerikaan Davis Phinney.

Uitslag: 1. Kappes 120,6 km in 3.08.30, 2. Pierce, 3. Rosola op 23 sec., 4. Kiefel op 2.23, 5. Hampsten, 6. Chilcott, 17. Alcala op 2.51

Algemeen klassement: 1. Pierce 15.28.14, 2. Hampsten op 2.25, 3. Alcala op 2.31, 4. Knickman op 4.30, 5. Kiefel (VSt) op 9.45, 24. Arjan Jagt (Ned) op 32.33.

Roche

EDINBURGH – Tour de France-winnaar Stephen Roche heeft afgezegd voor de Ronde van Groot-Brittannie, die woensdag begint. De Ier heeft nog steeds last van een dijbeenblessure. Deze noopte hem ook enkele criteriums in Nederland te laten schieten. „Ik heb de onwillige spier intensief met laserstralen laten behandelen", vertelde Roche de teleurgestelde organisatoren, „de genezing verliep niet zo snel als ik had gehoopt."

Köchli

ZURICH – Paul Kochli, ploegleider van de in Frankrijk geregistreerde en door Bernard Tapie „gedragen" wielerstal, zal in het nieuwe seizoen een Zwitserse groep leiden. De nieuwe ploeg, SMM Uster-La Suisse, zal de beschikking hebben over een budget van ongeveer vijf miljoen gulden, werd maandag in Zurich bekend gemaakt. Het ligt in de bedoeling een Zwitserse inslag te geven aan de ploeg, die uit veertien renners zal bestaan.

Köchli, die na de successen van Hinault en Lemond in de vorige twee Ronden van Frankrijk, een betrekkelijk mager seizoen achter de rug heeft, heeft in zijn huidige ploeg met acht nationaliteiten vijf Zwitserse renners, namelijk Ruttimann, Winterberg, Imboden, Häflinger en Richard.

Nijdam

OOSTVOORNE – Jelle Nijdam heeft gisteren in Oostvoorne een dernykoers over 1 uur en 5 ronden gewonnen. De renner uit Zundert bleef Gerrie Knetemann en John Talen in de eindsprint net voor. De 15.000 toeschouwers kregen maar negen renners te zien. De Belg Eddy Planckaert liet verstek gaan. Uitslag: 1. Nijdam, 2. Knetemann, 3. Talen, 4. Golz, 5. Lammertink, 6. De Rooy, 7. Ducrot, 8. Sergeant, 9. Theunisse.

● **PERG-WINDHAAG – Willem-Jan van Loenhout uit Nieuw-Vossemeer heeft in Perg-Windhaag (Oostenrijk) een wegwedstrijd over 160 kilometer gewonnen. In de slotfase ontsnapte de Brabander met drie Oostenrijkers, voor wie deze koers over sterk geaccidenteerd terrein deel uitmaakte van de trainingscampagne voor de wereldkampioenschappen. In de sprint was Van Loenhout sneller dan Hans Lienhart, Bernhard Rassinger en Norbert Kostel.**



● *Stephen Roche, beenblessure.*

● PERUGIA – Silvano Contini heeft de Ronde van Umbrië over 217 kilometer in een massasprint gewonnen. Contini reed de afstand in 5 uur en 32 minuten. De uitslag is: 1. Contini, 2. Cesarini, 3. Piccolo, 4. Colage, 5. Elli, 6. Cenghialta.

● HEUSDEN – De Nederlandse wielrenner Henri Manders heeft maandag in Heusden (België) een profkoers gewonnen. Na 168 kilometer bleef hij de Belgen De Lathouwer en Vandenberghe in de sprint de baas.

Van der Poel

VALKENSWAARD – Adri van de[r] Poel won het criterium van Va[l]kenswaard gewonnen. De nationa[le] kampioen op de weg bleek na [...] kilometer de snelste sprinter. [...] hij eerder op de avond op de tijd[rit] over 1500 meter had gewonnen. [De] uitslagen zijn: Tijdrit 1500 meter: 1. Van der Poel 1 minuut 57,30 secon[den], 2. Daams 1.58,00, 3. Boge[...] 1.58,85. Criterium: 1. Van der Poel, 2. Fignon, 3. Van Poppel, 4. Steven[...] haagen, 5. Rooks, 8. Maassen.

VANDAAG:

Heksenberg-Heerlen	19.00 uur
DVO-Maasbracht	19.00 uur

Groot-Meerssen-Toernooi. Uitslagen va[n] afgelopen weekeinde: Geulse Boys-RV[U] 0-5, Bunde-Amicitas 3-0, RKUVC-SV Meer[s]sen 0-6, Bunde-SV Meerssen 0-1, RKUVC-Geulse Boys 3-2, RVU-Amicitas 7-1. de fina[le] le a.s. zondag gaat tussen SV Meersen en RVU.